中華民國十二年十二月十日（即舊歷十一月初三日）（星期一）

民國日報

THE REPUBLICAN DAILY NEWS

電話四千八百十六號 第二千八百十九號

今日四張售大洋三分

定報章程 全年九元半年五元三個月二元七角歐美各埠全年二十元半年十二元以上均照大洋計算寄費在內郵票九五折計算

廣告刊例 特等新聞下端五行起碼每日每行三角頭等二行起碼每日每行大洋一元四角後幅二行起碼每行七角短行每字九厘英寸二方寸起碼每寸每日四角五分

本館開設在山東路（即望平街）D字一六三號

本館添招各地代派零售啓事

本報創辦八年行銷甚廣各地愛讀諸君紛紛來函[illegible]訂閱[illegible]新章[illegible]請函示[illegible]簡附章[illegible]

南洋高級商校緊要聲明

頃有李時浩者假冒本校名義登報贈送年刊本校並無其人亦無其事特登報更正外所有李時浩之函件概由郵局退還不收此啟

南洋醫學專門學校校友會緊要啓事

查南洋醫院向爲本校附屬機關校章明文規定日院內一切均由本校設備此有奸徒謠稱已與本校脫離希圖私竊深駭怪本會除密查究辦外特此聲明希各界注意

新周莊報社通告

本報自去年雙十節刊行以來頗蒙各界諸君熱忱贊助至深感佩刻因編輯沈君阐先生上海事繁不克兼顧內部組織須另聘只得暫時停版准自十三年一月起繼續發刊特此通告

上海公共租界會審公堂公告

案據商婦簡潘杏濃代表愛理思律師稟稱伊夫簡照南於本年十一月二十六日病故未立遺囑照例應歸該氏爲遺產管理人請求給諭前來爲此登報公告如有反對者須於十四天之內到廨陳明理由否則即諭該氏照准特此公告 民國十二年十一月二十八日

新南社啟事

本社已經成立月刊第一卷第一號定十三年一月就要出版了同志們情願加入而沒有填入社書的請填好後寄上海白克路競雄女學本社書記部余十眉君要索取本社條例也可以和余君接洽月捐收款處上海新聞路永德里十五號本社會計部胡樸安君

怒訃不週

不孝日華等罪孽深重禍延 顯考照南府君痛於中華民國十二年十月二十八日丑時病終滬寓正寢謹擇於十二月十六日即陰歷十一月初九日在上海愛文義路西首哈同路口南園本宅設奠苫次昏迷訃計不週伏惟 矜鑒

孤子簡日華 日鵬 林日均 日祥 泣血稽顙

齊衰期服孫元祐泣淚稽首

諸位呀！你們要坐又價廉又美麗的汽車麼？

若坐了我們聯達公司的汽車一定包你滿意我們的電話中央二零一二零二我們的公司開在大世界東首諸君不要忘記呀

粹華製藥廠

總發行所一陽歷十一
二週紀念一月八號起

大減價 藥水丸散八折 參燕優待九折

總發行所上海南京路親仁里口 分發行所上海小東門中華路

五洲大藥房大廉價

冬令廉價三星期惠顧本藥房各種藥品化粧香品照相材料醫科器具各種香皂家庭常備衛生滋補藥品各種牛奶代乳粉及本廠自製各藥品亞林防疫臭水等

十一月初一日起念一日止一律格外便宜

上海四馬路棋盤街五洲大藥房啓

[illegible]海[illegible]科專門醫院

外科 跌打 刀傷 最新治法診療

崩口缺嘴皆可縫補 刀傷跌打專科兼顧 赤貧贈醫志願素抱 留學外洋醫術精高 斷骨脫骱可治完好

院長鄧志揚 牙醫學士卜榮 鄧世濃啓 門診虹口百老匯路一二八五號

發售百貨商店第二期零股票十一月份開籤

每股大洋五元 第一籤十萬元

上海民智書局新出版書籍

侲工編的

新文藝評論

本書有近代文學家評論新文藝的文字三十餘篇編者自述「文藝在中等教育中的位置與道爾頓制」「新文藝建設發端」兩篇均爲建設新文藝很有價值的論文可作研究新文學者的指南尤爲新學制初中的良好國文教材 全書四百餘頁 平裝大本一厚册定價一元 門售八折外埠加寄費一角

記敘文作法講義 侲工編著

數學初級中學國文極感困難採用是書便能將困難打破 編者曾經在東大附中實地施用全書包含寫景敘事遊記三大部分爲於緊要的地方摘錄許多名家作品做例子使讀者容易明白爲初中一二年級最適合的國文教材 平裝一厚册定價七角門售八折外埠加寄費七分半

俄羅斯之婦女 朱枕薪譯 一册三角

俄羅斯婦女作事的動機原以人類全體幸福爲目標伊們所幹的事業可說就是人類的事業吾人欲知俄羅斯婦女能力之偉大與雄厚不可不一讀是書我國女權運動正在萌芽本書誠最好的一本參考資料目錄列下 我國參與戰爭的婦女 姚甸香 俄國革命中的女傑 蘇維埃俄羅斯底婦女 哥倫泰著 俄國東方的婦女 惠爾斯著

★★音樂界★★

十一期出版◎前十期彙刊

本雜誌自十一期起改印橫行大本，內容較前益新。茲將本期要目列下：

蘇州民謠曲 五線譜……沈叔逵
勃拉姆斯小傳……仲子通
國樂研究法……浦夢古
陽關三疊…工尺譜……吳聞仁
德國人的音樂生活……王光祈
和聲提要…上海樂聞……傅彥長

本期實價一角 外埠加寄費一分 本雜誌前十期合裝一厚册實價一元現售特價大洋八角 外埠加寄費一成

六發百貨商店招集零股辦法去十萬元之大希望 性質與獎券迥別

本公司議決將大世界西半部添造巨屋改組百貨商店其資本金除以原有股額一百萬圓作爲基本股外其餘募集零股每股五圓分十二期募集五十萬元計十萬股編列十萬號將此五十萬圓分作一百份借支四十份計二十萬圓歸本期應募之各股東按照票面排列之號數抽籤分配

第一籤一股獨得一十份計銀十萬元

第二籤一股獨得一十份計銀一萬元

第三籤一股合得二十份計每股銀五千元合銀一萬元

其餘十六份由第一籤末一字相同者合得計每股八元合銀八萬元（若每期募不足額即照募得之實數成分配之）上項辦法係借本作息零股票十年內不支官息以抵還此項借支之股本核算有盈無絀而以此項預借之息彙成巨款仍歸本期應募各股東抽籤分配以增長購股諸君投資之興趣在零股股東不過遲十年之官息每屆紅利仍得與基本股一律均攤且中籤之之股票仍作有效並不取銷其性質實與各種有獎債券儲蓄券迥然不同茲將各種特色臚列於下

八大特色

（一）每股五圓購一股者有十萬圓之之希望每股分作五聯每聯一圓購一聯者有二萬圓之希望是一本可獲二萬倍之利
（二）中籤之股並不取銷仍有股東資格每年可分紅利是二萬倍利之外更有無窮之利
（三）十年以後有常年八厘官息是二萬倍利之外更有穩固可靠之利
（四）百貨商店獲利可操左券此項零股票即不中籤每年所分紅利亦必可觀
（五）與第一籤末一字相同者均作爲中籤是十股之內必有一股中籤
（六）凡購買零股諸君均爲本商店股東將來在本商店購物利不外溢
（七）零股股東向本商店購買物品時如自願以所有零股票作爲現金抵付貨價者准許照所購貨價搭付十分之一是與收回現金無異
（八）本股票原以募集公衆之資財辦理公衆日用必須之事業斯合國民羣策羣力共發之宗旨

以上八大特色足以證明投資者有無窮並利益足證明與獎券性質完全不同敬告購股諸君幸勿失之交臂

第一期零股票十萬號已於舊歷十月初四日抽籤現正發行第二期

總事務所 民國路新開河東首三層樓大洋房 招收零股處 大世界內商場 日夜銀行

代收零股處 上海 大戲院 大利元 有利 善利全 廣匯源 六發祥 聚寶中 大成號 廣萬億 上海 大中華 天來福 天發祥 大吉祥 善利全 義大利 中華億 源善中 生 兆元 義利源 義成 億中 升元 漢口 振華公司 杭州 仁裕 福順祥 廣吉祥 鎮江 大善利 紹興 號全 元利 嘉興 永最利 寧波 大達 江西 廣源祥 松江 廣源祥 無錫 大有利 中華 美利 湖州

電器實業家注意

本行爲英國著名製造廠十餘家聯合組織專辦本廠自造各種透平發電機方棚馬達帶放煤氣引擎煤氣鍋爐地實爾老牌黑油引擎普通黑油燃油引擎各式電纜電報電話材料凡屬電氣廠實業工廠所需之全部機器均可完全承辦如家惠顧請駕臨或賜函做行無任歡迎 英商久勝洋行 上海仁記路廿一號 電話中央二一八

言論

再論粵海關事件

▲中國外交的新紀錄

自從袁世凱當國以後，北洋派的偏裨牙將，銜頭接尾地占用着中國政府的名稱，表面上，他也代表着中國，在外交上與各國周旋，其實他們何嘗替中國辦過外交；各國也表面上認北庭作立場在外交上的代表者，其實又何嘗對北庭講過外交。

北庭自有外交以來，沒一次不甘心做被支配者，有國不顧，有理不講，一味是唯命是聽，尤其不識羞恥的是將「唯命是聽」當作外交的聖典，取歡於各國的秘訣；一切外交上應取的態度，爲國家應保的尊嚴，早被他們斷送個淨盡了。 各國見北庭如此柔馴可弄，愛之如婢妾，弄之如嬰兒，以爲除他們以外，再沒有可愛可弄的了；容一個不受人愛不受人弄的政府出來，斷不能占取如許便宜，於是對於北庭，頗盡力保護，直欲他們子孫相傳到千秋萬世，自己才得爲所欲爲滿載而歸。

在中國占用了外交代表名稱的人格如此，各國對華外交的道德如此，中國其實已不成其爲國家，已沒有甚麼外交；我們回顧着十餘年來婢妾式的中國外交，直欲放聲一慟。 獨有這次粵海關交涉中的粵政府，主張、態度、措詞、程序，都堂堂皇皇不亢不卑，都不失代表一國在外交上立場的規矩；無論以後是成功是失敗，都能保存中國底國體，國民底顏面。 孫大元帥暨英領事的談話，外交長伍朝樞氏致領事團的牒文，大家試看，大家試切實加以良心上的判斷！ 在我以爲是中華民國外交史上 從沒有過這樣的紀載。

大家知道「弱國無外交」這一句話，其實弱國自沒胆量講外交罷了，弱國何嘗沒有外交。 弱國不講外交，結果是滅亡，將主權土地一一斷送了，不滅亡而自滅亡，如此滅亡，不諒於後世，不容於人類。 弱國若抱定真理正道，不自暴棄，不畏強禦，最不幸的結果，也不過是個滅亡，如此滅亡，在人道不絕的世界，總有復興之一日。 國人願意得哪一種的結果，自己揀罷！ （楚傖）

本社專電

廣州

●大元帥昨(八日)召集各要人會議．決令參謀軍政兩部籌備北伐事宜．北江防務責成湘滇兩軍分担．東江戰局由楊希閔負責解決． 九日

●大本營得報告．林虎已在古洞病歿 九日

●楊總指揮日(八日)下總攻擊令．劉玉山仍擔任攻惠州． 九日

●學生聯合會呈大元帥．催速北討． 九日

北京

●傳外交系與日人商議借欵．以確認二十一條爲交換條件． 九日

●高凌霨日前確曾備辭呈．經曹錕勸止．未提出．但高今日仍稱病．不見客． 九日

●吳景濂機關報．今日謂某當局派人商吳．以打消孫寶琦同意案．爲調停議長問題條件．可見高凌霨只求維持地位． 九日

●牟琳等擬借參院開會．被謝絕．現主另行借地．與衆院同日開會．抵制吳景濂． 九日

●晚報昨載浙議員前日爲孫寶琦請客．係助吳景濂反對甘石橋． 九日

●趙世鈺王湘昨日同在東方飯店宴客．會商攻籍忠寅辦法．力訐籍與某當局勾結．以大批院顧問聘書爲餌．參院議長爭潮亦甚烈． 九日

●昨孫寶琦見曹錕．請願維持江浙和平．曹謂予無惡意．盧子嘉不應受人播弄．孫不得要領而出． 九日

●八使對金佛郎案．各請示本國政府．一二次抗議尚未提出． 九日

●有人將組拒絕金佛郎案後援會．王克敏等極注意． 九日

●齊燮元電請派溫宗堯赴粵．調查海關交涉．備接收．高閣會議未決． 九日

●外交部昨照會日使．要求調查殺害華人眞相．並懲辦凶手．按次發表實行償恤死者家屬． 九日

●蘇俄代表團退還中俄交涉督辦署魚(六日)送去公文．稱只承認外交部．俄代表對王正廷赴日似大不滿． 九日

●甘石橋今日宣布衆院入黨人數．表示已佔優勢． 九日

●汪榮寶定删日(十五)啟程赴日． 九日

譯電

▲意使向北庭抗議 ▲因湘兵屢施暴舉

路透社九日北京電 聞意使署因湘省數處華兵對於意教士屢施暴舉。已向外交部提出抗議。

▲大杉榮案判決情形

路透社八日東京電 謀殺大杉榮案另有憲兵三名已開釋。甘粕氏等上訴須於三日內提出。當法庭宣布甘粕氏等之判詞時。有觀客一人以木拋擲裁判官。另有一人出言不遜。均被逮。

▲墨西哥革命狀態

路透社八日墨京電 聞有政府軍二萬八千名。於維里克魯士革命區域。總統下令指叛變乃來擾害平民之陰謀。

路透社八日紐約電 墨政府禁止電局收發密碼電 並嚴厲檢查明文電 。

▲英國選舉後之形勢 ▲工黨將會議應付新政局之政策……法報評論英政府選舉失敗

路透社八日倫敦電 工黨應付新政局之政策問題。將於星期三日提交工團總會行政會之聯合會議。今晨工黨職員聲稱。工黨絕不組織混合政府。或與自由黨聯合行事。工黨甚願挾此次選舉所賦予之力量。仍爲政府反對黨云。擁護保守黨者見選舉結果。大爲震駭。閣員中亦惶然不寧。今晨赴相邸晤包爾溫者有英皇私人祕書統一黨會會長商部大臣等人。包爾溫後赴鄉間休息。聞首相力持鎮靜。在內閣會議以前無所舉動。衆料包爾溫將辭去黨魁之職。果爾則保守黨下星期內必開會以舉替人。現已有呼聲者。爲寶比與奧斯丁張伯倫二人。

路透社八日倫敦電 工黨領袖麥克唐納爾氏已到倫敦。當其抵車站時。羣衆對之歡呼。羣稱之爲未來之首相。麥氏對報界訪員言。渠不以選舉結果爲異。渠所不釋之者。報紙之態度耳。近來 紙扶助工黨者僅工黨自辦之 紙。故工人對於 界感情甚惡。渠甚望 界改變其態度。工黨未嘗不可擱置資本稅。但工黨非欲藉此攫取議席。工黨立於穩健基礎。時機既至。即可行其主張。目前任務在造成輿情。察此次結果。可知工黨現入勝利之途云。

路透社八日倫敦電 愛爾蘭阜瑪那區選出議員二人。一爲國民黨哈必生氏。一爲新參黨希立氏較保守黨候選者二人多得票六千。希立氏刻在獄中。

路透社八日巴黎電 法報雖一致謂英政府選舉之失敗。僅僅因保護政策一事。但頗慮英國選舉結果將與英法關係有不利之影響。衆意英國不久將再有大選舉。一般輿論咸謂英國現過困難時期。有數報以爲時局將不利於協約。

路透社八日柏林電 德 大都歡迎包爾溫政府選舉失敗之消息。蓋以英政府對歐問題態度猶豫也。有數 謂英國選舉之結果。乃反對法總理政策者之勝利 但德人不可抱過大之希望云。

路透社八日羅馬電 意大利日報云。歐洲政府對於英國選舉之結果。頗覺煩惱。預料喬治將再組閣。但不知其如何與工黨提攜。

路透社八日巴黎電 巴黎時報之倫敦訪電云。衆料包爾溫將辭保守黨黨魁之職。而不去相位。既未必有保守自由之混合內閣。又無由與工黨之合作。工黨對於合作一層。意甚堅決。不願有影響足以破壞其黨之辦法。無論如何現政府必担任指導國事之責至三月底第一次預算案提出時而後已。屆時現政府能否存在。則須仰兩反對黨之鼻息云云。巴黎辯論 報。包爾溫貿然於勞動不宜之時。而作改選國會之計。致召失敗。且保守黨內部對於稅則改良與英法關係之兩大問題。意見亦不一致。爲選舉人所共知。宜得票之不多也。法 對於新政府之組合。大都不加討論。惟希望新政府維持對法友誼耳。

▲佔領境德人漸歸故里

路透社八日巴黎電 佔領境內前被驅逐出境後由法當道取銷前令准其回里者。至今日止。共有一百九十二人。計官吏八十七員。私人一百〇五人。又有實業家四十三人工人十六人。官吏三十人。已由法當道准許停止懲戒之執行。德人紙業現已與協約國當道簽定合同。允將德紙解交協約國。

▲法國逐月產煤之數

路透社八日巴黎電 各 載稱、法國逐日產煤之數。今第一次超過戰前之額。一九二三年十月共產四。四〇三六八五噸。一九一三年同月共產三。六八九。八五八噸。

要聞

●請看王正廷赴日之祕密使命

▲以二十一條之商權問題接洽借款……與張作霖交涉無結果之三條件

關於此次王正廷赴日任職之消息。不惟於外交上甚有重大意義。即在讀者求新聞之心理上亦必甚爲渴望。但中間各通信。及各來稿中。讀及此事者尚少。而東報則連日均有詳細之記載。此種記載。以吾儕之意度與王氏公開談話內容態度互相比較。雖不敢必云其是。但亦有一閱之價值。報紙重在供給事實。其與國家前途有關係者。尤不敢少有畏難之心。而棄之不錄。天職如是。非敢重汚。此十數年來。在外交界之領袖。負嶄新時望之王督辦也。據七日所見之東京報上。內中關於王氏消息。又復不少。其中所載。較諸數日尤爲嚴重。王氏年來既接收膠澳。又督辦中俄。其以往成績國人自有定評。東報之果爲有意中傷與否。過去及將來均有大白之一日。吾儕不必爲王氏辯。亦不必爲東報辯。姑將此消息錄之。以待反對方面之事實的供給而已。茲將七日所見東報關於王氏之記載。譯如下。

五日遼東新報。載奉天三日特電云。王正廷赴日之目的表面上。稱爲調查慘殺華人事件之眞相。然據傳聞。實爲挽救北京政府之財政困難起見。擬以解決商租問題爲交換條件。而向日本借款。又王氏與張作霖氏面談之任務。其爲關於對俄交涉之諒解。固不待言。但亦秉有希望就任中東鐵路督辦之祕密的運動等說。

五日滿洲日日新聞載云。於赴日途次。留滯奉天之中國使等王正廷。帶有爲救濟北京政府中財數而向日 借款之使命。關於此事之前提。曾對張作霖開始之交涉。即

（一）直奉戰後。奉天方面截留之七百五十萬元鹽款。應交還北京政府

（二）奉天方面如不應允交還此項鹽稅。則北京政府當向日本提議與該國稅交還額數相當數目之借款。

（三）對於日本提議借款時。其條件奉天方面應表服從。

張作霖對此。已當面婉予拒絕云云。

以上傳說。如商租問題。乃今一條件之一部分。且係關東三省間。北廷想將甘冒全國之大不韙。以之向日 借款之交換條件之事。又如奉省截留之鹽稅。與對日借款絕無因果關係。日人偏欲使斷爲有其事。其居心所在亦不問可知。惟王督辦對日記者一再追詰之答覆。過於不得要領。亦足滋人疑惑也。日昨滿洲日日新聞記者又往訪王氏。並明暗窮追。終於不得要領。今將其談話原文亦譯述如左。

王正廷三日因船津總領事之介紹。與記者相見。語曰。『鄙人曾擬於三四日間赴日。不幸而延至今。赴日之目的。因鄙人已十七年未至日 此次復往。恐不勝今昔之感。況此次震災。日人能堪此帝都復興之大業與否。亦欲親見聞之。調查慘殺華人事件。亦爲其任務之一。鄙人與張作霖。係於抵奉當夜十二時頃會見。惟其內容。不言爲上。中俄會議之內容。亦望勿問。但加拉罕氏當不至急遽歸俄耳』。復次。記者謂目下哈爾濱甚寒。恐不能即去。意欲諷其不能就中東路督辦任。王氏變色。思索少頃。笑曰。「然」。復詢以史蒂芬氏歸美國時。其行篋中並無何等土產。（意謂並無結果）君至日 。望携多量土產歸來。王則答以「甚感美意」而已云。

●曹吳推崇老段

▲洛吳派何雯晉謁……合肥對於時局之憤慨語……曹錕表示尊重合肥

自直皖戰後。段合肥即隱居津門。不問時事。乃年來經奉直之戰後。國事愈益糾紛。迄無收拾之望。吳鑒於目前之情勢。對於合肥方面。不能不表示推崇。因月前曾有電請北庭優禮合肥之表示。日前復派其高等顧問何雯（皖國會議員）向合肥表示尊崇之意。並謂皖系之中間分子。亦可盡量容納。合肥對之。仍持鎮靜態度。但於洛吳之用意。深爲諒解。惟對于時局各事。深爲憤慨。如最近所發表之大批巡閱使。於憲法上有何根據。對於金佛郎問題。傳聞已有承認之決定果爾。則於國家之損失甚鉅云云。何君返京後。即擬以此旨達府方。請其注意。乃於六日晉謁曹氏。陳述一切。曹深爲注意。並垂詢合肥近日起居。及態度甚詳。並謂我向來尊崇合肥。因子玉在衡陽。數發電報。致生反動。其實我之直隸都督。亦是合肥所予。參戰案發生。各方面尚多異議。得合肥極力主持。始有此成效。予爲救國計。一切都應請教合肥。子玉所擬優禮辦法。俟新閣成立後。當囑照辦云云。

●孫僞閣派署說又盛

▲有謂派署並非違憲者——孫已大爲心動

孫僞閣派署之說。前 有一度喧傳。以孫氏 人。不甚贊同。遂致中止。近因議會內部糾紛。遷延多日。迄難解決。某有力方面。乃又以中樞不可久懸爲辭。舊事重提。請府方先將孫派署。曹當以此意。諭孫氏徵詢。連日孫邀 親信多人。討論此事。而孫氏尤注意者。即爲派署是否違憲問題。討論結果。多謂派署固非憲法所許。但同意既經提出。而議會久不解決。在此種

恃永亮牙醫生

專用德國最新無痛治療術、醫治牙疳牙癰牙痛骨槽根爛根稀疑難牙患等症、鑲金銀磁、牙赤金插牙、電氣補牙、象皮金口補牙、赤白金粉磁粉補牙、初次另取門診一元、時間下午二時至六時、禮六

徵求全國英文學生

[illegible]

情勢之下。派署即不得謂爲違憲。況派署二字。憲法上尚有此名詞。至於代理。則更並名詞而無之。二者相較。似派署尤較代理爲佳也等語。孫氏聞此解釋。頗爲心動。大有承允之意。惟對於府方之徵詢。是否絕對誠意。及其他方面。有無破壞。認爲尚須考慮。故一時尚未正式答覆云。

形勢險惡中金佛郎案

▲王克敏大請客……偽議員聯合大質問

全國一致反對之金佛郎案。日來頗有挾過明春解決之傳說。此等新聞。係從某當局方面透出。當然認爲一種緩和空氣作用。茲據某外界消息。現在此案。已在猛烈進行中。七日上午十二時。某當局在西四牌樓北邊。某胡同大宴其客。到者均爲此案有關係之人。其計畫不外兩種。(一)利用國會不能開會之時機。以受外交壓迫爲詞。用迂迴曲折方法。暫行承認。以避各界攻擊。(二)承認後。再將不承認之損失。臚敘理由。通告全國。目下已向法使方面磋商。漸有眉目。不出旬日。即可定局云云。此種消息。是否確實。記者亦未敢臆測。但吾諸前日日本電報通信社之消息。言之鑿鑿此說似又不爲無因云。

國聞通信社云。金佛郎案之利害比較。各報均有評論。至社會方面。則前此一部分所發動之反對承認金佛郎運動。醞釀已有半月。前擬在某飯店組織機關。繼以諸多不便。當事者乃變更方針。預備另覓適宜處所。然後組織實現。聞擬首先發布之監督金佛郎案之宣言書。業已草就。一旦實現。即可發表其注意點。當爲防止金佛郎案之出於承認云。

據國會方面消息。參衆兩院議員鄭化國張琴陸昌烺等。所提出質問承認金佛郎案。計有五起。均係限五日。或七日。明白答覆。迄今多日。王克敏均置不理。現陸等以憲法第六十七條。議員提出質問。政府應即切實答覆。今久延不予依法答覆。顯係情虛。違背憲法。特聯合該五起質問書中聯署之議員。另提一大規模之質問書。並要求王克敏於國會開會時。出席切實答復云。

北偽閣竟擬及孫伯蘭

▲仍是吳大頭作祟

北京通信近來政局形勢。頗覺波譎雲詭。及吳景濂議長問題。孫閣同意案問題。鬧至現在。仍毫無端緒。惟聞吳氏又於五日再發通知赶於星期六開會之舉。乃六日最後消息。則並未發出通知。謂反吳派將與吳氏合作。訂有相互之條件。以不通過孫閣爲交換。此種消息。初雖近於突兀。而揆情度勢。亦頗有類常情。原反吳派中堅民治社份子。乃最時髦之小孫派議員所組合。該派首領孫洪伊。久欲在政治上活動。徒因時會關係。未能如願。今吳景濂以議長問題。糾紛日久。正在無法解決。中立派之接近小孫派者。遂乘此時機。從中拉攏。聞其要旨。一在否決孫閣同意案。另提小孫組閣。一在吳景濂不必堅持議長。暫時改頭換面。用臨時主席名義開會。雙方雖正在協商中。但北廷方面。將來是否能提出小孫組閣。即提出小孫。各實力派是否能一致承認。均有問題也。

又訊。吳景濂前因在衆院開會。被廿石橋政黨無形打散。聞吳氏最大之計畫。不僅拉攏中立派。並與之合作。極力聯絡反吳派中之民治社議員。民治社議員。爲反吳派重要分子。曾出死力以相抵制。欲聯絡該社議員。須求救於其首領孫洪伊。密商條件。其條件爲何。即衆院開會。一致否決孫閣。並諷示政府提出小孫組閣。即予通過。吳氏仍高據議長地位。議長資格。並未確定。但開會時須得一致推爲臨時主席。此種條件。孫洪伊能否爲其所動。民治社議員是否肯爲幫忙。又一問題。且吳景濂慣弄把戲。民治社議員。對之早不信任。豈肯一旦跳槽。爲其利用。吳景濂亦作偽日拙而已。聞吳氏以衆院臨時會屢開不成。仍不死心。決計奮鬥到底。前夕吳宅會議。仍決再發議程。繼續開會。吳派之利在速戰。概可想見。然使果能開會。亦不過再援議長之席。恐亦無何等成效也。

吳佩孚大不滿意保派

▲以項驤監督財政
△將藉金佛郎案發揮矣

天津通信。吳子玉對於津派。向不相容。在賄選未成以前。早有干涉之意。嗣因直系分家之消息。久經傳播于報章。想閱者當能記憶。斯時津派雖稱全盛時代。然以自命爲曹家長子。且挾有實力。恐未必能與之抗。故拚命辦成大選。而隱其種種黑幕。以箝吳之口。果也賄選告成。吳亦含糊承認。津洛破裂之現象。遂獲倖免。現津派被排。保派代起。高爵凌王蘭亭等。大權獨攬。內而包圍曹錕。外則支配政令。凡吳之計畫。多爲阻梗。而未得實行。今日保派之氣燄。較諸昔日津派殆尤過之。吳既以曹錕長子自命。當然不欲令次子獨握家政。重以賄選成立。僅有月餘。而政潮業已四起。北京局面。大有朝不保暮之勢。吳爲人本多好說話。至此更不能無辭。前日有某要人謁吳。與談北京情形。吳言下大爲憤慨。謂好好局面。又將爲彼輩弄得一團糟。我不能不與之算賬等語。同時更據某方報告。謂吳以項驤長鹽署。實含有監視北京財政之意。而對於金佛郎案。尤爲關心。王克敏對於此案之進行。項氏時有密報到洛。吳均一一加以按語什襲封存。以便爲出頭說話之根據。蓋吳前此藉賄選問題。向津派說話者。今則擬藉金佛郎案。向保派發揮矣。惟此事保派亦有所聞。日前高凌霨特向曹錕陳說。請召吳之駐京代表入府面告。並令其切實向吳疏通。然直系內部之現象如是。無論若何彌縫。恐不過暫時之效力。其算賬之期。亦不在遠矣。

閩軍反攻聲勢

駐廈特約通信。自閩軍盛唱反攻潮調後。內部之節節準備。亦極爲忙碌。職是之故。環廈而伺之聯軍。頗呈恐慌之現象。其亟亟備防。亦正不減於閩軍也。於是漳廈時局。又復入於嚴重之狀態。昨據某方確訊。王獻臣於二十四日。特由漳專車至澄。轉入卓崎。旋又至嶼仔尾。風塵僕僕。無非設備布防。連日派遣所部。分赴普西青埔卓崎等處。大封帆船。計先後被封者。已達二十餘艘之多云。閩軍方面。一面籌備反攻。一面嚴密布防。對於沿海各線。尤形注重。每日清早。非至七時以後。暫不許海面帆楫往還。目下閩軍。惟一之重大問題。乃在反攻之軍費而已。除皖段浙盧。與粵方等之接濟外。該部自身。亦已籌有的款。一俟各項準備之後。當能陳師鞠旅。足渡江。至泉永間之民省兩軍。相持已久。就表面論。省軍似較佔優勢。實則均無關大局之勝敗也。民軍所患。不在強敵。惟在缺乏子彈。設子彈軍火。得有源源之接濟。則其視省軍亦等於零耳。昨據某方消息。日前黃大偉曾電詰孫傳芳。責其縱部侵越防綫。果爾。閩南戰雲之糾漫。正未可料。漁陽鼙鼓。滿地干戈。鋒鏑之下。惟人民最遭不幸。言念及此。能不令人長歎息乎。

北方財政已臨絕地

▲華銀行團拒絕借款……滙理鹽餘不再放還……滙豐已扣廣九路款

王克敏上台時以能負責籌款自陳於曹。迺上台已及一月。籌款究竟如何。除前次籌足三百萬湊借之款。銀行方面。因財部毫無信用。均已停止接洽。而交涉中之匯理鹽餘。法使不以前次之放回。原擬爲求金佛案早日解決起見。現鹽餘業經放回兩次。而金佛郎案迄無進行之希望。法使近日曾對人云。王克敏爲人最爲危險。與之交涉。不可不慎。故匯理鹽餘。亦難望其放回。王無如何。乃與公使團接洽十一月份鹽餘。此款津滬方面。已經結賬。合計有三百四十六萬元。匯豐匯理。正金道勝四行。每行應放八十六萬五千餘元。但匯理部分之八十六萬五千。依舊要照例扣留。至曾託人向該行疏通。希望此八十萬。請如數交付。匯理方面。亦在可否之間。又正金銀行。應扣九公債其金七十萬元。只能放回尾數。故照兩行扣留辦法。已去一半。此外道勝滙豐方面。亦有三四萬存帳須扣。眞正可以交鹽務署者。殆不過一百五六十萬。即能如願放回。亦入不敷出也。聞北庭方面。又以各省外債償還問題。通電各省。略謂各省押借外債。應即迅速償還。北庭決不負責。並已向各債權者聲明原因。合併聲明云云。但六日使團方面。又照會北庭。質問應償之外債如何辦理。有無決定日期。分配償還辦法。請於五日內。具體答復。勿再遲延云云。又聞滙豐大班。日昨函知北庭。謂廣九鐵路期債十一萬七千八百五十六磅餘。除已由天津滙豐五磅。尚有六萬餘磅未交。請與敝行直接商訂辦法云云。

偽憲須根本改造

▲林長民之意見

賄選前離京避囂之林長民氏。日前因周自齊周弔事返京。順天時報記者八日往訪。據云。余(林氏自下同)八月杪曾赴滬一次。未幾即還津閒居。近來絕少爲政治上活動。故生活極爲清靜。現在憲法雖已公布。而吾人根本上否認此憲法。縱其中大部分爲吾人所贊同。第有一部分爲吾人所不滿。且於一部分遺漏未□。雖然。其制定之經過與公布之手續。絕不成事體。可斷言其決不能得全國之信仰。試觀所謂新憲法者。非今日號稱總統及政府者所公布乎。然而彼輩絕不遵守憲法。軍政財政固概出軌外。即不法逮捕人民壓迫言論等等舉動。亦無一非違反憲法。要之北京政治現象。可謂每分每秒鐘均屬違憲。國家根本大法。決不應如斯輕蔑。茲姑將憲法內容列爲別一問題。然其精神非得純潔正大國民之信仰。亦與一紙空文無所異。現在之憲法也。故吾人不可不另行制憲。憲法即爲此類。而未得國民之承認者。縱將來制憲之內容。類似於現憲法者不少。然吾人之目的。不在修補現在之憲法。實欲根本改造者也。但現在改造憲法運動。尚未確具體進行方法。究由何種機關辦理。亦尚未詳加考慮。且將來果能如願相償與否。亦難以斷。唯欲對國民盡其未盡之責任而已云云。

京津銀行界發展新紀

▲交通京行已復業……聚興誠有改組說……又有新銀行發現

北京通信云。近數年來。京津商業之最發達者。莫盛於銀行業。而變化最多者。亦莫過於銀行界。茲將京津銀行界最近消息。分誌如後。

▲北京交通京行之復業　去歲天津中交兩行鈔票。發生擠兌風潮。該兩行天津分行鈔票。曾在北京零售屋。專兌天津鈔票。兼營匯兌。充足準備。與北分行劃分　以維信用。中行則由津行設兌換所。賃屋於西河沿慶豐牌地址。而交行則京行停止營業。零賃屋於西交民巷路南。現交通北京分行。已於十一月二十六日。恢復營業。西交民巷之辦事處。亦即同時取消歸併京行。京行經理塞先聰。副經理仍爲陳受之。聞中行之西河沿兌換所。亦將於十三年一月取銷。歸併入北京分行云。

▲聚興誠銀行之改組　聚興誠銀行成立於民國二年。資本收足一百萬元。營業甚爲發達。該行因係楊氏獨資創辦。故亦名楊氏兄弟銀行。行中重要職員。如總協理辦事人等。亦概係楊姓。現聞該行內部忽有改組之說。重要職員。如楊培芳。楊培光。楊培昌。楊培文四人。現已脫離。無限責任股東關係。將來仍由股東中推舉補充云。

▲中華統一銀行之籌備　中華統一銀行。係津滬商民。與華僑所組織。以辦理普通商業銀行一切業務。並補助國內外華民所辦實業爲宗旨。資定額銀元一千萬元。先招五百萬元。分爲五萬股。每股一百元。國內華民。與國外華僑。各認半數。收足四分之一。即行開幕營業。總行設於天津京滬漢。及國內外商務繁盛之區。酌設分支行或代理店。上海分行。係首先籌設。聘定鄭葭湘爲經理。現業經呈請直隸財政廳。轉咨農財兩部立案。並批准有發行紙幣之特權云。

▲懋業銀行資本之折合　懋業銀行爲中美兩國合辦之銀行。創立於八年四月。資本金本位。向以美金計算。而美金行市。時有漲落。每年結算營業帳目時。尚須按照該時美金行市。折算中國銀圓。殊爲不便。近特由總行呈請財政部。擬將從前註冊章程。從新修改。將美金資本改折華幣。請予立案云云。現業經北財部照准。檢同修改章程一分函請外交部。轉知使館查照備案云。

△山海關商業銀行　山海關商董圖鳴閑等。近來於山海關。數年來。金融窘迫異常。市面滯塞。生意凋敝。買賣因之不分甲乙。時有因交易虧損。發生糾葛。甚至損失過巨。雖欲顧全信用。有所不能。以致牽動他處。暗受影響之事。屢見不鮮。而吃虧之家。以交易之時。未有確實證據。致市面愈壞。兩其窮條。故稍等糾合同業同人。公共討論。擬遵照公司。銀行條例。組設山海關地方商業銀行。專爲調劑金融。担保工商一切交易。及存放款項。並兼營匯兌等事。刻已積極進行。擬具銀行章程四十一條。呈請立案云。

時評一

和平公約在哪里

曹錕賄選未成以前，盧子嘉反對賄選電發表以後，這個時候的全國報紙上，竟不約而同的紀載着，說「浙江如何備戰？形勢如何惡劣？浙軍蘇軍各開至某地？」說得天花亂墜，一若蘇浙間底戰事，爆發即在目前了。於是乎蘇浙底紳商大起恐慌，其結果隨有蘇浙和平公約的事。

自從蘇浙和平公約宣告公布後，戰事爆發底消息，便無形中漸漸消滅了。但是到了今日，蘇浙備戰底消息又突然緊張起來了。不過現在的決裂消息是從南京一方面所發生的，浙江方面，還沒有聽見有什麼動靜！各方倒大有圖浙之勢了。

國人希望浙江方面出兵討賊，始終甚殷，今討賊之兵未出，而寇浙之謀先露，我恐其中還有重大別情罷！（鳳蔚）

滬唯醫院　精醫新老白濁　針打脫痔
本院創設滬上十有多年專用歐美科法手術治療　淋病　新淋專用新藥注射收奇效老淋以電熱藥氣噴射使老年淋病斷根　梅毒　〇六注射德國六〇六保險無痛　▲痔瘡　新法無痛打針不用刀割七天全愈斷根　▲橫痃消毒腫下疳打針特效
醫治　院址南京路四川路朝北甯波路口　▲醫生黃佐文何炳治匡啓云

水彩畫寫生法　已出版了
本書內容，分總論，寫生論，色彩論，靜物寫生，風景寫生五章。凡寫生畫上如思想，感情，技巧，用具，調和，對照，均衡，明暗，結構，點綴及氣候之表現等要義，都說得非常明白；裝製雅美　插圖計二十三幅。　實爲教授及學習繪畫者唯一之典籍。
實價四角　函購郵票可代
上海法界蒲柏路(打鐵浜)四八三號
東方藝術研究會出版部發行

第一消毒水
[illegible]
亞孟氏製
亞孟淋濁丸
[illegible]
北京前門外茶兒胡同亞孟氏製藥社
上海民國路(新北門迤西)泰安棧內
八十四號亞孟氏滬行籌備處

靈子術減費招生
近歐美狂熱研究新術勢將推倒物質科學我國亦漸多靈子院皆由本院授效益可知此術有驗動及無靈動即全身自然靈動每分鐘六百餘次增進生理作用不問何項難病皆得治愈靈動則能療自他各病且有隨食透視之妙非催眠術可比茲證此術方能改造心身起見特限于年底減費　面授函授均保成効索章附郵三分上海西門中華路惠安里靈子修養術院啓

惠濟醫院
本院爲發揚國粹及中醫獨具之精義　專治男女一切疑難各症院長爲前清御醫施燮父先生幷聘前清御醫陳公蓮舫嫡孫陳範我醫士喉科專家岑濟民醫士西蜀江壽春醫士小兒科程端森醫士
六馬路中江影戲館西首　電話中央三八七七號
惠濟醫院啓

最新發明　預防凍瘃藥靈如仙丹
凍瘃係皮膚受激刺及血液遇冷所致若浸以熱水雖適意一時久後痛癢更甚反致血凝皮破倘醫治不合即至春暖矣難收口此藥止痛止癢保護皮膚每盒大洋半元每打五元外埠函購加一用法另詳如已破爛者連搽五天收口
向上海法大馬路東新橋口寶興里三弄念九號博愛醫院分院又法界寶昌路寶康里口總院啓

鐵機影戲

影戲為最有趣味之娛樂品尤以本廠新發明之鐵機影戲為最輕巧靈便而且各種影片均用德國原料精製與市上影戲場大影戲場所用者絲毫無二舉凡各種偵探滑稽愛情戰爭以及世界名勝風景古蹟教育科學歷史神怪無不應有盡有閱之趣味無窮此項影戲祇須用手術裝入鐵鏡內不用電力隨意映演光綫動作與大影戲場銀幕上無異誠為破天荒新奇之出品故滬上各

申報　時報　新聞報　時事新報

均予評獎其他各報均有獎評恕不多贅足見此種鐵機影戲誠為新家庭必需之遊戲品

甲種每套影戲片計二百四十套　附影戲片一百二十套　費洋一元可觀二百四十

乙種每套影戲加一角　說明書附送　外埠函購均用鏡匣

總發行所上海金公斜對門

中國玩具廠啓

大洋一元

電汽馬達　電汽珠燈　電汽火爐　電汽熨斗　電汽枱燈

交際送禮　獨一無再　中西人士　要購速來　花式繁多　不及細載　價廉物美　毋失機會

上海依巴德電器行贈品部啟

英界五馬路十三號　電話五百七十號

主耶穌將速重來接受聖徒上天

恩典時代將末，人類受難近矣！我同胞！爾今日肯否悔罪改過，脫離煙酒嫖賭貪婪嫉妒不孝背恩等罪，毅然誠心來就耶穌，信賴順服，定獲洪福，與主永偕。欲知其詳，祈即來示，無任盼禱。上海寶山路郇基督公同使徒教警告．

滋陰補腎寧神活血　天吉堂巢號獨家特發明

蛤蚧酒

本堂選辦正梧州金活蛤蚧加配上等滋陰補腎藥品泡製浸成此酒補血氣而不燥所謂清補和衆益香甜美故飲之即能變心腎健脾胃和氣血添精神化痰喘補腰膝潤肺益肝塡精滋水不啻有回天之力凡男婦老少常飲此酒大可延年益壽豈特却病已哉每瓶一元每打十元中瓶半元每打五元本堂採辦頭等道地藥材精製飲片膏丹丸散藥酒藥油鹽救心胃氣痛散每瓶半元正眞對口蔴每分十元仙品馬寶治痴如神每分二元

虹口北四川路老靶子路南首

天吉堂謹啓

上等國貨

愛國香煙

中國南洋兄弟烟艸公司

請聽小曲

十二月花名唱春調

正月裏梅開是新春。秦始皇當年造下長城。抵禦胡虜多功績。「長城牌香烟」是紀念品。
二月裏杏花滿園飛。「大喜牌香烟」人人歡喜。同胞們吸得迷迷笑。家給人足是「雙喜」。
三月裏桃花滿樹紅。清夜頻敲「自由鐘」。驚醒同胞四萬萬。抵制的聲裏衆志成城。
四月裏花開是薔薇。長空渺渺「喜雀」雙飛。聲聲報道睡獅醒。共保我中國萬年基。
五月裏花開是石榴。五大洲萬國共此「地球」。我中華地大物又博。願同胞努力擁護神州。
六月裏荷開眞清凉。池中對對錦鴛鴦。恩愛夫妻亦如此。「鴛鴦牌香烟」噴噴香。
七月裏開的是鳳仙。花香飄千里似「飛馬」。旅客們一時離不得。解悶消閒樂趣奢。
八月裏來木樨開。香煙的佳品「金馬牌」。淸香適口兼醒腦。願諸君快買莫徘徊。
九月裏菊開近重陽。「嘉禾牌香烟」大改良。提倡實業眞堪敬。大總統特獎嘉禾章。
十月裏芙蓉滿城。南洋兄弟造「飛艇」。飛行天下眞快樂。同胞們見了總歡迎。
十一月裏來雪花飛。姑娘們生長在香閨。茶餘飯後要消遣。「美女牌香烟」最相宜。
十二月梅開好過年。願同胞皆吸「愛國煙」。此煙是南洋兄弟造。提倡國貨要爭先。

大舞臺十月初三夜戲 雅演 機關 歷史 彩景 新戲 價目注意

賈寶山 殷春虎 張春海 陳月樓 孫瑞堂 李少亭 姚俊卿 趙如泉 高慶奎 賈璧雲 小達子 毛韻珂 金碧艷 郭春華 張桂芬 孫慶麟 陳嘉舟 孫稚奎 李勝眉 王佳卿 趙竹卿

特別一元 花樓一元 優等八角 官廳八角 二等五角 正廳五角 三等三角 包廂

◀八本狸貓換太子▶

天蟾舞臺十一月初三夜戲價目

新排新戲 初次演起

十本包公出世

狸貓換太子

諸君早臨 客票暫停

新舞臺初三夜戲價目

頭本

徽欽二帝

春華舞臺十一月初三夜戲 價目注意

北西藏路開封路口

全班合演

太子害太子

無一效律 客票前贈車資 不取送客車 六九五號 北二電話

法界共舞臺十一月初三夜戲價目

懇請政界名流挽聘音樂大家陳君彥衡逐日登台

劉四立 林樹森 曹寶義 吳彩霞 王益芳 朱桂芳 張德祿 李桂芳 小桂花 小禿扁 瑞 周鳳安 王卿 言君 菊朋

◀梅▶◀蘭▶◀芳▶

鐵公雞（雙演） 月雪搖錢樹（打櫻桃） 潞安州 華容道 天堂州 黛玉葬花

丹桂第一臺十一月初三夜戲價目

頭本五虎平南

笑舞臺 價目 日戲

周情納 魏笑 韓瘦蝶 吳痴僧 顧楚蓀 周一鐸 易方朔 王无能 張冶兒 鄭正秋 林雍容 譚志遠 馮秀 鄒 張翠 陳鏡花 黃嘯亞 董天民 沈于平 方聲遠

初三夜戲

（新編上海社會家庭愛情悲劇）

頭二本 歇浦潮

廣舞臺聘請廣東羣芳艷影全女班十一月初三

（新編配景艷情佳劇）

日戲 銀蝴蝶 曾瑞英 林細蝶 蘇 皺 馬響東山 怒沉百寶箱

夜戲 牡丹 蘇丹桂 ◀杜十娘▶ 蘇

三二 荷花卷史

牡丹 蘇曾瑞英 銀蝴蝶 首本

中國第一俱樂部

大世界

遊券每位洋二角

二層樓 大京班 安徽班 顧無為 林如心 影戲場 王永春 小阿友 李文林 星期園 精舞園 光裕社 龍鳳班 馬金生 馬媛媛 宣天相 和合班 張嘉玉 張玉英 張鳳祥 王美玉 王殿玉 范少山 范醉春 鄭少賡 顧詠梅 陳鑫齋 孟吉春 富春林 童玉山 木板張 金小蘭 金小香 金小梅 劉大愛 劉香雲

電光影戲 男女合演 安徽小戲 男女新戲 長片影戲 紹興文戲 四明文戲 滑稽新戲 哈哈笑戲 揚州小戲 姑蘇小戲 無錫小 申曲小戲 大套魔術 驚人柔術 當子雙簧 大小戲法 女子蘇灘 三弦拉戲 男女蘇灘 化裝蘇灘 女子宣卷 巧抖葫蘆 男女雙簧 特別口技 改良快書 京音大鼓 京音大鼓 歌唱詞調 梨花大鼓

金小艷 言評三 鍾三姑娘 鍾姑娘 白雲鵬 方瑞珍 金小樓 高鎔 林玉雲 訪漁 翠屏 高彩雲 蕙情 艷秋軒 方寶寶 富少舫 劉笑峰 笑励 鳳雲 采琴 柳梅影 夏荷生 郭少梅 黃兆熊 沈健庵 朱少卿 張步蟾 陸儀鳳

京音大鼓 戲迷相聲 京韻大鼓 京音大鼓 特別大鼓 歌唱蘇曲 歌唱生調 歌唱宵衫 歌唱淨調 歌唱生調 歌唱旦調 歌唱生調 生旦對唱 歌唱生調 俞調崑曲 歌唱生調 歌唱生調 生旦對唱 歌唱生調 歌唱生調 歌唱生調 三笑 金鳳 聯齋 珍珠塔 落金扇 大紅袍 福爾摩斯 雙珠球 楊家將

大世界乾坤大劇場

十一月初三日戲價目 登樓二角 正廳一角

小富英 九更天

金芳臣 空城計

張少泉 南天門

瀟湘雲 探親家

韓金奎 武雙林 王金玉 善甫 陳彩鳳 喜 龍瑞垣 侯雲峯 杜文林

○大名府○

大世界乾坤大劇場

十一月初三夜戲價目 樓三角 包廂二角 頭等二角 正廳一角

小富英 掃松 下書

侯雲峯 金芳臣 韓金奎上 祝家莊

王秋雲 天台

唐桂林 貴妃醉酒

武雙蘐 萌關

喜彩鳳 延關

瀟湘雲 張少泉 湯桂芳 陳善甫 龍瑞垣 張月樓 寶蟾送酒 滿門忠烈

本樓為中國第一俱樂部 陳設幽雅 布置適宜 際斯北風初勁之時 特在各場遍設熱喉 滿室溫暖 無異三春時節 且影戲場日夜開映著名長片 髦兒戲又編二本狸貓換太子 此外各種遊藝亦均羅致上乘 故高等遊客莫不欣然麕集本樓 愛游諸君請早臨焉

上海獨步之影戲園 申江大戲院 雲南路轉角六馬路

十一月初三日禮拜一日夜開演

日夜開演 鄉兒爭風 八大本

著名滑稽好戲 最新笑片 兩本（加演）

▲注意更改時刻 ▲每日分三次開映 ▲日戲每日下午三點 ▲夜戲第一次六點半第二次九點一刻

日夜兩次 第一次五點 第二次九點

價目 日戲 頭廳三角 樓廳五角 包廂一元七角 夜戲 頭廳四角 樓廳七角 包廂一元九角二

地址在海中 甯路市中 新愛倫影戲院

今天夜戲 開演十大本

快活大王 武術長片 卓別林 逃犯 頭二四本 第十三十四集 金錢禍

星期六日戲 新卓別林 一二大四本 三四大本

日戲 夜戲 價目 頭廳 八十 小洋一角二十

快活大王 卓別林 武術長片 牛大王 逃犯 頭二四本 第十五十六集 三四大本

共和影戲院

今天夜戲開演十一大本

奪馬之羅克 禮拜日 一二大本 第十一十二集 四四大本

婦記戲王 禮拜一 第一第二集

趣劇 一二大本

馬羅克之王 第一第二集 一二大本 四本

法國大影戲

上海從未演過 武術機關長片 一網打盡 連台 五大本

軍事偵探長片 奇怪車 第七八集 四大本

大滑稽 二大本

奇異長片 一網打盡 日戲 五大本

黑圈黨 六大本

欲購良藥請認明種德園

烏雞白鳳丸

蕭娴題

謹告諸君白鳳丸市上多矣 欲購真有效驗之烏雞白鳳丸請認五彩花鐵盒盒面仿一等獎章 珠主治婦科 單印有農商部 鼻獎 月經不調 經期腹痛 赤白帶下 腰酸頭痛四肢無力 頭暈眼花 血氣虛虧 子宮虛冷 久不受孕 血崩 小產 氣鬱痞塊 飲食不思 胎前腹痛 產後失調 各症 難以盡述 不論胎前產後 一切婦女百病均見神效 無病服之可以壯身補體活血通經 能免後來之病 原盒婦科專藥也（價目）一品每丸洋一元 加料五角 雙料一元二角 五分一二之 小丸每兩五角 單料二角 牛二角 一

牛夏露 此露專治咳嗽痰喘 氣急 延年化痰止咳 專治傷風咳嗽 一服即能 不論新久 每盒五角 每瓶一元 橘紅藥

茶油 此油專治一切傷風咳嗽 瓶小 見效如神 奇效 每瓶大瓶 每盒 角

此油止血止痛 神效 大瓶 有本園著名 湯火燙傷 刀割 元 中 二角 小 五角 玉樹止咳 萬應

如意油 不啻驗者 居家 出門 時常 必備之良藥也 如索即寄

批售格外克己 每大瓶一元 中五角 二角 一角 小五分 函索即寄 另送萬金油

總發行所 上海河南路 巡捕房對門 電話中央五一〇六號

老廣東種德園老藥局

完全書 …… 新言論集已出版

收件處 北京 天津 上海 …… 取件 北京 天津 上海 ……

趙恒惕寇粵媚北之醜態

▲求蕭速撥子彈說平粵卽是統一　但蔡鉅猷反攻之聲勢甚大

漢口通信云。趙炎午現又雄心勃勃。援以第三路指揮唐生智。率其所屬第二旅劉興。第九旅何鍵。第八旅李品仙。全師入粵。與沈鴻英會攻韶關。然後再沿廣韶鐵路。與陳炯明師夾攻聯軍。庶羊城不守。孫中山勢全消。而附屬中山之譚組安。自然亦逃亡海外。不敢再返三湘七澤。爭此地盤。此其隱衷也。名爲北庭謀統一。實爲個人爭利權。此言卽質之趙氏。諒亦無理由可以否認。但湘省彈械。向係仰給他人。此次能收復湘省失地。完全由洛陽之接濟成功。蕭素不主張武力。而又適脫洛吳之羈絆。因之接濟趙彈。不似前此踴躍。趙旣命馬濟代請。旋又令譚道南面求。二人者。雖皆以統一國家。及肅清湘局爲言。而蕭終未爲所動。趙近日因又迭電鄂洛。請速予接濟。前電不備錄。錄其最近者。原文略謂。統一大業。全在粵省。粵不我有。統一終不可期。恆惕遠觀往事。近察時局。惟有乘我軍方張之氣。與沈督理會攻韶關。然後再約陳總司令。沿廣韶鐵道。夾擊羊城。孫旣無以自活。譚自能獨存。一舉而鄰省清之。正在此時。湘省所以不揣棉薄。令唐師率部入粵。現在已抵邊境。迭電請彈。呼籲甚急。恆惕無能應付。惟仍仰懇鈞座。體念統一事大。接濟宜靈。速撥子彈一百萬發。運湘轉交。俾得安心前進。無虞後憂。將來凌關圖功。舍我公誰屬。臨時不勝翹企待命之至。

又訊。湘戰自譚組安退走粵境。蔡鉅猷退守洪江。此役戰事。漸趨冶靜。湘趙對此。大有肅清湘境。漸生樂觀之望。不料蔡電近得孫中山大批餉械接濟。又得譚（組安）宋（鶴庚）謝（國光）魯（滌平）等。分兩路進兵援助。故蔡（鉅猷）氏軍威。又復大振。刻已令其前部周朝武軍。與黔軍將芷江佔領。又向辰溪沅陵進兵。與趙軍劇戰甚烈。大有不可遏抑之勢。觀此湘警備總司令部參謀長馬濟。四日之急電。卽可知矣。太古洋行由衡州旋鄂之商人云。迨及譚延闓退粵。衡嶽方面已漸安靖。此半月間。商船麕集。長衡水路交通。已無梗阻。詎料連日又發生變端。譚軍已得孫中山之援助。據云林子口方面。已發生戰事。武漢商船。及小輪拖駁。昨已返漢云云。

吳佩孚因湘省戰事底定。善後事宜亟須趕辦。特派使署副官杜某。赴湘與趙接洽。聞其內容係勸趙迅以敏捷手段。取消自治。如有反響。允予再加實力協助。聞趙氏態度。依然忸怩忸怩。不敢承認。須俟議會開會公決方能復命云。

紀浙江省議會常會

▲地方銀行案之等於打消……法政商科案之忽然動議

杭州函。七日省議會常年會。簽到議員九十一人。午後二時開會。沈鈞業主席。報告議事日程畢。開議第一案。浙江地方銀行條例草案。繼續昨日討論。袁漢發言反對。此案既已收歸省辦。何得再招商股。虞秉璋云。此案不能不成立。事實上銀行收歸省辦之後。商股拆出後。無股實之存款。而省款僅有此數。則營業上如何可以活動。卽據手續而論。銀行無條例。存款放款。以及組織。何所適從。至轉口拆股。不得再招商股。此說大謬。蓋銀行係營業性質。舊股東有意見不合。儘可拆股。拆股之後。而營業上有添股之必要。仍不妨再招新股。主張本案付審查。又言審查時。有兩種應注意之點。一本案條文中。有商股未招足時。由官籌墊云云。實多弊竇。緣現下銀行董事。皆有特殊地位。此時籌墊之股本。將來有利可圖。則此輩出而頂認商股。萬一失敗。仍推之官股身上。開有特殊地位者。以方便之門。大非所宜。一地方銀行之股本。無一非人民之脂膏。條例中對於監察等事。亦應詳細規定。不能任官府及商股東。任意支配。陳鍾祺以未修正前案。先提出條例案。否認付審查。王佩反對陳說。謂銀行應有條例。附和虞說。虞振賢亦力主付審查。許祖謙云。陳議員提出修正之主張。實屬錯誤。收歸省辦案。是收歸時之辦法。與銀行條例。截然不同。例如省議會收歸案。是選舉法。條例是暫行法。議事細則等。不能併爲一談。王潤反對許說。朱章寶主付審查。主席諮詢根據法案付審查。有無異議。許祖謙云有異議。本案重要關係。就在招商股。今日根據前案。推翻重要之點。成立與不成立等。不如直截爽快的打消。何必行此滑稽的把戲。徒耗同人的討論光陰。顧紹鈞亦認爲違法。謂歷來付審查。無此辦法。如此限制。則是其他之付審查。盡屬非法。大呼不贊成。旋決定照慣例付表決。在席一百零三人。贊成成立者七十餘人。公決付特務審查。顧因審查員名額多寡。主張不一。各議員不無搗亂現象。主席付表決。在席人數八十一人。主張二十一人者多數。梁成吉張選舉。因人數不足三分之二。須另日選舉。此案遂無形等於打消。楊毓琦動議。法政學校。添設商科兩案。與預算案有關。請變更日程提前付議。主席審經詢。各議員以此案上屆臨時會通過。今忽動議。顯有作用。遂紛紛離席。在席人數不足法定。振鈴散會。

直系謀浙中之調人

杭州函云。浙滬警備繼任之爭。據京訊曹錕非不堅持。大有由齊燮元何豐林兩人自了之意。但蘇軍界當局以何氏背後倚有浙江盧永祥。故對付何氏較淡。而對付盧氏則幾如殺父仇。雖夫差立廷之呼。無以逾之。近日備戰聲中又向陸軍部索軍。裝運鎗械三千枝。子彈二萬發我甯。惟發動時間。年內年外。局外人未敢懸揣。要之戰事。誠如褚輔成說。殆不能避免。前日張一麐來杭情形。係聞接受沈沂徐國恂之給。現得別報。不僅爲警廳一事。緣代閣高凌霨。不主張用兵於浙。知張氏僕僕於甯杭道中。與盧氏聲氣相通。特託張氏疏通盧氏。聞有書一封。此次由張氏帶來。偕同王榮錫晉謁盧氏。交閱後。盧氏微笑而已。書中大意。前半截推重盧氏。政府正資倚畀等語。後半截則言蘇浙接壤。務希望相助爲理。萬不可別生意見云云。王氏以盧之爲人。極講人格。非一經敷衍。便改宗旨者可比。於高書內之上半截。略致幾句恭維盧氏話語。而於下半截。則關係蘇浙和平。請盧表示態度。盧言保境安民。業已聲明宣言。齊撫萬不來犯我。我決不爲戎首。張氏以和平當有辦法。人民方面所做之事。北庭如果俯從民意。務請不再加以反對。盧氏又微笑。說者謂張氏此來。不特負有韓國鈞之使命。兼負有高凌霨使命云。

紀湖南省議會協議會

▲議定下星期一日開大會……濫捕警衛事俟開會再議

長沙函。省議會四日下午一時。在休息室開協議會。到會者六十餘人。公推劉家正爲臨時主席。計議決左列二事而散。

（一）定期開會問題。首由向澄清報告本席發起此會。係因報載簽名贊成之議長。已有八十六人。本可以開會選舉臨時議長。但因其中有已離省者。恐開會又不足法定人數。故請同人協議。究應如何辦理。劉沅葆云。頃又接得孔競存來信。允二三日內來省。本席昨又與陳小尤二人。去留催促。如二三日內孔仍不來。再行開會選舉臨時議長。何紹元主張等至下星期一日。孔如未到。卽選臨時議長。文一元云。無論孔氏來與否。應決定下星期一日開會。朱矯云。此次會期。係補足常會。抑係爲臨時會。劉沅葆云。常會無所謂補足。故此以後仍係開臨時會。從今日起。再俟三日。孔如不來。卽依組織法開會。會尚未滿期。下星期一日開會。選舉臨時議長。黃鉞云。此次臨時仍在法定期內。如殘餘日期不多。又有開會之必要時。卽再依法動議。再開一次臨時會。各方面研究頗久。最後決定如下。（一）定於下星期一日開大會。屆時孔競存如未蒞會。卽於本星期六日開一協議會。推舉臨時主席。主持一切開會事宜。（二）下星期一如本屆臨時會會期屆滿。卽再動議。續開臨時會。

（二）濫捕警衛問題。劉主席報告。本會警衛長。因軍人擅至本會。不得許可。濫捕警衛顏鴻鈞。提出書面報告。請衆討論。李烒主張咨行省長。令行戒嚴司令部查辦。伍坤賢成之。以此等違法行爲。非咨行省長嚴重交涉不可。劉家正云。現在孔尚未來。行文無人署名。此事可緩至星期一日。開大會後再議。衆贊成而散。

使領國庫券勢在必發

▲結果無非是百姓晦氣

最近京中盛傳財政當局。暗中進行五百萬駐外使領經費庫券。茲據某方面消息。此事醞釀。確已許久。祇以當局嚴守秘密。以致外間知者甚少。此項庫券。本可一帆風順。卽日實行發行。乃自報紙揭開後。經過此券而素有某當局大本營之某銀行。遂大受抨擊。一方面與該行同有代理國庫權利之某銀行。以該行此次欲欺瞞同業。獨得三十萬元之利益。嚴加詰問。一方面學界。又以此項庫券之息金。及相保品。係取給於俄代表。業允退還爲教育基金之俄國部分庚子賠款。故亦大起反對。現該行處境大窘。頗有進退兩難之概。聞結果卽暫置學界反對於不顧。貿然將該券發行。而三十萬之好處。已萬難獨得云。

賓步程帶兵殺工人

▲湖南水口山礦工罷工之眞相

長沙通信云。日來吾湘情狀。並無何種變動。一時頗嫌岑寂。乃上月二十九日。省城各團體。接到水口山工人俱樂部。快郵代電。報告賓步程慘殺礦工之事。致引起一般人民之注意。代電原文如下。各界同胞均鑒。賓步程於前月二十五日。黑夜統率兵士入山。以維持礦山。保護工人。於是異常歡迎。不料他未來山以前。已胸懷毒計。意欲到山後。卽將敝部推倒。將工友斬盡殺絕。昨天是敝部週年紀念日。敝部工友。早已興高采烈。預備開會。表示紀念。不料他不肯放工。敝部無法。只好息聲。聽命而已。昨天他無故命令長官。率領大軍。强占敝部。捉拿敝部主任。及職員。甚至開槍死工友兩名。受傷者不知其數。各界同胞敝部工友。三月多未接到半文工資。仍復照常上工。毫無異言。今賓步程帶領大軍。大肆鋒令。慘殺工人。有人心的人。沒有不咬牙恨齒。痛罵賓賊。我們現在已提出九條。要求礦局答復。就是將我們三千工人殺盡。我們絕不上工。工友三千人。各工友上有父母。下有妻子。不下六七千人。都生命危急。望各界同胞。快起援助阿。各位又要知道。水口山是我們三千萬人民公有的。不得把賓步程一個人損壞了。云云（十一月二十八日）嗣有友人自衡州來述及此事。謂該俱樂部。發出通電後。全體工人。宣告罷工。賓步程卽電駐衡某團鑒。派兵前往彈壓。二十九日。某部率兵上山。協同賓部。封工人俱樂部。及工人子弟學校。傳令通緝俱樂部及學校職教員。每一工房。派兵二十餘人監督之。工人不得已。遂于三十日宣布上工云云。

八公使論用金付款案

▲一說外交團全體會議……議決法比主張最激烈……因政府日內再提抗議……無明確表示惹出之麻煩

今年三月間。比義等國步法國之後。曾致通牒於北京政府。要求以金償付賠款。事隔數月之久。吾國迄無正式答覆。然各國對此。本不熱烈。益以時過情遷。更覺冷淡。但日來法國方持其靜待承認之態度。而北京當局。又無確切誠懇之表示。各國以爲有機可乘。遂約集外交團全體。於六日下午三時。特開會議。有謂預會諸人。僅與庚子賠款有關係之八國者。較爲近理。會議中專討論用金付款一問題。列席各國。有主激烈者。有主和緩者。主張激烈者。除法國外。以比國爲最。因其國家需款孔殷。不得不爾。亦有代表隨聲附和。對此問題。自初卽不甚吃力。故會議結果。主張繼上次通牒之後。提出一種抗議。如中國無正當表示。則必倣某人扣留關餘鹽餘。或其他强制之舉動。至五時半。散會。

按用金付款。法國以國內特別原因。而出於無理之要求。本不可通。至各國態度始終冷靜。不過以法國之攛掇。而吶喊助勢。今年二月間之八國照會。意義止于如此。故照會之後。其事已畢。各國不復過問。惟法國仍自掙扎。使北京政府當局早有明確決絕之表示。此案本不難迎刃而解。乃當局者一味守其閃爍之態度。持其模稜之言詞。究竟主張承認與否。吾人不便强斷。然各國正可以此而認爲當局之已默認。故有今日進一步之舉動。所謂夜長夢多。當局者固不得辭其咎。又非徒見疑於國人已也。

鐵路督辦着手組織

▲組織條例已經就緒——下星期起開始辦公

北庭督辦鐵路警備事宜唐在禮。彼任將及一月。迄未就職。外間頗多責難之語。茲據官中確訊。唐氏連日與高吳暨院秘長張廷諤等。切商多次。已將一切難決問題。協議就緒。現在督辦處。改歸國務院直接管轄之下。卽以院中舊日附設之統一會會址。爲辦公地點。並將四照堂劃歸該處。充作接待外賓之用。其組織條例。亦略有增改。大致督辦之下。再置幫辦二員。襄理一切事務。又於秘書之上。添設總秘書一員。綜管往來文件。其原定雇員名額。只有十八。亦認爲不敷辦公。擬再增加十八。每月經費。約需現洋一萬五千元。卽以此數。作爲預算案。按月由交通部。就鐵路收入項下。照撥開支。昨日下午。唐氏親到院中查勘房宇。陳設器具。同時並商由院方函達交通部。請先撥開辦費五千元。該款日內必能撥到。大約下星期起。督辦處卽可正式成立。開始辦公云。

汕頭海軍與吳佩孚

▲旣要煤又要錢……總之北歸是假騙人是眞

在汕頭海軍四艦。前經吳佩孚派人祕密收買曾付款項。計四十萬。不謂在汕海軍。幷無北歸誠意。陳炯明亦欲扣留之。以艷付孫軍。故迄未實行開駛。乃吳一再催促。不得已遂藉口無煤。要求吳電津辦送開灤煤赴汕。並聲言非再匯去開駛費六十萬。連前湊足一百萬不可。吳當命原經手人磋商。減爲再加二十萬。而海軍方面。則只允讓至四十萬。至運煤一層。吳已電津催運。究竟在汕海軍。何日可以北歸。殊無把握云。

山西大學之罷課風潮

▲工科學生要求加實習班

太原通信云。山西大學校。本年新開之土木採礦兩班。因人數頗多。不便實驗之故。屢次要求該校長增加班次。迄無結果。本月二日下午四鐘。該兩班學生。復開全體會議。議決若校長仍置度外。藉詞推諉。大家只可一致行動。實行罷課。旋於三日上午九鐘。兩班代表向該校校長。再三請求。該校長祇以省長不允等語拒絕。代表等云及法科增班次事。而該校長竟一語不答。兩班不得已。遂於是日起一致罷課。下午復在教室開會。決定一面分遣代表。向各方據理力爭。一面廣貼啓事。以明眞相。今錄其啓如下。敬啓者。敝班人數過多。教授實習。均極困難。上課以來。卽要求學校添班次。於今數月。校中迄無辦法。官廳置若罔聞。不有犧牲。難得結果。思維再三。惟有罷課。以促解決。誠恐局外不明眞相。致生誤會。特此聲明。倘祈原諒是幸云。

盧子嘉悼亡續誌

浙江盧督辦之繼室夫人夏氏。於陰歷二十五日。驟受感冒。當延杭醫王香巖診視。服藥無效。旋由科員俞合初診斷。至前日遽爾轉劇。卽由軍醫科長蔣可宗。用西法施治。仍未奏效。待至二十九日上午。肚腹絞痛。延至午後四時。疾終內寢。茲悉夫人現祇三十二歲。生有子女六人。性頗賢淑。盧氏遭此鼓盆之變。殊深哀悼。業飭庶務處。設立治喪事務所。卽派科員馮焯。爲事務所主任。料理一切事務。於八日夜間子時大殮。其棺木係向江干厲福興壽材店。重價購來。惟盧公子筱嘉。係原配所出。現尚在滬。業於前晚去電趕回。所有一切喪中各事。經張科員分派辦理。本城各官紳吊唁者。絡繹不絕。均由處中各職員爲之招待。

法民損失索賠之弊竇

▲法國會中將提出討論

世界新聞社云。法國兵燹區域內。民間損失賠償事件。歸該府專員管理。其間賠款出入。聞頗有不實不盡之處。今譯錄法報所載一則。以見一斑。法國東邊沿比國邊界之杜瑙特縣。在戰中損失最重。近代表該縣之國會議員。印海爾斯氏調查政府補助民房重造情形。根據事實公文及數字。下一鄭重之判斷。謂『關於此事之舞弊情形。爲一切歷史中之最醜穢者。其醜穢程度。遠過於前世紀之巴拿馬運河案』據印氏計算。法政府賠償私人損失。共耗去一百億法郎。其中有二十億法郎。係虛耗者。印氏又云。凡損失至多數千法郎之小屋主。皆至今守候賠款。處境困苦。而善於作僞。將彼等損失之數。加至百倍。或千倍者。則所索之款。立即到手。凡兵燹區域內現存之大工廠。及宏麗住宅。均此輩用賠款所造。有一草屋。於一九一四年戰事未起之前。遭火焚燬。其主者向政府要求一百萬法郎。竟如數給之。有兄弟兩人。要求一萬一千萬法郎。政府減至七千五百萬法郎。彼等竟不再爭。可見其前數之不實。彼等繼又以低價收買不耐久待政府給款之各小屋主之要求。而仍照原數向政府索取。有一藝術者。損失一萬四千法郎。彼要求十七萬法郎。卒收得九萬法郎。又鐵科耶鎮中。有一小加非店。其屋值五千法郎。五人之財產。盡在於是。今其人已將賠款造一極大工廠。面團團作富家翁矣。又沿北海岸有一獵兔場。其地多沙。戰前方每碼祇值數生丁。因不能作他用。戰中有流彈傷傷水邊一椿。該獵場主者。卽索三十四萬四千法郎之賠款。現在該地已一變而爲美麗之公園。樹木葱蒨。球場廣濶。面目一新矣。在政府之意。儘先付給較大之賠款。乃欲使各工廠。早日開工。工人早得生計。此項政策。自亦有理。故印海爾斯氏議員。並不攻擊之。惟民間損失者之冒領巨款。國會方面。不肯放過。將於下屆集會中。提出討論。明春下院選舉中。亦必爲一大爭點也。

徒有虛名之皖市政

安慶通信。皖垣市政。素不講求。加以警察腐敗。以致交通衛生各要端。較之民六七年間。更不若也。是以潘怡然。條陳呂調元。卽以市政籌備處長升省會警廳長兼之。俾彼積極進行。現在潘籌得巨款。先就舊藩署。改造市政辦公處。不日落成。復議加抽出口魚蟹蛋等捐。爲經費之補助。並以該處暫行章程。咨署立案。月之五日。潘假舊藩署。柬約各界領袖二百餘人。共飲一堂。因以市政提議事件五種。公同研究實行。結果一致贊同。爰將此議。分述於下。（一）自來水招股辦法。訂以每股百元。分作十零股。聽人自認。另定章程。款交中交兩行存儲。俟股份招足時。卽公推經理籌辦。（二）房捐清理辦法。捐數仍按舊時五分規則。加以清理。按房租之漲落。定收捐之多寡。（三）商團宜實地練習。查警廳定于十二月二十日在西城外將軍統開

專治咳嗽　唐拾義咳丸

此丸效力　信用顯著
咳嗽肺癆　有備無慮
唐君拾義　名震佈宇
專門治咳　異幟獨樹

兩足年婦女評論彙刊出版

婦女週報前身之一的婦女評論共發行兩足年當時逐期多印兩千餘份爲陸續訂閱諸君得補成全璧現在已與現代婦女併爲婦女週報而各方詢問婦女評論能否補購者尚多檢查舊刊尚積存數百份因即彙訂發售以餉

火打靶。以後每月按日實行。省會商團。請以後加入操靶。而資練習。(四)遷移路攤辦法。擬將菜市場。改作兩層。下層售小菜鮮物。上層賣醃臘乾果。街市路攤。移歸一處。以府縣城隍廟。藥王廟。東嶽廟。均可設攤售貨。再於財政廳暨市政籌備處。兩邊隙地。建築小市場。亦可容多數貨攤。(五)折東拆城辦法。議自東門起。經菱湖門。北門玉虹門。至金保門同安門止。此半圓形之城垣。依舊保存。以備不虞。自東門起。經大小南門西門至玉虹門止。此半圓形城垣。一律拆卸。因西南面江自然天塹似無庸加以障礙砌甲。城磚石土。建市房。築江堤。修沿江馬路。乙、募集市公債。先發債券十萬元。。添關植桑試驗場。以上各案。經衆次第議決。付會執行。迨散會時已五時矣。

地方新聞

▲杭州

●貧兒院命案續誌

杭州貧兒院助教柴溥責打學生徐德祥手心釀成傷害致死。及杭地檢廳開棺復驗等情。已誌本報。現悉省公署已指令徹查。而柴溥發押後。已向地檢廳提出辯訴狀。承審是案之謝鴻恩檢察官。昨(六日)又傳到該院教員陸荷生學生周天法二人開庭鞫訊。陸供稱係柴溥因教授而責打。非有意之毒毆。及事後發生傷勢。胡院長即送往大英醫院等語。周生供與前同。檢察官仍令各回。候起訴定讞云。

▲常州

●東橫林又發生慘殺案

杜瓦瀆有居民高金大。向以販稻爲業。六日自無錫歸家。攜洋七八百元。在東橫林下車步行。行未數里。突有匪徒五六人上前攔阻。劫其銀洋。高金大不服。匪徒即持利刃猛刺。頭胸各部受傷七八處。當即斃命。五日晨路人經過該處。始悉底蘊。當即報告其家。聞已投縣報案。嗣據又一消息。則謂現已私了。故尚未報案。

▲常熟

●鄉農會召集職員會議

常熟謝橋農會於六日召集第四屆第一次職員會議。是日簽到列席者徐海仁等十餘人。由徐會長主席。議決各案列下。(一)彙造本會所有無主荒地部圖畝分。呈縣升科。以資保管。(二)規定文牘庶務會計各職員薪水。(三)規定農事試驗場經常費。(四)編造十二年度預算。(五)呈報秋收成色。(六)改組農業演講團。(七)組織農品陳列品。(八)呈縣布告禁止稻草出境及保護民有桑田。(九)收回三圖內桑田

▲江陰

●縣議會臨時會紀

江陰縣議會第一次臨時會已開九日。因審查請議案件。三日開預算二讀會外。六日下午一時半開二次大會。出席議員二十一人。何副議長主席。議決事件如下。(一)財政審查報告。修正十二年度地方預算案。(三讀)由何副議長將應行修改之處。逐款逐項宣讀畢。衆無異議。全體通過。(二)財政審查報告。無決議案。(三)審查報告。縣署交議機船施工計劃概算案。因報告文字尚須修改。原案撤回。(四)縣署交議推廣義務教育創辦畝捐案。查義務教育誠爲當今急務。惟江邑今年災荒之後。既有水利帶征。又欲負担畝捐。誠恐民力不逮。公決暫從緩議。(五)審查報告縣署交議取締茶館規則案。(三讀)議決。餘不備錄。

▲溧陽

●選舉監視團之發起

溧陽縣狄應澍等發起選舉監視團近發宣言。略謂鄉舉里選。本屬古制。蓋某也賢某也才久爲人耳聞目覩。推重有素。而後舉其爲人民代表。議員代表民意。上關國計。下繫民生。興利除弊惟各級議員是賴。責職何等重要。乃人心險惡。選政弊竇百出。每辦一次選舉從調查選民起至復選終了止。如僞造選民也。包投選票也。買賣票證也。壟斷把持。明目張膽。無一處不舞弊。無一事不違法。選舉不得其人。無可諱言。今國會議員業經期滿矣。第四屆省議會又將改選矣。縣與市鄉議會。已從事補選矣。若仍任劣董豪紳朋分支配。將來選非其人誤國殃民貽害地方。伊于胡底。同人等蒿目時艱。痛心選政。不得已集合同志發起選舉監視團。妥訂章程。實事求是。凡遇辦理選舉時。分佈會員爲愼密之偵查。嚴厲之監視。專重人才主義。斬除金錢運動。爲本團監視員者均應具有守正不阿之毅力。始終不渝之決心。毋爲威脅。毋爲利誘。雖不敢謂打破金錢萬惡魔力。而有此嚴正之團體。出而監視。使舞弊違法者知所畏懼。或可挽救選政種種積弊於萬一。謹此宣言。

快信

▲南京

▲昨(八日)下午二時。江蘇第七次省教育行政會議行開會式。齊代表劉酒韓及議長五六十人。先後發會。由韓致詞、除循例演說外。大致請下列三問題。懇請從長討論。(一)義務教育。(二)施行新學制。(三)平民教育。旋由議員代表答詞畢。卽攝影而散。

▲兩淮鹽運使丁乃揚鎭江關監督賈士毅。昨均來謁齊韓。

▲某女人保孫發緒長皖。不久即將明令發表。

▲教育界主張增加棉花稅。應以一部份充擴充教育經費。

▲鹺鎭永派陳屏孫調查蘇省自治情形。陳於昨日抵甯。

▲財廳委王瑲儒赭前金壇孫胡知事交代。

▲院電省署請飭屬實行減政。並裁汰駢枝機關。

▲皖南鎭守使王普。昨晚抵甯。今晨謁齊後。即轉車赴蚌。

▲松江地方歉產辦理處總董耿葆熾等。具呈省署。請示裁撤該處後。保管地方歉產辦法。

▲警務處長王桂林召集本處各科長及各區署長會議。整頓警務辦法數項。通令各縣遵照辦理。

▲魯鄭派諮議蔣允謁仁來甯。接洽蘇魯聯防事務。

▲江甯教育局長孫濬源。昨在金陵春招待各縣來甯出席教育行政會議員。並藉交換對於各議案意見。

▲齊韓定今九日下午。在省署開財政委員會。昨晚調查各委員已到三分之二。

▲甯商會昨派代表赴蘇州商會參觀商品陳列所。

▲韓令財政廳查照省教育會來電。將捲煙特稅證金交庫存儲。不得移作他用。

▲蘇州警察廳長箎金城。昨辭齊返蘇。

▲江蘇全社發起人昨將草章宣言寄甯徵求社員。

▲前籍省議員孫煥春。因病出缺。遞補者聞爲王春生。即由議會咨請省署依法辦理。

▲省議會已將議決開北水電廠改歸商辦案。咨行省議公署查照辦理。

▲昨日學生聯合會開會。選舉金陵女子大學陳錦蛾女士當選爲正評議部長。毛彥文女士當選爲副評議部長。(醒九日)

●湖南人的地位　時評二

傳說趙恆惕已令唐生智入了方本仁沈鴻英的夥，謀犯粵邊，大約這是趙恆惕最近受命於曹吳的切實表示。本來吃一人底飯，就該聽人使喚，何況偌大一隻飯碗，是曹吳特差馬濟帶兵護送來的呢？

後面監督着的是馬濟，前面新合夥的是沈鴻英，這兩個都是陸榮廷部下窮無所歸投降到曹吳膝前的敗將，趙恆惕周旋在這兩人間，與之聯曹吳，南犯廣東，可憐極了。仔細分析起來，沈馬是受曹吳支配的，趙是受沈馬監督的，湖南人若受趙制治，不成爲曹吳底四等奴才嗎？

（之子）

高麗人參每兩壹圓

本行全權代理高麗蔘業公司推銷中國目下開幕減價賤售以廣招徠如驗外埠經理者尤爲歡迎

極上眞正高麗野山別直人參十五枝每兩洋三元二十枝每兩洋二元五角三十枝每兩洋二元百至百念枝每兩洋一元

外埠函購郵費加一函索詳章附郵二分

上海仁記路念五號中孚銀行樓上　美商三德洋行啓　電話中央一三二一

亞細亞照相館　南京路三六九　利濟大藥房內

本館特色

光綫充足　以科學方法建設攝影室

藝術精美　延聘歐美攝影專家指導

攝影完備　放大電光活動各種照片

價格便宜　各種照片定價格外低廉

歡迎學校團體　公團集會更當特別優待

董翼孫醫師專治　內科　婦兒科　花柳科　戒烟科

每日上午在南市大東門口大東醫院第一院候診南市電話八十號下午在法租界霞飛路嵩山捕房對面二零六號洋房大東醫院第二院候診　出診每日九時前五時後

上海三馬路　父子大藥房

上海鴻寶齋書局出版　各界適用

交際文辭百科全書

廣告　應酬必備

完全無缺約共二百十餘萬言定價每部……外埠每本郵費一角二分欲購者請向民國日報發行部接洽

文明時代●交際日繁●應酬文辭●需用亦廣●本局以供社會之要求●不惜巨資●延請名人●編印交際文辭百科全書●如慶賀中之壽文。壽詩。壽聯。頌詞。喜聯。賀聯。賀詩。賀詞●喪祭中之祭文輓詞。哀啓。行狀。輓聯。誄詞其他遷居開市。育子。生孫。諸賀●並附有呈狀。捐啓。契約。尺牘。柬帖。雜文等類●凡關於春聯。佛疏。交際場中所應有者●無不搜羅靡遺●編纂精良●體例完備●應有盡有●萬象包羅●名之曰百科全書●實不虛謬也●閱者得此●勝獲良師益友●往來通候●俯拾即是●可以無庸他求●亟宜入手一編也●茲將本書八大特色披露於下●

搜羅宏富　本書爲力求完備●凡列一門●其材料編幅●或以駢言擅勝●搜集至數千餘種之多●或以散作見長●或五光十色●各臻其妙●洵所謂空前絕後之大著(特色一)

編纂精良　編纂此書●都係海內通儒碩彥●費時三四載始得初次脫稿●再由原編者●猶恐內容或有缺點●悉心釐訂●修飾盡善●俾成唯一佳本(特色二)

體例完備　本書共分五十餘類●每類之中●又分子目三千餘則●旁搜博採●纖悉無遺●堪爲交際書中之冠(特色三)

切合實用　本書所選之文辭●均適合現代社會之用●如思想陳腐●無裨事實●或名詞更易●不合時宜者●概行從略●以免明日黃花之誚(特色四)

檢查明晰　本書條分縷晰●各歸其類●以便閱者易於檢查●然其中事實●頗有可互相采取者●臨池時觸類旁通●得心應手(特色五)

攜帶便利　本書分訂甲乙二種●甲種洋裝一巨册●乙種平裝八厚册●裝以錦盒●以便舟車往來●任意携帶(特色六)

校印精確　本書統以鉛字排印●恐手民所誤●前後覆校三次●凡有錯訛脫漏之處●無不一一更正●紙張潔白●墨色鮮明●尤爲醒眉豁目(特色七)

定價低廉　本書甲種每部定價大洋二圓五角●乙種每部定價大洋二圓●茲爲普及全國顧客起見●一律減收半價●外埠函購每部加郵費一角三分●郵票十足通用取價之廉●無逾於此●奉贈錦匣一只(特色八)

特價一月爲限書印無多購請從速　今將全書總目簡布如下詳細全目限於篇幅故不載錄

第一集　喜慶

●第一編▲賀詩類　賀新婚詩二則　按時賀詩四則　政軍學商界賀詩四則　生子賀詩四則　賀喜雜詩六則

●第二編▲賀詞類　賀新婚詞八則　賀續婚詞二則　賀納妾詞二則　賀生子詞二則

●第三編▲賀聯類　政界賀聯九則　軍界賀聯九則　學界賀聯十則　商界賀聯一〇二則　通用賀聯九則

●第四編▲賀幛語　政界賀幛語六則　軍界賀幛語七則　學界賀幛語八則　商界賀幛語五一則　通用賀幛語念一則

●第五編▲賀信類　政界賀信念一則　軍界賀信念七則　學界賀信念七則　商界賀信三十則　通用賀信四十二則

●第六編▲賀帖類　男女文定帖八則　男女行聘帖二則　結婚帖六則　請酒帖三則　送禮帖五則　領謝帖四則　附雜帖六則　冥配帖二則　子女請酒帖二則　送禮帖三則　領謝帖三則　遷居各帖四則　開張各帖四則　雜帖九則

第二集　喪祭

●第一編▲哀祭文　政界祭文四則　軍界祭文四則　學界祭文四則　商界祭文四則　通用祭文十二則　家族祭文十六則　親戚祭文三則　師友祭文二則　(附)誄詞七則　祭諸神文一則　清明祭祀文五則　祭祖文二則　詩誕文四則　冥誕文二則　冥婚文五則　祝告文

●第二編▲輓詩類　政界輓詩二則　軍界輓詩二則　學界輓詩二則　商界輓詩二則　各界輓詩二則　節婦輓詩一則　烈婦輓詩六則　通族輓詩四則　親戚輓詩四則　徵輓詩啓二則

●第三編▲輓聯類　政界輓聯二則　軍界輓聯二則　學界輓聯二則　商界輓聯二則　女界輓聯四則　通用輓聯二則　紀念輓聯十三則　紀月輓聯十二則　自已輓聯三十則　家族輓聯三十二則　親戚輓聯十八則　師友輓聯　雜輓聯十六則

●第四編▲祭幛語　政軍祭幛語四則　學商女界祭幛語四則　通用祭幛語七則　家族祭幛語十一則　親戚祭幛語念一則　師友祭幛語四則　雜祭幛語四則

●第五編▲唁信類　政界唁信十則　軍界唁信七則　學界唁信六則　商界唁信七則　通用唁信四十三則

●第六編▲喪帖類　尊卑訃聞十七則　哀啓四則行述十二則　各界應用語七則　禮帖十三則　(附件)念一則

第三集

●第一編▲壽文類　政界壽文六則　軍界壽文六則　學界壽文六則　商界壽文八則

●第二編▲壽詩類　通用壽詩二則　雙壽壽詩二則　紀歲壽詩八則　政界壽詩二則　軍界壽詩二則　學界壽詩二則　商界壽詩二則　雜詩五則　徵壽詩啓三則

●第三編▲壽聯類　通用聯三則　紀歲聯九則　紀月聯二十則　政界壽聯三則　軍界壽聯二則　學界壽聯二則　商界壽聯三則　雜聯二則

●第四編▲壽幛語　通用壽幛語二則　雙壽壽幛語二則　政界壽幛語二則　軍界壽幛語二則　學界壽幛語三則　商界壽幛語一則

●第五編▲壽信類　通用壽信四則　雙壽壽信一則　政界壽信四則　軍界壽信四則　學界壽信四則　商界壽信四則

●第六編▲壽帖類　各種請帖十則　送禮帖六則　謝帖

第四集

●第一編▲捐啓類　公益捐啓三則　慈善捐啓九則　社會捐啓十二則　學校捐啓二則　廟宇捐啓三則　祠院捐啓三則　集會啓四則

●第二編▲呈狀類　公司註冊呈三則　(附)註冊之時文件十則　增加註冊呈一則　(附)註冊之時文件五則　減少註冊呈一則　(附)註冊時之文件二則　設立分公司呈三則　(附)註冊時之文件　遷移註冊呈　(附)議決錄　(附)註冊時之文件　商店註冊呈八則　團體註冊立案呈四則　請究假冒狀四則　追繳欠款狀四則　定貨糾葛狀四則　違約追款狀四則　懇辦積欠狀一則　請究擄人狀一則　報告失物狀二則　爭奪財產狀四則　懇辦地棍狀四則　控告鄉事狀

●第三編▲尺牘類　信面規則四則　信內規則四則　收受規則四則　發信規則五則　保存規則三則　稱呼規則八則　寫信用語二則　時令用語十二則　恭維用語五則　思慕用語五則　啓事用語六則　慶賀用語四則　唁慰用語三則　交際用語二則　請安用語十八則

●第四編▲春聯類　政界春聯十五則　軍界春聯十六則　學界春聯九則　商界春聯五則　工界春聯十三則　女界春聯　通用春聯九則　干支春聯念一則　切郡春聯六十則　切姓春聯五十則　家庭春聯五十則　祠宇春聯十二則　廟堂春聯七則　寺院春聯九則　山林春聯四十四則

●第五編▲契約類　家庭契約六則　田地契約八則　房屋契約六則　貿易契約五則　債務契約念八則　雜物契約六則

●第六編▲雜項類　文明結婚文十五則　慶用全文一則　集會演說詞四則　頌詞四則　演詞七則　意見三則　贈文二則　蘭譜二則　佛疏四則

上海經售處　四馬路鴻寶齋書局　四馬路大東書局　棋盤街掃葉山房　外埠各大書莊

新撰詳註　**分類尺牘求眞**　平裝十二冊定價一元二角特價七角二分　巨裝精一冊定價一元五角特價九角　奉贈錦套一只

分類楹聯大成　六冊定價一元二角　特價七角二分　郵費一角三分　奉贈錦套一只

社會寫眞　隨感（文）

本欄今日發表牌賽，並非鼓吹麻雀牌。若係鼓吹，則不致加以「毒」字。我國土貨可以改良運銷國外者甚多，貨棄於地，而乃競以賭品爲業，此眞商界至可痛心之事矣！彼碧眼黃髮者雖樂此，又何足榮哉。

海外消息

巴黎將開實業展覽會

▲邀中國加入

一千九百二十五年法國在巴黎舉行實業展覽會。並電駐美法公使傅樂猷邀中國加入。

外埠消息

嗚呼北京之財部

▲空頭諮議顧問揭穿

北京僞庭財部此次裁員。對於一般顧問諮議。因其來頭大。雖一併予以裁汰仍不免有所顧慮。日前特別致函道歉。共發出數百份。日昨郵局退回多件。上面批明（本胡同並無此人無法投遞）字樣。又有收到此種函件之姚某王某有函質問該部。謂本人並未受過財部顧問諮議之聘委。亦未領分文薪津。適該來函殊深詫異。究係何年何月所委。月薪若干。何人代領。希即查明示覆云云。據深知其內幕者云。該部歷任總長履新時必發表一大批顧問諮議。月薪均爲三百元或四五百元。其官家多爲（黃子某）（王子某）等。凡（子某）字號之顧問諮議皆一時新貴之姨太太小舅子。如前某某兩總長之所爲。固一般人所共知。此項顧問諮議固未上過衙門。亦無人識。而司會科每屆發薪。照例送交下條子之長官。大批送至總次長或司廳長之公館中云。

本埠消息

記者會小宴議案

▲兩個問題

新聞記者聯歡會昨日中午在嶺南樓開本埠第十二次常會。會員出席者十餘人。提議會務。一爲錢的問題。議決明年會費分兩期交足。每次七元。二爲書的問題。議決「新聞界」提前出版。

女校球隊第一次比賽

▲球隊民立女中勝

▲司令球女青年會勝

本埠八女校組織學校體育團。以各校球隊。每週星期六比賽一次。八日爲第一次比賽期。由女青年會體育師範與民立女中兩校在塘山路女體師操場。比賽球隊司令球兩項。下午三時起賽。結果球隊第一次。民立女中得二十一分。女體師得六分。第二次。民立女中得二十一分。女體師得八分。勝利屬民立女中。司令球因時間不敷。祇賽一次。結果女體師得七分。民立女中得三分。女體師勝。

婚姻痛苦

不自由

沈得女函後。盤桓不知所措。繼之以泣。再四思維。乃急託人勸解於女父。女父堅持金錢主義。不爲所動。蓋甯可犧牲愛女。不願犧牲金錢也。故雖鬨人舌敝唇焦。女父仍謂非解約不可。沈知徒說無益。遂與女父提起訴訟。請求法庭裁判。如地方法庭不能圓滿宣判。且不惜再事上訴。女子參政協進會得消息後。以李父對女之婚姻過事專制。羨人財產。迫女毀婚。視女子如貨物。以女子作買賣。此種作父之觀念。萬不宜令其再行於現在。正擬設法援助李女。而女之女友亦羣爲不平。亦集議作一種有力之援助云。

歌訊

▲北京燕京大學女生十二月十一十二兩晚。在協和醫學禮堂開遊藝大會。演沙士比亞名劇「馴悍」一已誌本報。現又增演法國歌劇作家莫里哀氏著的新劇「時髦女子」。聞該社譯成漢文和譯本合訂成册。在燕京大學燕大周刊社出售。

▲本埠實驗劇社近排新劇「良心」及歌劇「葡萄仙」定年內試演。

▲戲劇協社昨演「潑婦」。往觀者概不取資。

▲本埠笑舞台自排演馬永貞歌浦潮兩劇。倘能叫座。惟惜佈景太慢。若能增快。則較完善矣。（鎔）

今日何日？

△今日閘北公團聯合會下午六時假四馬路倚虹樓宴請各界。聞爲報告閘北水電收歸商事。

△閘北十一路商界聯合會今日下午開聯席會議。

△山東路商界聯合會今晚舉行常會。

△今日集會之事不多。好在是星期一。正可做正當事矣。

新組織

▲血潮學社係東京高等師範樊國挺帝國大學鄧世隆黃豪謨克終慶應大學李鳴周東京商大吳光樹北京大學賀楚強南洋大學黃歧生等所發起專以研究政治文學經濟教育工商社會爲宗旨。該社社員朱西周君現已編譯「學校劇論」一書。不日出版。

▲青青書畫社昨日假西門美專二院開成立會。通過簡章。選舉職員。俞寄凡當選爲主任。

毒牌

▲中國新聞社云。麻雀牌。暢銷美國校。滬蘇商人多改本業製造麻雀牌。幾爲我國出口貨大宗。據八九十三月之調查。每月出口計有二萬餘付。查製造麻雀牌之原料係青竹及牛骨。乃以麻雀暢銷。故青竹牛骨之價驟漲。于是一般營是業者大受影響。出口貨因之減少。據最近出口之調查。已減至一萬一百餘付。

▲西人凱麥倫（Comorau）執業於大北電報局。公餘酷好雀戲。牌術極精。渠家偶有宴會。牌局尤不可少。

▲最近本埠少數西人組織一小俱樂部。曰吃碰公司。會中以　牌爲娛樂品。牌之底碼有限制。至多不得過二十元。該公司兼做雀牌出口業。並製成一種紙牌式之　牌。亦係運銷本國之用者。

預約 蘇齋叢書 翁方綱輯十九種全書完全罕見影印大册白紙原裝四十大册定價七十二元預約三十六元先收半價郵費一元

岱南閣叢書 預約 孫星衍輯刻十六種外添印三種白紙六十册定價四十元預約念元先收半價郵費一元二角 以上二種展期至陰曆十一月底出版

津逮秘書 影印汲古閣本十五集共一百四十五種此最足之本用上等白紙原裝二百册紙墨古雅與原書無二定價一百六十元陰曆九月底全書出齊

守山閣叢書 影印出版 全書經史子集共一百十部附珠叢別錄念八種白紙一百八十册定價一百四十元陰曆十一月初一日起發售特價一百元

黃氏叢書 影印出版 共念六種與原書多六種影印大册無二原裝四十大册發售特價料半六十元白紙四十二元郵費一元○影印拜經樓叢書出版白紙四十八册特價十八元郵費六角○影印宋版百川學海出版四十册白紙特價十四元郵費六角○影印墨海金壺出版白紙一百六十册特價七十元郵費二元六角○影印借月山房彙鈔一百念册特價四十八元郵費一元六角○影印宋六十家詞出版白紙三十二册特價八元郵費四角○大觀錄出版歷代書畫法帖迄明朝止白紙念三册特價十二元郵費四角

總發行上海四馬路西首博古齋書店謹啟

催眠術

能解煩惱憂鬱俾心神舒暢
能治奇難惡疾俾體格康強
能戒烟酒賭博俾全無嗜好
能教子弟學生俾遵循勤敏
能感兄弟妻妾俾家庭和睦
能防盜賊仇敵俾安居樂業
能鑑人心眞僞俾付託得當
能靠僚佐夥計俾忠直無欺
能探祕密重案俾水落石出
能知過去未來俾趨吉避凶
能慰離愁別恨俾恍同覿晤
能制毒蟲猛獸俾旅行無礙

函授面授 保能成功 索章即寄

中國心靈研究會啓　上海北四川路大德里口二號洋房　電話北三九三九

由林卓成醫士舉薦服用韋廉士大醫生紅色補丸治愈鄙人之症

醫生不贊成其病家購服現成之藥丸者爲居多。除非其藥品有特別之奇功。已曾救治其病家有專治之功效。方敢信用是也。韋廉士大醫生紅色補丸爲名醫所公認推崇。血薄氣衰。腦筋疲乏之所患各症之要藥。已曾爲名醫開方所用之要藥矣。星加坡亞笠士的力三十九號布商劉和成德記號經理人吳錫樞先生者。係中國潮州人。旅星已二十八年。近據自述云。鄙人數月前曾患胃不消化。自覺消瘦無力。且有頭暈目眩腦筋衰殘。調身乏力等患。鄙人急欲求治以復康強。多方醫治服藥。非但未見功效。反而加厲。幸由敝友林卓成醫士舉薦服用韋廉士大醫生紅色補丸。余從其勸。購買紅色補丸數瓶。按醫士所囑方法服用之後。漸覺暈眩稍痊。胃納漸進。精力驟增。連爲服用。漸見全愈。現下精力強健。諸恙悉去。深感韋廉士大醫生紅色補丸之奇功。使我康強復原。亦不得不感激余友林醫生舉薦之功也。韋廉士大醫生紅色補丸有補血健腦之功效。不分男女均可服用。專治血薄氣衰　少年斲傷　胃不消化　瘋濕骨痛　筋系刺痛　霍肺萎弱　皮膚諸症　發熱病後以及重症之後。服之易於復原。且此丸稱爲天下馳名婦科各症之靈藥。凡經售西藥者均有出售。或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購。每一瓶大洋一元五角。每六瓶大洋八元。郵力在內。

吳錫樞君由韋廉士大醫生紅色補丸治愈彼腦筋衰殘頭暈目眩瘦弱無力

衛生小書奉送 茲有精美小書對於閣下自己之衛生及尊夫人與令郎等之衛生均極詳備。如欲索取。即須寄一明信片至以上所列地址。原班郵奉。不取分文。

此係北京之小孩

前曾瘦弱多病　現今康壯喜樂深感嬰孩自己藥片之奇功也　北京國務院現任主事朱延甫先生乃是近來爲父母者深感嬰孩自己藥片功效者之一份子也

其來函云鄙人次子年方四歲初生時體質既異常小弱又兼有病乳汁淡薄因之益形枯瘦後則諸症相侵日不安適肚脹腹瀉便閉發熱諸恙叢出故每常延醫診治卒未見效一日偶至中法大藥房詢問據云嬰孩自己藥片善治小兒諸症即購而試服之不期服後驟見奇效不數次諸恙遂胸然矣前之黃瘦無力終日啼哭者今則身體肥胖面有喜色矣該藥之功效誠有筆不能罄述者也凡家中有小孩不可不備一片瓶之嬰孩自己藥片於家中如尊處無從購買祈即寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉嬰孩自己藥片一瓶郵力在內每六瓶三元

王正廷介紹 牙醫秦少周君

牙齒爲飲食之所必要。若稍有痛搖陷缺均礙衛生。歐美各國醫學家特設專科研究治牙學理。拔嵌鑲補之祕訣。始有發明。爲利斯民。誠非淺鮮。我國未通商以前。無所取法。海通而後。學者雖不乏人。而得其奧妙者。尚不多覯。正廷前年自歐回國。習聞秦君少周於齒科一道。實有經驗。繼見家嫂與內人及家兄子青姊丈陳君千文並其餘戚友等之牙患。皆由秦君治愈。或鑲或拔或嵌或補。而鄙人亦曾修理二次。無不妙造自然。足見其藥靈手敏。品學兼優。洵牙科之妙手。不愧名揚海上也。爰樂爲介紹。凡患有牙疾諸君。幸勿交臂失之。○秦君設牙醫局于北江西路自來水橋北首天潼路口。電話北三九六八

時新公司

英租界四川路一百零五號

洋裝首飾金銀器皿

冬節大減價　銀器首飾爲送禮無上珍品。以之餽贈親友。極爲名貴。實非他物可比。本公司爲酬答顧客盛意。爰於十月念六日起廉價念一天。倘蒙賜顧無任歡迎。

趙同春堂

上海河南路　廣東趙同春堂　面對巡捕房

烏雞白鳳丸　每洋一丸 二丸 四丸
參茸衛生丸　每洋一丸 二丸 四丸
小兒回春丹　每盒一元 丸一角
清心牛黃丸　每洋四丸 十丸
人參再造丸　每洋一丸 二丸 四丸
勝資女金丹　每兩二角五 元四兩
三鞭壯陽丸　每兩二角五 元四兩
婦科白帶丸　每洋四丸 十丸
八寶驚風散　每盒一角 丸一元
舒筋活絡丸　每盒一角 丸一元
富心補腎丸　每盒一角 丸一元
八寶光明眼藥　每瓶一角
經驗腹痛丸　每盒一角 丸一元
茄南氣痛丸　每盒二角半 丸一元

瘡毒至寶油

奇驗　瘡毒　秘方

無論肌膚瘡毒何種癩疥濕熱細瘰奇癢紅腫腹水淋漓潰爛不塔及一切熱毒之症百藥無效惟數用平實油立能消毒止痛全愈奏功易如反掌倘有不效及愈而復發害十倍還洋信如鐵證百發百中秘方誠全世界第一聖藥矣每瓶大洋五角雙料大瓶一元○外埠函購加寄郵費二成發行上海四馬路會錦里口月中桂對面錦章祥綢莊內友仁氏製藥公司○批發部處

楹聯 四尺四元長一尺加一元　屏條 四尺每幅三元長一尺加一元　中堂 四尺六元長一尺加一元　橫幅 半幅同屏

新建設雜誌第一期

（每月一册）約十萬言　定價二角　第一期十一月二十日出版　職爲建設雜誌的工作　研究　宣傳有系統有辦法的時局主張　供給國內外政治經濟　第一期要目

美髮美容

當以廣生行出品之雙妹老牌化妝品爲最

保髮水 大瓶壹元 中瓶五角 小瓶弍角五分

蘭香水 香氣馥郁歷久不散

生髮油 大號五角 二號三角 三號二角 四號一角

鬒髮如雲貌倍修 凝妝何必飾纏頭 保將鬢影光如鏡 端賴雙妹一點油

雙妹嘜之生髮油足令脫者復生青者常保試理鬢無二之品也

各埠各大洋廣號均有發售

廣生行有限公司啟

總發行 上海南京路 杭州太平坊 南京下關 廣生行啓

漢口銀行雜誌出版預告

本社延聘經濟專家編刊銀行雜誌以批評經濟事情宣傳工商消息討論銀行問題指導事業經營徵集金融商況編製經濟統計爲宗旨力求理論與事實之接近譯著論評均以樸實說理切中時弊爲指歸每月二期第一期定於十一月一日創刊商學二界希預行定閱爲荷

價目 零售每期一角 定閱半年十二期一元 全年二十四期二元郵費在內

漢口華界三碼頭銀行公會內 漢口銀行雜誌社謹啟

本公司經理美商慎昌洋行抬吊燈耐用可靠承各界歡迎近有奸商僞造劣貨諸君切勿受愚欲知眞僞請來一試便知敝公司目下又向美商慎昌洋行購進此燈價目已漲現售抬燈每只大洋九元九角五分鍍銀十元〇七角吊燈每只售洋六元二角五分鍍銀六元八角寄費木箱另加外埠顧代理此燈及本製各種大小汽燈燈上另件自運各國沙葦一應俱全如蒙賜顧格外優待從廉或來函接洽可也

上海五馬路正豐街（日日昇方姓記）同啟

雙十牌梁新記牙刷廠

一毛不拔廣告

上海總行南京路 支行五馬路及拋球場

時和

只此一家 並無分出

最著名之老號

洋裝金銀首飾

洋冬第一禮品

西人用品雅尙金銀凡與交游莫不投其所好以金銀器皿相餽贈蓋以此爲第一禮品也然花樣不新工作未善則受者未足稱心送者虛靡距款甯非可惜本號特選聘良工翻新花樣製備大小金銀器皿凡陳設裝飾各品應有盡有舉新穎精良之妙大賅小賅貨積如山足供選擇如蒙惠顧優待逾恆

主人謹啓

送禮

用冠生園之食品最特色

香港上海冠生園發明精美食品如陳梅南皮華李梅精共和果子陳皮欖陳皮南棗鐵盒果汁牛肉結汁牛肉等各種特裝大盒裝廣雅緻面積尺餘鮮艷奪目送禮非常名貴且得人人歡迎每盒大洋五角 總發行所上海九畝地 漢口後城馬路 上海分銷處南京路先施公司永安公司泰豐公司馬玉山公司惠通公司開利公司福和公司老大房申成昌天祿老大昌永安利大祿易安居五馬路同芳怡珍四馬路稻香村法大馬路稻香村小東門野荸薺申成昌各埠均有代售

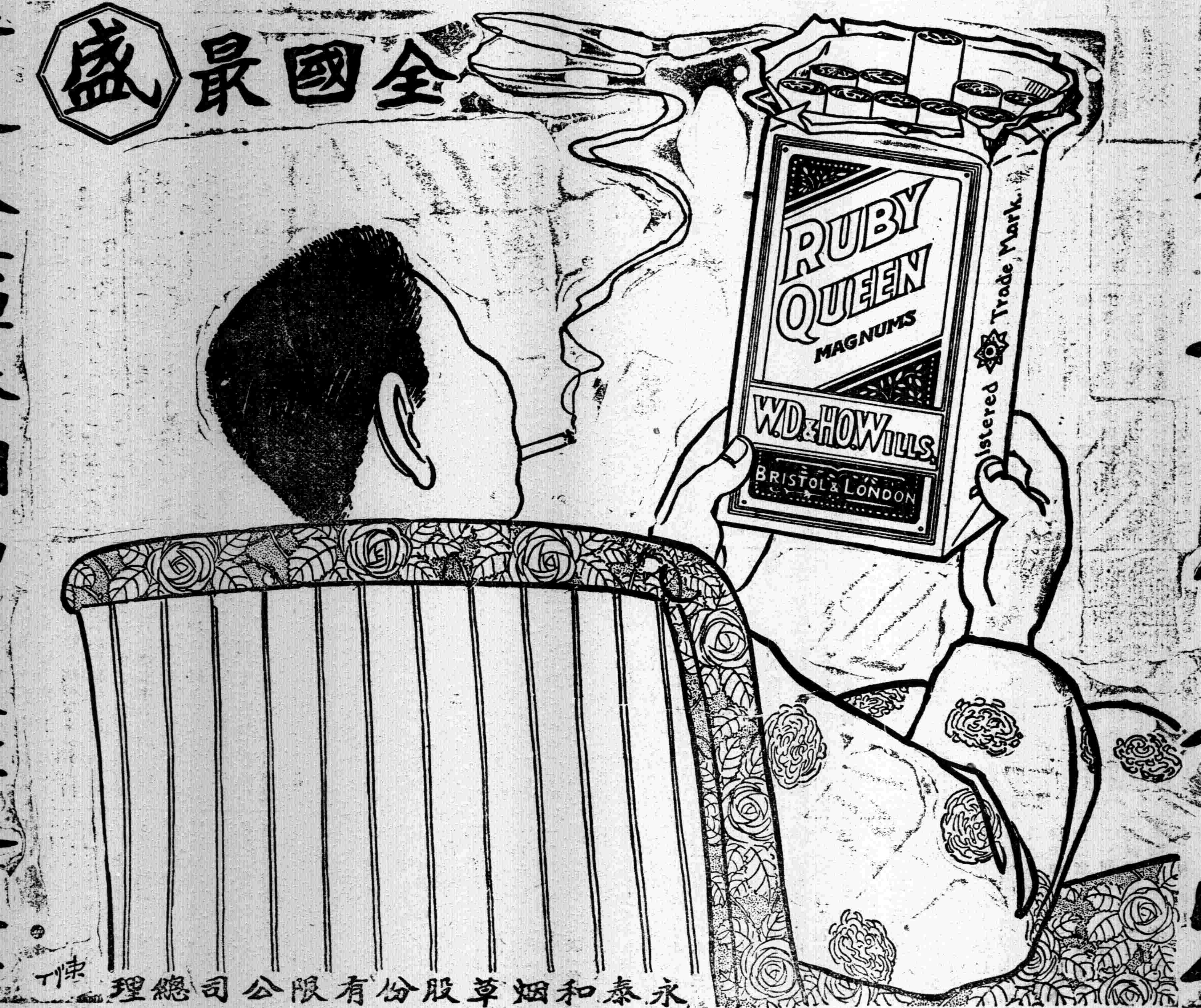
冠生園啓

普救天下 臌脹

臌脹一症向無對症良藥自臌脹燕蔓丹發行以來活人無數服過者均稱謂人間仙丹也定價每料二十元半料十元試服盒五元外埠可從郵局購寄費加一服無效驗退藥還洋並印有詳細說明書其病源功用服法均一一載入函索附郵票五分

上海麥家圈衕仁里底 正泰藥房啟

全國最盛行之大英牌香烟爲君最佳之良伴



丁悚

大英牌香烟

永泰和烟草股份有限公司總理

A-1026

蘇籍議員爲僞憲說項

本埠新聞

江蘇留滬議員凌鴻壽等。昨通電本省贊成國民投票取決憲法之辦法。電云。江蘇全省各法團暨父老昆弟鑒。我蘇省兩院同人。自移滬集會後。卽于八月勘日通電本省。爲專心制憲。避免政潮之宣言。嗣以在滬人數不足。憲會未成。而北京方面憲選會同時急進。風聲所播。物議沸騰。用是盤桓觀望。終已不去。迨十月五日賄選告成。而憲法亦接續宣布。同人始因反對賄選。置憲法於不論不議之列。而蘇省輿論亦有主張國民投票取決者。夫憲法之宜有地方制度。國會同人爭之久矣。當民國二年草案各章通過二讀會。卽提議地方制度。袁政府以爲地方分權也而忌之。國會第一次之非法解散。蓋以此也。五年恢復續開憲法會議。地方制度四字標題。二讀通過。而國會又爲第二次之非法解散矣。上年八月間法統重興。始將地方制度及國權章。通過審議會。交由起草委員會起草。本年開始二讀。第一條地方劃分爲省縣二級而省憲與非省憲之爭擾攘旬餘。經幾度通過之協商。易省憲爲省自治法。其他各條。亦互有增損。今北京所宣布者。卽當日協商之結果也。蘇省居全國重要地位。省縣各法團暨全省父老兄弟。對於國省權限之劃分地方制度之規定。果能有據爲草案加以審定之必要。而用投票取決之舉。同人等認爲與反對賄選之初衷。毫無抵觸。蓋此次制憲。無論內容之良否。論者終不免有幾多之懷疑。今得投票公決。以洗此汚點。可使根本大法。眞出於國民。實於民國程度增進不少。同人等自可追隨父老兄弟之後。服從多數之輿論。謹掬悃誠。佇候明教。凌鴻壽　姚文枏　沈惟賢　張相文　徐兆瑋　孟森　王立廷　洪啓甲　蔣鳳梧　汪秉忠　沙彥楷　陳士髦　王汝圻　解樹強　徐蘭墅　胡鼎　庚蓀　會煥　王紹鏊仝。

滇唐收編蔡鉅猷滬訊

國聞通信社云。據昨日本埠某機關得長沙報告。湘西蔡鉅猷現已受雲南唐繼堯命令爲第七軍軍長。此次湘西戰爭。趙部賀耀祖受創甚鉅、失槍千餘枝。實因有滇黔軍助蔡所致云。本埠軍政界對此消息。均甚注意。因滇唐近頗有意向外發展。收編蔡軍。似於將來南北時局不無關係云。

護法議員明日開會

護法議員定期明日午後開會。其通告云。敬啓者。茲定本月十一日午後二時（卽星期二）開談話會。有事討論。屆時務希貴臨爲盼。幷頌議祉。國會議員通訊處公啓。

晉人歡迎守正議員

參議院民黨議員王用賓氏。此次反對賄選最爲出力。上星期日搭車來滬。該省旅滬人士於昨日上午九時在辣斐德路該省同鄉會開歡迎大會。到者百餘人。會長谷思愼報告開會宗旨。次鄧鴻業致歡迎詞。略謂自六月十三日北京劇變。王君卽痛恨直系軍閥專橫。首先勸告兩院議員南下。嚴後留津辦事。往返於京津道上。直系屢次派人勸阻。嚇使恫嚇。偵探不離左右。然王君仍依然進行。並不因此稍懈。至曹錕賄選之前三日。王君始由北京返津。但曹錕賄選卒不足法定人數。實王君在京勸阻之力也。王君此種奮鬥精神。誠足爲國家存正氣。爲三晉爭人格。本會同人等希望王君本此宗旨奮鬥到底。萬惡軍閥不難有打倒之一日云云。旋由王君答詞。略謂此次反對曹錕賄選。理至簡明。議員爲人民代表。全國人所最痛惡者厥惟軍閥。曹爲直系軍閥首領。吾豈能違背民意投選曹錕。追論彼明日張胆公然行賄。惟天下事往往成敗是非相反。卽現在稍明國家事理者。莫不表同情於反直派。然結果反而失敗。值此廉恥道喪是非顚倒之際。很希望全國同胞並在座諸君大家努力。扶持正義。務使國家要有是非。國基始可鞏固云云。繼由賈君等演說。末後茶點。至十二時許散會。

川省最近戰事報告

▲大竹一失一得鄷都正有大戰

國聞通信社云。據昨日旅滬川省某要人接到重慶最近報告。劉湘楊森等反攻以後。大竹爲其占領。嗣於上月二十七日又被重慶方面軍隊奪回。鄷都亦確爲劉楊等部佔領。現在入川之滇軍已開抵該處。雙方相遇。當在劇烈戰爭中云。

浙贛和約業已簽字

中國新聞社云。旅京贛人前以東南風雲緊急。浙贛接壤。恐桑梓糜爛。特推吳錫爲代表。回至本省協商浙贛和約。與王甫耀顧松慶羅人驥等來滬。與浙紳等商議妥洽。復由杭州各團體議決贊同。遂請贛代表往杭。先謁浙盧督辦張省長簽字。以兩省人民酷愛和平之期望。盧張兩長當於六日在杭督辦公署簽字。贛代表卽晚返申。搭輪回潯。請蔡簽字後擬爲公佈云。

陸榮籛前日赴杭

東南通信社云。新任淞滬警察廳長陸榮籛。因弔奠盧督辦夫人之喪。於前晚（八日）赴杭。同行者有何護軍使代表。聞陸氏定於今日回滬云。

劉東屏君因病身故

劉君東屏湖北京山縣人。乃國民黨先烈劉英劉鐵兩先生之姪。年少氣銳。果毅有爲。在湖北講武堂畢業後。曾東渡日本。與四川呂超陝西胡景翼雲南楊蓀譜等同學。研究軍事上之學科術科。頗具獨見。爲呂等所推崇。返國後歷充鄂軍下級軍官。討袁之役。伊叔劉鐵就義於上海。民國九年伊叔劉英又爲王占元所逮捕就義於武昌。君感受國難家仇。志不稍挫。其奮鬪之精神與日俱烈。護法軍起於鄂西。君充鄂軍第二軍獨立團團長。轉戰於川鄂兩省邊陲之地功績甚多。孫大元帥開府於粵京。君又赴粵充帥府副官。許汝爲軍長及已故仲元師長均極愛其才。以大器期許之。君性最烈。又深抱亡省之戚。每與人談及家國之公仇私怨。輒髮指目裂。憤怒難平。夙有咯血之疾。至今秋而益劇。歷經中日英德各國醫生診察而病勢未或稍減。前月二十七日爲君三十壽誕。友朋往賀。君猶强起陪宴。縱談國事。尚覺虎虎之氣咄咄逼人。然君往往望屋咨嗟。避人輒嚶嚶而泣。友人固知其不祥矣。一星期前由老靶子路日本人所設之福民醫院舁歸寓中。漸覺神氣昏瞀不清。病榻纏綿。延至上星期六下午七時許竟與世長辭。君幼年失恃。其父光瑛先生尚健在。經營油坊商務。向來不過問時局。前月曾來滬視君病狀。旋卽返梓。君之夫人張生曾生一女。及週而殀。張夫人喜居鄉間。從未隨君出門。故當君之治病及其去世間。所有維持照料者悉爲君之同志與其戚友。關於親屬者只有劉鐵之女公子劉明瑛女士在旁。女士現肄業徐家匯之啓明女子高等學校。由戚友集議。卽以明瑛女士主祭。身後蕭條。其情形備極慘澹。昨日午後二時出柩。權厝於高昌廟附近之湖北會館。友人曾急電其父光瑛先生。因路程太遠尚未趕到。亦可哀矣。柩抵湖北會館時。而送者百餘人。槪然密雲布空。細雨霏微。似蒼蒼者亦爲君灑幾許傷心血淚也。其同鄉送葬者約四十餘人。素車白馬。不禁爲之欷歔云。

滬市現銀缺乏之因果談

滬埠現銀缺乏。商業社會之恐慌狀態迄未稍減。昨國聞社記者特訪銀行界某君。叩詢意見。其談話如下。數星期來。上海現銀缺乏。爲紀爲自來罕見。其原因在商業界自身者。則以今歲土產大抵豐稔。各大公司咸往內地收貨。因之巨額現銀分流內地。其爲數甚爲可驚。其次基於時局發生之影響。亦殊不小。自六月十三政變而後。直與反直始爲口舌之爭。繼而頓現沉寂。然表面雖似沉寂。實際各爲戰備。紛提現款用作軍需。天津漢口兩地兩月來提出之款爲數至鉅。總上二因。乃使銀根頓現缺少。雖然。上所云云。尚爲暫時現象。根本缺點猶不在此。以同在中國之商業社會。銀兩與銀元並用。而銀兩之勢力遠過銀元。此種歧異。亦爲造成不幸之原因。銀行雖兩者並用。實際以銀元爲主。錢莊出入則都以銀兩爲準。而銀兩之準備較充足。我國有銀行已久。邇來爲是項營業者尤風起雲湧。宜若商業往來。多數當以銀元爲標準。按諸實際則錢莊之勢力遠過銀行。而銀兩之用途較多銀圓。此中理由。一以海關出入一切均用銀兩。因海關用銀兩之故。洋商往來亦遂採用銀兩。二以錢莊自來採用銀兩。現銀存儲至爲充足。各錢莊相互間又有聯絡。銀兩流用較爲活動。三以錢莊與客商往來。匯劃僅憑紙面。祗須彼此向有往來。但憑信用。匯劃無不如意。無所謂抵押擔保。而銀行則悉採西法。營業至爲呆板。任何小事非有抵押品担保品不可也。兩兩相較。一則僅一舉手之勞。一則須以貨物爲抵押。手續繁簡迥不相侔。誰復願舍此就彼。因有上述理由。實際商業錢莊勢力超過銀行。而銀兩使用遠勝銀元。銀行近以發行鈔票爲能事。雖有準備。而銀塊存儲無多。一經巨額採取。卽感恐慌。目前欲求救濟之策。則商業往來究竟採用銀元。或用銀兩。必當求一一致之標準。我國幣制。旣以銀元爲單位。而銀兩折算甚費周折。自宜棄銀兩而一律採用銀元。根本要點。當先在海關與洋商之往來上先事改良。而銀行營業方法。亦殊有改變之必要。重信用而不泥法律形式之担保與契據。爲中國向來商業之特色。深有保持發揚之價值。一般人有以危險爲慮者。敢問此種制度中國行之已久。偶然的危險誠或不免。而銀行之有契據有担保者何以訟於法庭猶有歷久而不決者。亦爲常見之事耶。此則吾銀行界當加注意。而於我國固有習慣與美德上愼重致慮者也云云。

調停警廳問題之所聞

▲提議申陸外另用一人

警廳問題自張仲仁調解無效後。蘇省紳界乃共推南通張季直出而調停。昨已有所表示。據熟悉內容者言。此舉本爲紳界預定計劃。擬主張於申振剛陸榮籛兩人之外另用一人。以解糾紛。張氏致韓省長之函。於各方皆有責備。實爲繼發主張之準備。又聞韓省長對於此案從前本甚憤憤。近已了解內中有人播弄利用情形。態度已漸平靜。因有某要人曾使人勸告韓氏。謂此等小事終有解決之法。不必竟爲辭職之舉。令人竊笑其計之售云。

大批警服由滬運津

警察廳中歷年積存之舊警服。計有三萬餘件。昨忽有人將此項警服打包分黃浦灘由輪船運津。不知何用。

徐國樑今日出殯

▲儀仗共四十節

昨爲徐故廳長開弔祭奠之期。本埠紳商學各界及軍隊司法行政各機關長官暨蘇浙兩省軍民各長。亦派代表來滬。先後前往致祭者共有四五千人。由治喪事務所經辦各職員備具茶點及中西各菜款待來賓。今日出殯。准於午後一時發引。送喪之租界中西各捕及步兵各軍隊騎兵京師憲兵縣公署馬巡。定於午前十時到廳齊集。然後排導出發。并備餅乾一千包。先由偵緝隊隊員趙幹生督帶偵探八名先行運往北車站。以備犒賞送喪之兵警人等。所有送殯各軍警肩荷之快槍。一律倒掛以示哀痛。惟送殯來賓車資槪不給發云。

徐故警廳長定今日午後一時出殯。一切籌備情形曾誌前報。茲聞出殯儀仗次序排列如下。（一）公共租界印度馬巡十人。（二）上海縣馬巡十人。（三）高燈兩面。（四）公共租界巡捕六十人。（五）法租界安南巡捕六十人。（六）法租界巡捕四十人。（七）縣警察三十人。（八）銘旌亭。（九）閘北慈善團軍樂。（十）靜善堂德政亭。（十一）靜善堂祭文亭。（十二）普益習藝所軍樂。（十三）普益習藝所藝徒三十人。（十四）靜善堂玉照亭。（十五）陸軍步兵八十一人。（十六）血衣亭。（十七）輓聯五十副。（十八）祭菜亭。（十九）警廳軍樂隊。（二十）警廳幰旗。（念一）保安隊。（念二）游巡隊。（念三）水巡隊。（念四）各區長警。（念五）像亭。（念六）衛鋒旗。（念七）萬民傘。（念八）魂汽車。（念九）大旛。（三十）執紼來賓。（卅一）魂轎。（卅二）護軍使署軍樂隊。（卅三）警廳署員隊長巡官。（卅四）警廳科長署長。（卅五）雪柳。（卅六）孝幃。（卅七）靈輴。（卅八）衛東憲兵。（卅九）警廳騎巡。（四十）送喪馬車。

留美生營救膠濟段長

膠濟鐵路段長葛變生被擄後。本埠美國麻省理工大學校友會得此消息。昨日集議於大東酒樓。公決拍電三通圖謀營救。電文如下。

▲致北京交通部電　北京交通部總次長鈞鑒。膠濟段長葛變生被擄。旅滬中美同學均深惶駭。懇速設法全其生命。以副鈞部愛護人材之盛意。上海美國麻省理工大學校友會林允方花而勃克等叩。十二月九日。另致濟南督軍省長及膠濟路管理局正副局長兩電。措辭相同。從略。

旅滬公民團致老段電

東南通信社云。各省旅滬公民團昨致段氏電云。天津段芝泉先生鑒。報載我公有南下討賊消息。不勝歡躍。大局如斯。非此無挽救之方。用特先行電達。至深盼切。各省旅滬公民團叩。

華人被害後援會開會

海甯路三十九號僑日華人被害後援會。八日午後八時開理事會議。由法律股理事蔡鼎成主席。其會議事件如下。（甲）報告來函。一、北京赴日調查華僑被害委員沈其昌王正廷劉彥等來函。請供給調查材料。二、民福學校翁國勳君來函。略謂此次王正廷受僞命赴日。萬難取信於國民。請召集會議解決對日方法。並推代表與沈其昌來滬時參加國民代表與渠偕往。以便據理力爭。重要案須經代表簽字方可承認。赴日經費歸各公團自認。三、簡公照南追悼大會籌備處來函。請派代表出席。（乙）關於調查僑胞被害證據問題。議決委托王兆澄君致函留日華僑虐殺抗議後援會代爲調查最近發現之證據。鈔寄副本到會。並請其據情報告委員以憑抗爭。（丙）關於鼓吹輿論。引起一般社會之觀感問題。議決准於下禮拜六下午二時由本會招待各報館及各通訊社請爲贊助。十時散會。

軍署昨日鎗決五劇盜

松滬護軍使署於昨午後二時槍決拒傷事主兇盜顧菊生等五名。茲錄布告於下。爲布告事。案據上海縣呈解拿獲結夥侵入川沙高昌鄉李合記花米行內强刼財物。并拒傷事主李文卿案內盜犯顧菊生陳洪茂蔣榮生王和尙陸保林五名。及原贓銀洋等件到署。發交軍法課傳集事主詳加研訊。據該犯顧菊生陳洪茂蔣榮生王和尙陸保林等供認於本年九月一日卽陰曆去年十一月二十三日夜十一時。聽從川沙縣另案拘獲之楊毛糾約夥同前往浦東高昌鄉侵入李文卿所開李合記店內强搶銀洋。並用刀戳傷事主李文卿。搶畢楊毛他往。伊等來滬。在途被警察捉住。並搜出原贓銀洋各等語不諱。除將起獲贓洋發還上海縣傳主具領外。查該犯顧菊生陳洪茂蔣榮生王和尙陸保林五名膽敢夥同執持鐵棍。侵入商店。肆行搶刼。並戳傷事主李文卿逃逸。供詞確鑿。無可諱飾。均已觸犯刑律第三百七十三條第一二三款之强盜罪。應卽按照懲治盜匪法第二條之規定。均處死刑。除飭提該犯顧菊生等五名驗明正身。押赴刑場依照軍法執行槍斃以昭炯戒外。爲此布告軍民人等一體知悉。此布。

西報紀俄艦販賣大批軍火

▲手槍售出五六百枝……尙有槍炮子彈甚多

泰晤士報云。軍械軍火由俄仍由各方源源輸入上海。據記者昨日（八日）所探聞其最大之來源卽爲路過上海時泊吳淞之俄國難民船。該船售出之手槍已達數百枝之多。苟非有嚴厲手續取締其販賣。則尙有數百支將售出於外。現在各種手槍。購買之手續旣便。欲防止盜案發生殊非易爲。據可靠消息。現在停泊吳淞口外之四俄艦。有五百至六百支之手槍出售。每支附有子彈三十二顆或三十八顆。價値甚廉。每支約自二十五元至三十五元。此類手槍日來由船上俄人售出者已有四五百支。故本埠搶案激增。中國之購餉。係與俄人直接交易。該俄人等僅留數人在船。多數則至上海。每人隨帶零星軍械。雜居華人之中。故脫貨極易。新近會審公廨於星期五審訊俄人須賓私藏手槍十支。子彈一百五十發。卽爲此項販賣軍火顯著之例。此等俄人卽恃此販軍火爲生。若任其居留上海。則有會審公廨取判罪之方法。殊不足以防止其繼續販賣也。又據可靠之消息。此外軍火之售出者。有來復鎗一千二百支。子彈二百萬發。炸彈一千枚。飛機兩架。其餘之軍火亦向一中國政府代表兜售。其數量計有機關槍五十五架。各附子彈一千發。此外另有子彈四百萬發。榴彈二十七枚。密爾式手擲炸彈四千枚。又來復鎗八十七枝。各附子彈一百三十發。四百六十三匹馬力之擲彈飛機一架。二百八十四匹馬力之戰鬥飛機兩架。此外尙有手槍。槍炮軍用品甚多。上開種種兜售之軍火之距離測量機。軍用望遠鏡及其他。並聞已有脫售者計有來復槍一千三百支。子彈二百萬發。炸彈一千枚。而南京之杜錫珪亦將來滬。其意擬將俄艦及全部軍火一併扣留云。

三團體注意防盜問題

上海總商會對於租界防盜問題。業經邀集銀行錢業兩公會代表。於前日開聯席會議在案。茲聞此案已由總商會洋文書記擬就西文函呈。三團體分別蓋章。定於日內由各代表往謁警務長面遞呈文。請求獲盜審實後。務請依法重懲以戢盜氛云。

滬南烟兌業反對特稅

▲公決辦法三條

滬南煙兌業衆和社。昨日午後二時開會集議反對捲烟特稅事。到七十餘人。公推柴載元爲主席。報告連日報載財政廳已派張灝澄爲上海捲烟特稅分處處長。業經來滬籌設等語。現當軸置我蟲豸呼籲於不顧。勢在必行。吾華界同業末日已至。急宜公籌對付方法。沈延康起言。此事迭經本社及捲烟公會議有切實辦法。不獨華界同業已有一致之表示。而租界同業亦多贊我後盾。現在第一辦法在我華界同業之自決。係各人自顧生計。惟力自視。決不稍有退縮。沈培卿謂苛稅必誓死反對。本席對於此舉雖犧牲一切亦所不惜。嗣經調查員熊楚寶夏錦龍及職員馮超賢等先後報告。我南市同業連日紛紛蓋章反對特稅。決計一致罷業。錢文達陳恩祺起言。據現在情形而論。投標不成。勢將設局自收。我同業急宜早自爲計。當經公決辦法如下。（一）同業中如有私往投標者則公同處以相當之對付。（二）同業進貨宜漸改少。預備停業時易於結束。（三）凡有一公司不與我同業合作者。永不售其出品之貨。議畢散會。

浙造幣廠繼續開鑄

本埠中國交通兩銀行。昨接杭州浙江造幣廠來電。略謂該廠因杭市滬匯減輕。銀根漸鬆。定於齊日（九日）繼續開鑄。請速代收生銀接濟等語。聞該兩銀行得電後卽照辦運杭云。

新民糖[illegible]

耶穌聖誕節大贈品一月

本公司專運法美糖菓及自製上等蛋糕西點巧格力糖等類久爲顧客所稱許[illegible]特備一千餘元之[illegible]

專治腎虧遺精陽痿早洩艱嗣

著名治腎專家　林自由老醫生　問世已三十年

閘北公園為水電廠案通電

▲請各界主持公道—藉免為野心者侵奪

閘北公園為水電廠商辦事一案。昨特發出通電。原電云。上海各報館轉全省各公團江蘇省議會議員公鑒。讀報載省議會議決閘北水電廠改歸商辦。及朱議員紹文張議員鑾等通電。殊疑奕集。查閘北人民受水電痛苦。於茲十年。省中無款整頓。僅知以外電及濁水貿利。甚至並濁水而不可得。去歲始由閘北各公團發起商辦。推舉代表。組織籌備。其人民受苦實情。改歸商辦之理由。水電廠之歷史。以及省欵之確數。迭經去年文電聲明。閘北人民為尊重省產。請願議會。類皆備督。詎省議會竟於官廳之言。藉口省產之利。罔恤人民之痛。議決省商合資。在閘北人民雖憾其未能根本解決。然尊重議會。未敢或渝。奉令公布之後。即敦促水電籌備處積極進行。而估價九月。迄未發表。地方困苦。又經一載。省議員代表人民。祇知黨派之爭。未聞一語為人民呼籲。失職之咎夫復奚辭。今馬議員中東等提議將水電廠改歸商辦。於體恤民艱之中。並寓保存省產之意。議會諸公主持正義。毅然議決。閘北人民深幸窮苦無告累年不解之困苦。一旦得以復蘇。此後悉力整頓。水電當無缺乏之虞。孰知流言所播。竟有施某勾結外商。藉金錢運動之說。夫議決案為水電籌備處承辦。籌備處為閘北各公團所組織。而遍查籌備處名冊。並無施姓其人。突如其來。深滋駭詫。若謂施某出私財運動以水電廠歸各公團所組之籌備處承辦。施某當愚不出此。設若施某欲據水電廠而有之。則閘北人民雖怯。詎能容其橫肆野心。而棄其一年來奔走呼號之成績於不顧。至謂勾結外商。誠不知水電籌備處發起之初。即因有外資三百五十萬投入水電廠之謠傳。故人心激昂。主張自辦之心益決。今若有外商覬覦。誓必全力反對。以保主權。又云。水電廠盈餘值接挹注教育實業。間接減輕人民擔負之語。查水電廠自開辦以來。絕未聞有分文撥充教育經費。當有簿籍可徵。歷年財政廳借撥各工廠經費。莫不耗折殆盡。是取閘北人民血汗之資。供官廳位置私人之用。閘北人民何辜。獨負此重大負担。全省人民何辜。有此不能生利之實業。所謂減輕負担之者。適得其反耳。年來省中人士。頗以教育實業張大其詞。圖聳聽聞。橫征暴斂。在所不恤。獨于鉅額軍費。未聞有一言之遺。用心所在。誠非閘北人民所可知矣。水電廠所值幾何。既有工程師為平估值。自應靜待結束。閘北人民。亦不欲詞費。總之水電廠改歸商辦。積極改良。以蘇人民之困。尚閘北人民所且夕馨祝者。若有人別存作用。橫圖破壞。勾引外商。竊思侵奪。均屬閘北人民之敵。誓與周旋。義無返顧。除一面催促結束估值。一面責成水電籌備處遵照省議會議決案辦理外。伏祈全省父老暨議會諸公。俯念閘北人民十年痛苦。舌敝力竭。敬懇同情。主持公道。閘北幸甚。謹電陳詞。諸希亮鑒。閘北公團聯合會叩青。

○　○　○

組織商界聯合銀行訊

五馬路商聯會副會長朱葭瑠君。因見本埠今多金融緊急。銀根奇窘。爰謀商業調劑方法。將向總會建議發起各路商界聯合儲蓄銀行。其組織方法。係請總會召集各分會開一提倡會議。正式通過後。再以各分會之會員多寡酌量支配認額。各分會既認股額後。即向本路各商舖徵求入股。股額以五元為零。五十元為整。以全埠各路商舖計算。不難集腋成裘。合成巨大資本。聞不日即將意見書提出云。

縣商會昨開常會紀

上海縣商會昨開常會。午後四時舉行。所到者會董沈潤挹閻瑞亭(沈董代表)王伯垣莫子經徐炳輝沈景周姚伯棠翟鶴鳴陸伯鴻等。會長姚紫若將最近各機關各團體來函逐一宣布畢。即將提議各案由提出會衆交議。內有反對江蘇省航政局事。由各航商紛紛來函商述及航政局復活後。將來商界必受種種騷擾。請為會同上海總商會一致力爭。並懇堅持。經各會董討論良久。仍照前次決定之宗旨。南北兩會協力進行。次將尋常各案各事討論後。即行散會。

南洋與約翰定期賽球

△第二次錦標比賽

本月十五日下午。南洋大學與約翰大學在徐家匯南洋球場作第二次錦標足球比賽。聞前次該兩校在約翰球場比賽時。勝負為二與一之比。約翰居勝。此次在南洋場比賽。想約翰係方勝之軍氣概自雄。南洋努力之將正未可輕敵。所謂兩雄相見未知鹿死誰手。是日觀場觀者必甚衆。聞售券入覽共分二種。普通入場券每張小洋三角。特別定座券小洋六角。本月十日十一日兩天在南洋約翰二校出售。惟定座券逹

不多備。以售滿為度。熱心球戰者必宜先預定也。又是日下午法租界電車公司已允添加車輛。俾便觀客往來云。

簡照南追悼會之籌備

上月二十九日上海各公團假市民大會開聯席會議。議決以總商會為簡照南追悼會籌備處。現已得該會正式答復。擬出商品陳列所庶務處屋舍以供應用。並定今日下午一時召集發起各公團開籌備大會。討論進行計畫。各公團中如華僑聯合會已著手製造留聲機片。於開大會時代替報告簡公歷史。會後分贈各團體作為紀念品。而亞東公學校長黃尚武命女子部學生刺成簡公遺像。俾大會時供設場中。使各公團有所瞻仰云。

航政局預備辦公

航政局雖經各公團等迭次發表電文。激烈反對。然該局仍在籌備進行。上海分局現在王家碼頭設立事務所。已由該局局長分配內部公務為三科。預備即日實行辦公云。

皖同鄉會評議會成立

△柏烈武當選評議長

安徽旅滬同鄉會。昨日下午三時假寧波同鄉會四樓開評議會成立大會。並選舉正副評議長及理事。到評議員八十人。公推年長者陳少舟主席。報告宗旨畢。即散票選舉。結果正評議長柏烈武。許伯龍。理事李仲軒許世英任幼農等十五人。

徵集辦師範學校意見

江蘇省教育會昨分函各省各師範學校云。敬啟者。本會接第九屆全國教育會聯合會來函。通知議決續組委員會。草擬師範及職業科課程標準。並准該委員會來函。以業於十一月成立議決關於徵集材料問題。師範一項。凡六年師範學校或中師範科相當年期之師範學校。或師範講習科及二年期之師範專修科。均須徵集其實施新學制後現行之課程及其意見。或擬訂之課程及其意見。以資參酌。敬懇惠許迅賜函致貴處各師範學校。徵集意見。於十三年一月底以前。彙寄本會。無任感幸等因。該委員會編訂此項草案。關係極為重要。貴校主持師範教育。合各科教師多年之研究。必多心得。可資參採。用即據函轉達。尚希發抒高見。於十三年一月二十日以前。惠示為幸。

南洋大學之近訊

△參觀工廠　本月六日下午。南洋大學工科一年級乙班學生由該級機械學教授曹銘先領往寶山路商務書館製造廠參觀一切機械工作情形。由該廠工程師陳君指導參觀金工印刷裝訂玩具等部。於二點餘鐘離廠。即乘車赴淞參觀各部。

▲技擊部　該部每學期舉行分隊比賽一次。本學期共分智德體羣四隊。上星期先由智體二隊及德羣二隊比賽。復由優勝之體羣二隊決賽。共比器械徒手八套。結果體隊得最後勝利。由學校獎給該隊銀質一座。各優勝隊員武士針一枚。該隊特於前開茶會慶祝云。

△越野賽跑　該大學越野隊於前二次中連得第一。今年上海各大學中學越野賽跑錦標已定為南洋所得。此次南洋再獲勝利。可謂盛況。

▲美國式足球(橄欖球)比賽　前星期六下午。本埠西童公學與雙城足球隊假該大學操場作美國式足球比賽。結果中國雙城隊以組織伊始。遂致失敗云。

請增棉花出口稅近聞

▲日人尚有懷疑

華商紗廠聯合會中國棉業聯合會及國立東南大學。以我國棉花產量不旺。呈請酌加棉花出口關稅每担一錢五分。抄季由海關撥交該會。充東南大學農科經費。研究改良及推廣棉產。並由東南校長郭秉文親往北京進行此事。現據外人方面消息。除日籍紗廠對此案頗有懷疑外。餘均甚樂助成云。

市民大會聯席會紀

上海市民對日外交大會。昨日下午二時在新會所舉行評幹兩部聯席會議。到各科職員及評議卅一人。周壽光主席。首謂本會現因無公便利起見。改遷此處。此後仍當聯合同志。積極進行。同復成立時之精神。隨請君繼續勉力云云。次總務科陳翊庭報告改選經過及會務進行各事。次李澤源等臨時提議租用會具案。經主席說明大意。由會衆討論。結果派陳翊庭呂靜齋二人接洽辦理。討論畢。公舉呂靜齋蔣夢芸周壽光三人為司儀等。齊赴簡照南宅公祭。

縣聯會致省議會兩電

▲力爭任期從開會起算　南京省議會議長議員均鑒。省長諮詢各級自治機關任期疑點一案。前經貴會交付內務審查會審查。查此案敝會於請議書第一案業經詳晰陳明。簡言之省長通令恢復。乃恢復自治機關。究與議員任期有別。試問能否今日通令。即日即行開會。是議員任期當然以開會行使職權之日起算。毫無疑義。乃審查報告。主張以開會成立之日起算任期。而本月七日大會竟否決此說。交付修正。全省人民未免缺望。應請貴會力主自治真義為前提。弗引官廳口吻為同調。本諸誠意以書全功。則六十縣皆拜厚賜矣。江蘇縣議會聯合會叩佳。

▲速議請議書十七案　南京議會議長議員均鑒。敝會於十月間請議貴會計十七案。均於自治真義息息相關。為時已久。迄未議及。敝會業經電催。嗣得徐議長復函。僅云已交審查。具見未提交大會。已可概見。屆指貴會延長時期祇有旬餘。為特迫切電陳。敬祈迅列議程。速為議決。以慰全省人民喁喁之望。無任饑切。江蘇縣議會聯合會叩佳。

規定懲罰私運嗎啡法

本埠地方廳接奉高等廳令。略謂奉司法部訓令。以嗎啡充斥。其毒甚於鴉片。茲特規定懲罰辦法二則。以示嚴禁之意。(一)凡查獲私運嗎啡者。處一等至三等有期徒刑。或一千元以上三千元以下之罰金。(二)刺嗎啡針者。一經查獲。照刑律原定議案加倍處罰。該廳奉令後。此後凡有私運被逮者即行遵令從重處罰云。

一週間日本紗布報告

據本埠日本綿紗綿布二同業會之報告。上星期六(六日)日紗存千六百五十五包。較前一星期減百三十八包。又同日日布存四千〇六包。較前一週增百八十七包云。

北海部祕長昨晨來滬

北方海部祕書長高耕恩奉李鼎新命。南下接洽某項問題。於昨晨抵滬。下榻靜安寺路某宅云。

造幣廠長赴甯公幹

上海造幣廠長朱有濟。日昨因公赴甯。晉謁韓省長面陳要公。并報告滬上近日金融急迫情狀等。北京財部新雖有更換該廠廠長之風傳。然目前尚不致實行云。

日商會會長歸國

上海日僑商會會長田邊輝雄。昨因公司事務乘輪回國。會務由副會長米里暫行代理。

甬同鄉會徵求會議

甯波旅滬同鄉會。對於十二年度徵求案。進行不遺餘力。理事部之徵求理事九人。每逢星期六集議一次。茲因前日第四次會議結果。(一)徵求開幕日期決定陰歷甲子年正月初五。(二)徵求目的每隊三百分。隊數無額。此項會議決定後。已由第三科主任烏治琴等向各會董接洽。

法治協進會昨開談話會

法治協進會昨日省憲起草委員分股研究會。因到會會員祇有駱家鉞俞祖芬蔡鼎成陳仁琪等數人。改為談話會。討論省憲起草事宜後。即改定下星期日補開會議。

女校聯合運動團之醞釀

女青年會體育幹事黃翠英女士。因促進各女校對於球類運動之注意。擬發起組織一上海女學校聯合運動團。作各項球類運動之比賽。各女校球隊對之均表同情。現已訂定於本星期六(十五日)下午三時在靶子路該會召集各校隊長會議討論具體進行辦法。

各學校消息彙誌

▲兩江女師　鄧脫路兩江女子體育師範。感於求學者衆。校舍不敷。故覓定霞飛路三三二號。寰球中國學生會原址。即日遷移。以謀擴充。并擬自建健身房一座云。

▲飛虹學校　閘北市立飛虹學校八日開懇親會。上午十時起展覽成績。十一時起該校橄球部與浦東三林橄球部比賽橄球。結果飛虹勝。下午一時起表演學藝。

▲華民學校　愛文義路景福里華民學校兒童道德會。昨日上午開選舉會。結果孫炳海為正會長。李俊卿張占鰲副之。

▲民國公學　新閘路西新康里民國公學。昨日舉行智育演講會。由學生顧用中演講「為什麼叫智育」。卞準胡海云等演講「學生應該要守規律」。最後由該校學生表演「苦學的好處」。女生徐喜珍等表演歌劇「蝴蝶」而散。

▲啟賢學校　昨晚該校假中央大會堂舉行中西歌舞大會。籌備下學期推廣學額及收免費生之經費。是晚男女來賓約千人。

中華學藝社舉行紀念會

中華學藝社自創辦迄今。已歷七載。本月三日為該社七週紀念之期。該社特定昨日假東亞酒樓白雲廳舉行紀念會。到者二十餘人。先揭曉選舉結果。計總幹事鄭貞文。副周昌壽。當由總幹事提出總事務所職員組織。并討論關於社務進行之方法。既畢攝影以留紀念。至六時聚餐。八時散會。

記者會昨日開會

新聞記者聯歡會昨日午前在嶺南樓開月會。議決自明年起一七兩月分由會計向各會員收取半年會費及聚餐費七元。以後到會聚餐可以不必臨時繳費。又上次介紹入會之沈延哲潘競民兩人。由到會會員投票通過。餐畢散會。

基督教工業會開會紀

六日下午四時。本埠基督教工業委員會開茶話會於青年協會。主席鐘振亞報告開會宗旨。略謂吾國勞工問題急待解決。是以召集此會。共謀辦法云云。次江長川牧師演說。以鼓吹民意為主。謂牧師對於勞工問題之解決。應首先提倡。同時解釋此問題之困難。使國民自覺云云。更次討論中國勞工之地位以及改進方法。六時許散會。

王蘭生侮辱妻妹被控

北浙江路仁志里王永豐充粉作第四子王蘭生。曾娶蘇州李姓女為室。前年妻妹李五媛來滬住居姊處。當晚為姊夫王蘭生所污。近王脅迫五媛作妾不遂行兇。致被延甘維露律師以刑事在公堂提起控訴。業經公堂准詞出單。發交匯司捕房派探飭傳王蘭生到案訊究。

抽去妓院依限收歇

公共租界此次抽籤禁閉之中西妓院九十八家。已誌報章。此事已經專查妓院之西捕頭摩豪與華捕阿桂。將抽得中西各妓之照會檢查明白。前昨等日分往知照。着令依限於明年四月一日收歇。

不還匯款撤消初審堂諭

張豈庸前延律師投法公堂控柳餘甫不還匯款一案。被告不照初審判決。求請覆訊。昨經中法讞員商明堂諭。判曰。此案訊據被告否認收到此款。經本覆訊公堂訊得聚興誠銀行不應將款交與素不相識之人。咎實難辭。而張不向銀行交涉。反控柳餘甫實有不合。應即將初審堂諭撤消。着張豈庸賠償柳餘甫損失銀一百兩。初審堂費歸柳餘甫照繳。覆審堂費歸張負担。

八搶匪併解警廳

住居西倉橋路一百十七號倪清泉之內眷。本月二日上午十時許在小梅園被匪搶去金鐲一只。當報該管警察廳查緝。茲由探緝獲迭犯途劫之搶匪郭順興吳阿三徐小林鍾金懷張桂松王小三子俞三壽任仁舟等八名。詰據承認搶劫金鐲不諱。立即帶到原贓金鐲一只。並在該犯等之窩藏寓所搜獲尖刀一柄。又在帳子頂內及皮箱底下搜獲當票百餘張。前日一併解送一區二分所牛雲舫署長略訊一過。昨日轉解警察廳訊辦。

麥警長注意蘇州路劫案

蘇州路裕泾里孫吉亭家。上月三十號夜被盜劫失值洋一萬元之珠飾。當經報捕請緝。迄今多日。毫無眉目。麥警長除通飭各捕房嚴緝贓盜外。並印成失單。派探分送各當舖及各珠寶號。特別注意。

亞洲公司開映黃河影片

美商亞洲建業公司。去歲承修山東宮家口黃河工程。業告工竣。並由英美煙公司攝影部攝取工程之影片兩大本。定本月十四十五兩日在卡爾登影戲院演映。現已由亞洲建築公司柬邀各界。屆期前往參觀云。

獲盜供認夥劫當舖

中西探在新旅社中和旅館內。先後查獲盜匪六名。搜出手槍子彈。一併解奉公廨。除着分別押候展期研訊各情。兩誌本報。茲悉前日午後經承辦是案之華探目鍾晨南姚志鵬等。向盜匪徐大扣于陳留扣子徐小扣子戴萬財王有信苗三癩子等詳細盤詰口供。聞該盜等已承認於五號夜間同往吳淞路夥劫昇康當舖。惟贓品尚未查齊。已抄錄中西文供單預備將該盜等解請公堂訊辦。

常熟劫盜歸案訊辦

船夥王福福。前因行劫常熟馬姓富家。得贓逃申。匿居閘北烏鎮路。前晚被江蘇水警廳第十二隊偵探李得標來滬緝獲。報告四區第一派駐所。派警協同逮捕到案。抄出贓洋十四元。當票十七張。高麗參兩支。寄押四區。昨經水警廳第一區第三隊隊員王壽良備文移提歸案究辦。

時評　三

閘北水電商辦案

這幾天為閘北水電商辦案，鬧得烏烟瘴氣，先為議場口舌之爭，繼為報上文電之爭，其中有無內幕，不能遽斷；僅以理論之，當以商辦為是。

閘北水電不良，為時已久，去年地方有商辦之請，而議會議決為省商合資。　如能雙方推誠，以地方為事，未始不可積極整頓，濟人民的日用。　無奈曠經年，時起時滅，欲求實行合資，竟似河清難俟，也無怪閘北人士忿忿不平了。

今日既議會議決商辦，水電籌備處即應從速辦理，以謝閘北人民，如謠言為虛，原無價值可言；如謠言為實，亦應速起接辦，以絕他人覬覦，免為外人染指。　閘北公團聯合會昨日通電，言之著切，願閘北人民共起圖之。

(君素)

謀洋務職事之利器　另設特別班　民國二月畢業
嵩山路口一號九號
普濟婦女經病不孕立除痛經
外埠患病者亦可通信求治　函索章程即寄　診費五元　連藥在內　上海三馬路會樂里　電話中央六二五一

商務行情

各國匯兌
由錢莊公會報告 十二月九日

國外貨幣
十二月九日

金市
十二月九日

銀市
十二月九日

錢市
十二月九日

滬南米市
來源仍少到滬走動尚佳各米價難見走下白元貨跌市恐再提耳

滬北米市
昨日河下米船三十三四號市上交易尚好白元貨價漲尚許惟中關米帶疲萎將各價錄下

雜糧市
十二月九日　昨日雜糧公會做開之價

麩粉
十二月九日

花衣
十二月九日

輪船進口報告
十二月九號初二日禮拜日進口

輪船出口日期
長江關口班　寧波班　通州揚州班　定海石浦海門班

各國郵船出口班
香港班　舊金山班　西雅圖班　溫哥武班　英國班　孟買班　渣奧班　法國班　德國班　印度班　日本班　波特蘭班　各國貨船出口班　歐洲班　紐約班

汕頭香港班　寧海班　威海烟津班　烟台天津班　福州班　青島班　烟台班　溫州班　九江班　香港班

補身麥精牛肉精

藥補不如食補此補身力量最大爲食品中最良之物凡均知其益故中外聞名美麗爲送禮上品每瓶五角每打十五元外埠寄費加一各地代售藥房均有

優待

華英製藥社

生精益髓　補腎生精丸　滋陰壯陽

上海海甯路福壽里　華英製藥社啓

每盒十二丸一元五角　每打十一元五角　外埠函購加一　寄費從速

社啓

●代售處　四馬路五洲藥房　●中西藥房　五馬路中外藥房　●如各地藥房欲批發寄售者請來函接洽可也

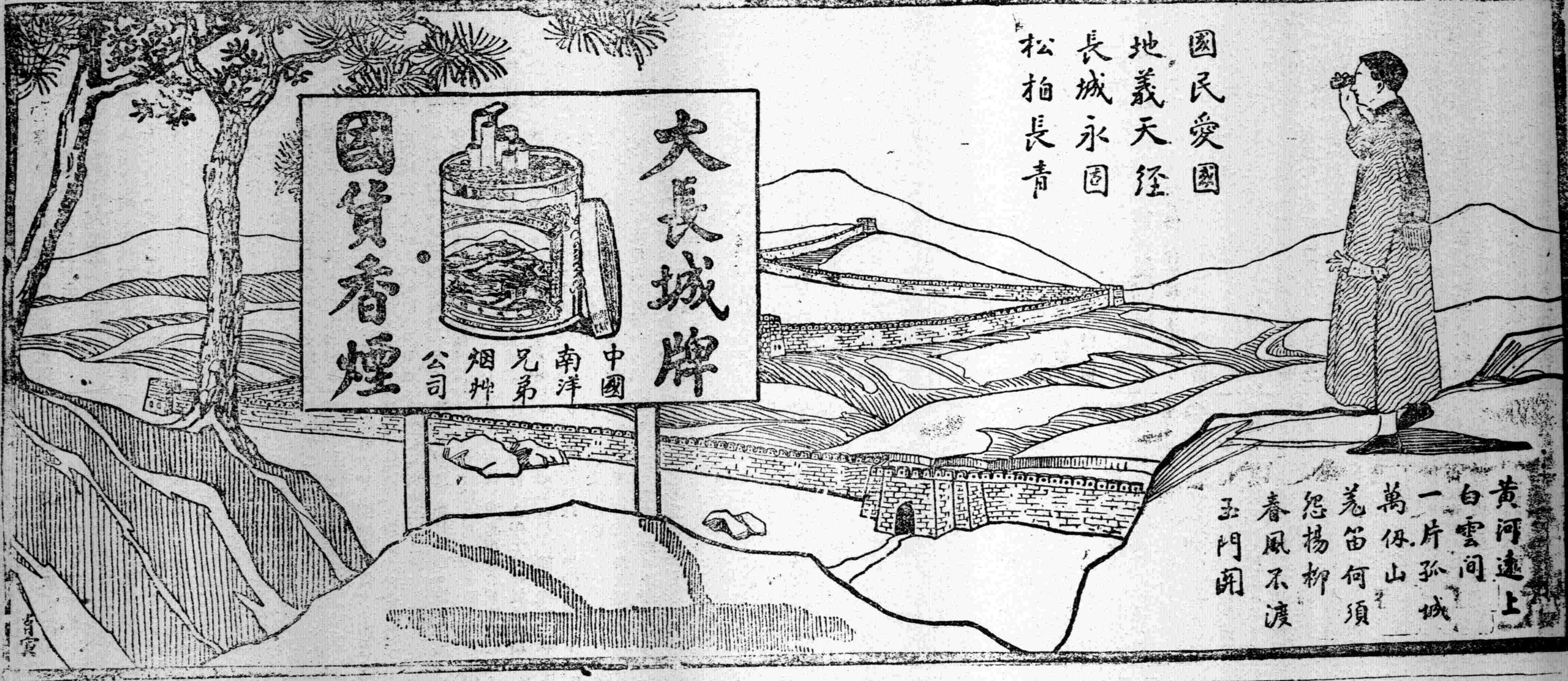
敬送好書

連史紙印

精楷三聖經　治家格言　釋義

●威應篇　●陰騭文　●覺世經　汪洵精楷　朱柏廬

備贈函索　**當代名畫**　**大成**　**泰山金剛經**　**大雅樓**　**畫寶**　**大字篆**　**文四書**　**半價**　**書籍**　**碑帖**　**求古齋**　**碑帖敬送**



襪機襪針批發

▲品質優良
價格低廉
▲函索樣品
附郵三分

上海廣東路十一號（五馬路江西路角）

中國營業公司啓

存善醫室　貧病送診

本醫室志在救濟　先生專治……　診例　每日上午……　▲貧病出診　▲不計診資

光華眼鏡公司廣告

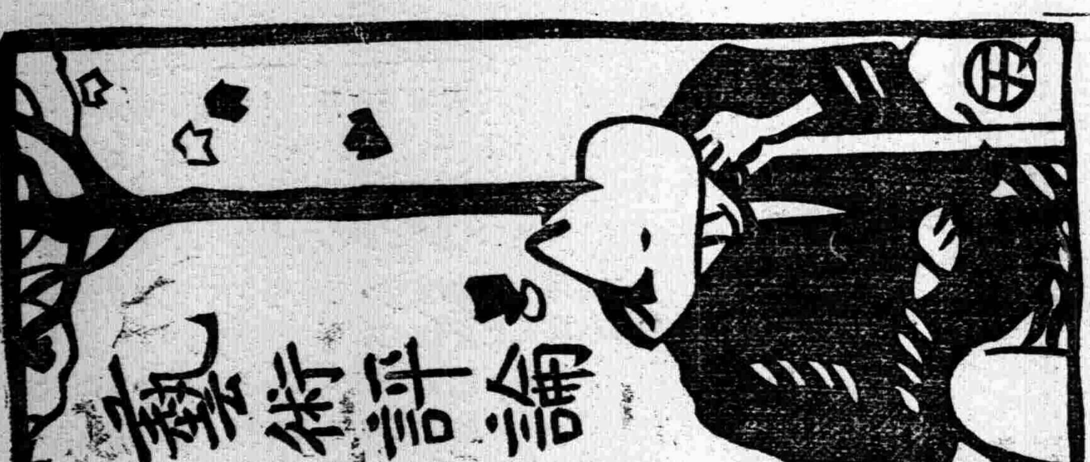
諸君欲配眼鏡

第一須注意……配光準確
第二須注意……堅固耐久
第三須注意……式樣新巧
第四須注意……風雅美觀

本公司爲體察上列情形起見特聘光學專家製造各式光學眼鏡專備保護目光者之光顧爲

總公司上海南京路勞合路對面大慶里口一　電話中央六八九六一

分公司　北京　漢口　香港　廣東



民國日報附刊
中華民國十二年十二月十日
第三十四號
東方藝術會 上海藝術師範學校編輯 晨光美術會

彌勒
Romain Rolland著 澤民譯

一、他底道德的特質與其製作
！！（他在法國底藝術中的位置）！！

彌勒底人格在十九世紀的法國是一個使人驚訝的人格。他似乎是一個屬於另一時代，另一種族的人，一個不同的思想底形式。在法國外邦，藝術中也是一個孤立者，差不多是一個外人。欽佩他的和誹謗他的人一樣地把他誤解了：前者以為他是新民治主義底大膽而忠心的宣意者(Intepreter)而歡迎他；後者又把他當作一個有煽動者的宣傳的社會主義者看待。批評在他一切的作品中都見得出政治意味的寄託：『播種者』(Sewer)底姿勢會給民衆底示威行動了，是在向蒼天擲着『一把一把的開花彈』。『拾稻者』(The Gleaners)中間的三個老婦人被Paul de St Victor當作『窮苦無告的生活(Pauperism)底三個運命神』了。Baudelaire和Huysmans硬派他所畫的農民是有着革命演說家的靈魂。他們個個都要在他底畫上面找出政治的和社會的命

味的；他是嫌惡社會主義的。

彌勒永不能懂得他底批評者所硬派給他的那些便給的意義。『我那些批評者，』他會說，『大意是，我想，有趣味和有研究的人罷；但是我卻不能鑽到他們的皮囊裏去做人，並且我一生中既然所見無非田野，我當然只能竭盡所長，老老實實的把見過的東西告訴別人。』

當有幾個人不惜用最微妙的形式去說明他底『抬回生在田野中的一頭小牛的農人們』底姿勢的時候，他只用了極淺近的常識嘲笑似的說道：『兩個人，在一張抬床上抬着一些東西，他們底姿勢如重量是被懸在他們兩臂之間的重量決定的……假如重量一樣，那麼管他們抬的是一個厘字排斗還是一頭小牛，是一錠黃金還是一塊石頭，他們總要受重量定律(Law of weight)所束縛的，他們底姿勢也表示不出什麼，只是重物罷了。』對於當代藝術底戲劇的傾向，並且甚至於劇場，他曾不止一次激烈地宣言過他底嫌惡。『那盧森堡陳列館，』他曾說，『使我對於劇場也嫌惡起來了。男女優伶底動作，虛偽，和作笑，我素來很不喜歡。我曾見過一些屬於那特殊社會中的人，於是確信：因為習於裝出另一人底人格的緣故，他們終於認不得他們自己的人格了，他們

避開劇場不可。』

對於他底友和他底敵把他算在社會主義派中的呼聲，他反對得更加猛烈。像其他許多曾經歷過一八四八年的革命時代的法蘭西藝術家一樣，他感着一種友愛的同情而發這同情於民衆一面，是自然得很的事；不過我們該注意，無論是彌勒無論是這些最大畫家中的那一個，除開Courbet以外，都不會加在這通俗的要求裏面去過。Corot是全然生活在政治風雲以外，不知道他四週在興起什麼變化，恨着革命，說着『藝術即是愛』的。Theodore Rousseau，本其渴望幽寂與其憎惡一切政治的或藝術的徒黨之天性，會說：『藝術和那些事情有什麼相干？要不是在一些沒人注意的小地方有一些幽隱的人研究着自然底秘密，充分自信他所求着並且和他有益於全人類，藝術決不會來了。』彌勒也能比別人更直接地愛着社會底苦，因為他不但是一個風景畫家並且尤其是一個用赤裸裸的寫實方法描繪出來的農民畫家的彌勒，畢生總是反抗着加在他身上的簽條。『那俱樂部中人所互相標榜的所謂民治派，我用全力將他唾棄了罷。』他在一八六七年四月二十三日寫信給人道：『我本是一個農民中的農民。』他和Corot一齊想道：『藝術底使命是愛底使命，不是恨底使命。』且想道：『假如他把貧民底苦痛描繪出來的時候，他是不該對於富人挑撥對富厚階級的嫉妒的。』他對於富人並沒有仇恨：『可憐的小王子啊！』他憐惜地說，一天，人家把關若瑟洗脫底稱頌繁耀描寫給他聽的時候。而他對鄉村的愛好也不會引起他對於農民底被壓迫而起反抗而發為解放與進步而奮鬥的思想。他反而寫着說，『他所畫上的人們

是技能方面的進步，這個，和那假定的社會上或道德上的進步絕不相干。『個人應該做的事是：「求進步」，在他自己底職業上。』他在一八五四年說過道，『在我這是唯一的路了。』此外，一切都不過是夢想或幻期。』天下萬事永久如此而不可改變的觀念，是深深地在他底靈魂上雕刻着的。更和革命觀念，或者竟是任何政治觀念相反對的也沒有了。那麼怎樣人們又把這些觀念使給他呢？

這個錯誤底原因就在彌勒底人格中含着一個非常強烈的厭世觀，一種非常濃厚的悲哀。個個人都會看出這個的；個個人都會被這個驚動過的。但是個個人都把這個錯解了；個個人依他們的意思對這個——把這個當作一種刻苦的批評，對社會判決的罪狀來。沒有一個法蘭西的文藝家或美術家底心靈認得出這厭世觀，這悲哀，原來不是一個革命家底興奮狀態，卻是一個曾經接受他們底印象而看到極度處以致令他擔任別人的不幸的狀態。一切的藝術——世紀基督教思想——甚至可以說就是古代的看法，已經這樣的與基督教的相反——所以那種認苦痛為法則為善的基督教的見解，幾乎沒有人懂得了。有些人是對於苦痛看的，但只為的要咒它。有些人是把它認為一個醜惡的不快的景象而設法迴避它，心裏想忘記它；於是他們奮力於追求，獲得，或幻想歡樂。他們中間，沒有一個人能懂得有一個彌勒竟會在苦痛中找出一種嚴肅的和宗教的歡樂來。他們中間，沒有一個人當他看着那被疲勞壓迫着，彷彿斂首的，在地面上『拾稻者』或『持鋤之人』

本期目錄
十二月十日

彌勒
藝術與道德
法國底展覽會
藝術界消息

新江西半月刊 第五期出版了
不合作主義與江西
妓女式之博士
平民教育促進會開會怪現象
民權運動者出獄
有所思（古詩今譯）
壓迫（小說）
江西的三則青年團體
雜感
發起江西學會之提議
代售處：上海民智書局 上海國民書店 南京樂天書局

嚮鋒 第二號 目錄
[illegible]
（定價每冊二角）
[illegible]

適得高等小學及中學校 白話書信中最完全的課本
白話信大全
訂正叁版出書
（一）我以為書信不僅是敘述事實，並且是傳達感情的，所以少不了文學的手段。
（二）在社交上書信自然是極重要的工具；但無聊的寒暄語，和陳套的濫調是沒意義的。
（三）我以為青年的時間很可貴，這本書能使青年在短少時間，得着多量的利益。
（四）我們編這書，不單是要使讀者可以明瞭書信的格式和用語；更須藉着這種機會，把現代的思想和學術，使讀者在不自知中收吸。
以上是編這本書的新文學大家劉大白先生等的宣言，這本書的價值，就可想見，初版貳千部，再版叁千部，不到一年均已售完，現在訂正三版出書了。
全書壹冊 實價肆角 如直接向上海西門瑞秀里本社批發處購買者照實價八折
上海西門瑞秀里 新文化書社發行
本埠經售者 民智書局 泰東書局 外埠各新書店均有代售

的裸體，不是多麼美嗎？……
現；純富趣味的藝術，便是情的表現。

倘使我們不否定人類是性善的，純潔的高尚的，那麼由人類精神活動表現之一的藝術，當然也是純潔的高尚的。

藝術底本身既是如此，那麼，就談不到道德與不道德的問題上去了。我們根據藝術以「真」，「美」為目的的定理去說：藝術作品，祇有美與醜之判斷，真與假之區別；道德問題，真是風馬牛不相及了。但是現在一般人，尤其是道學（？）先生，每每把藝術與道德拉在一起，說七說八，真使我有點不明。

藝術底本身，既如上述，那麼藝術作品上的道德問題，實不成為問題；而所以成為問題的緣因，是由賞鑑者底人格或主觀上生出來的。

一件真的美的藝術作品，祇要是不高尚的，不純潔的，不道德的人看來，斷不會變做不高尚的，不純潔的；賞鑑者底人格卑污，道德墮落，那無論怎麼樣用純道德的物質堆成的藝術作品，也要變成不道德的，卑污不堪的東西了。

雖然是由他們底人格而起的變化，他們卻不知覺，而誤認藝術本身。自我都不能徹底了解認識，胡謂及其他問題，未免可憐又可恨。

藝術的目的是「真」，「美」，那麼藝術家的使命，就在搜探宇宙內的美的東西真的表現出來，介紹於一般人底面前，使人感受快樂，慰安，體驗豐富的生活。

藝術家的天職，既然是以忠誠的態度介紹「美」於人間，那麼凡能夠表現美的事物，藝術家都一體看待，作為對象，但是同是美的事物，究竟不能在一條直線上，總有些真上的分別。因之藝術家即自己的使命，不能不更進一步而求其更多而又高的了。

藝術家取人體為對象，便在更進一步的求負他的使命，介紹「美」於人間的使命。人體在這個大千世界上美的第一位，是要佔有的，也就須伊來佔。——我們看皮膚的顏色之鮮明暈潤，

調和，曲線的複雜柔軟，而又儼然有條可理，不是姿態狀態，這是何等耐人尋味啊！我們的生活鼓動的單調，取直線式的；而藝術亦是如此。人體因內心思想的驅動不息，血液的循環不已，而外部的表現，亦在刻刻變化。藝術家以此作對象，而產生的藝術品，自然不會單調呆板滯而無生氣，除非藝術家的藝術上不成熟。現在的一般藝術家多取裸體為對象，我認為是藝術界的一大進步。裸體多取女子，這也不必疑惑，因為伊們比較更美。

現在如果有一幅裸體畫在社會上出現，一般人都十分驚駭，斥之為不道德，有傷風化……，這種人我固不敢斷定他是人格墮落，但缺乏常識，卻是十分顯明。——裸體畫如果真是不道德，那麼人體亦是卑污不道德的，這因果律的推論，我們總逃不出不道德的圈套，其奈枷鎖何！可憐啊！人的身體既為不道德的，雖著「錦衣羅裳」，仍不能使之道德的；因為這樣身體仍是身體，並無絲毫的變化，不過外部加以物質的東西罷了。若說有這點遮掩，即一躍而成道德的，豈非稍具常識者之言呢！

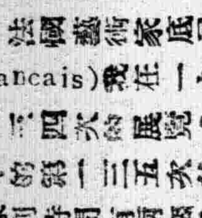
現在姑假定人體是不道德的，那麼凡是人身體的大小明暗部份，當然亦是不道德的，若說小的與暗的是合乎道德，反之是不道德的，那麼我祇有可憐他知二五是一十，不知一十是二五的蠢貨，笑諸。

現在轉來說，人的身體並不陷於不道德之地位，那麼伸他作表現材料的藝術品，當然亦得承認他不犯道德的嫌疑。總之，藝術品之犯道德與否，全隨賞鑑者之人格，心理以為斷定，決非伊本身有所謂道德的問題。

我寫到這裏，覺得我們國裏的一般人，實在太特別了。為什麼一樁光明磊落有意義的事，而認為是卑污的，硬把不道德的頭銜，同它戴上？如與人類社會有生死存亡之關係的「性」的問題，一談到，即面紅耳赤，好似有不堪言的醜事被人覺察了似的。「性」果真是這麼可恥見不得人說嗎？——自己先存了個不可問的心理！

一九三一，七，五

法國底展覽會
陳曉江



法國藝術家底展覽會，(Société des Artistes Français)我在一九二一年經參觀過一次，是第一三四次的展覽，(Le Salon 134)和一九二二年的第一三五次的展覽。他的開會期在春季，陳列時間有兩個月的長久；會場地點，在Grand Palais des Champs Elysées 一個很偉大的建築，是國家建造專門供給各種展覽會做會場的，如國家藝術展覽會，新派藝術展覽會，汽車展覽會，飛機展覽會，畜犬比賽會等等，都在那裏做會場。建築的華麗，我們也不必去談了。

這兩次的展覽會（即一三四和一三五），所陳列的是繪畫，雕刻，建築，和工藝品。講起這個展覽會的組織，是當代法國一班有勢力的老作家組織的。所以在社會上，有重要的位置及很尊重的信仰。

這種大規模的藝術展覽會，
一、發達的原因；
二、現代藝術底趨勢；
三、是作家底思想。

考察發達的原因，是很容易的：就拿他每次展覽出品的數來比較，每年的增加，這就是發達的一個大原因。獎勵出品人底得當，使作者有換的鑒賞，和文字上的宣傳，報紙上的批評，印刷品的進步。這都是促進發達的原因。

在展覽會中，觀察現代藝術底趨勢，要觀察大部份的作品，是離開別的派別，這是一個簡單的觀察。命題和取材，也能夠曉得他一部份的傾向；畫幅的式樣，也能夠曉得他一個時代的變更。

對於作家方面，更有研究底必要。在他每年的作品上，就可以研究出來了。一九二一年的第一三四次的展覽會，畫家Dechenaud底出品中肖像為特長，善用暗色；在一九二二年的第一三五次展覽會上，他的出品，也是肖像，並且他以前的作品，陳列在小宮和羅森堡兩個美術館裏，也只有些肖像畫。Maxence在第一三四次展覽會中，所出品的『祈禱詞』(Priere)，和一三五次展覽會中所出品的『愉快的時間』(L'Heure paisible)，且和他早年的作品畫面上都布滿着一種和平，統一的色調。雕刻家Marquet在第一三四次的展覽會裏出品的『幽靜』(Silence)，和第一三五次的展覽會出品的『一千九百十四年到一千九百十八年』(1914·1912)我們看了，就深深感到M氏的思想是表現出世界上一切的悲觀的。塑像家(Bouisset)在第一三四次展覽會中出品的『雛浴』(Leda)和一三五次展覽會中出品『怨哉！怨哉！』(Camarade! Camarade!)他都發揮宗教神秘的思想。所以一個作家，總有一個作家的特性和有統系的思想可以研究的。

我們中國現在展覽會很少，就是有少數的展覽會，也不滿是些習作。所以在現在中國所有的展覽會裏，還研究不到這種問題。

十二年十一月念八日于北京美專

藝術界消息

▲日本水彩畫家將來滬舉行展覽會 日本水彩畫伯三宅克己，丸山晚霞，白瀧幾之助，平井武雄等六十人，因鑒於震災後，東京會員多有生活困難之憂。爲謀救濟起見，擬其作品攜赴海外展覽。中國方面現派丸山晚霞，平井武雄兩畫伯，攜帶作品六百件，於日昨來滬籌備。展覽地點，已定在本埠虹口日本俱樂部。又聞在滬舉行後，將赴香港，新加坡，加爾各答等處，再回上海，經由北京，滿洲，朝鮮等處回國。

時能推度，那畫出他們來的藝術家竟以爲他們底苦痛是自然的事，因爲合於德所以是善的事，因爲合於善所以是美的事。

『你在樹下坐着』他在一八五一年寫道，『平靜着那可以教享受的舒適和平靜底一切；你看見有些可憐的人負着柴束從一些小徑上跑出來了。這人物所呈現給你的不意的而又常常觸人的狀態，立刻把你底心靈帶到人類生涯底悲哀方面去了！』

「Quel Plaisir a-t-il eu depuis qu'il est au monde? En est-il un plus pauvre en la machine ronde?」

在全世界中間他會見過什麼快樂？
這圓形的機械上有比他更苦的人麼？
——La Fontaine之詩——『死與樵夫』

……在耕鬆了的田地上你看見這些人物掘着，鋤着。不時的你看見一個人直一直他底腰，用手背擦去他額上的汗。『這難道是有些人要使我們相信的那種愉快的工作麼？然而在我，真的人生和偉大的詩歌就在這里了。』

從這些話可以曉得，顯出工作底苦辛和同時顯出這些苦辛中的人生底一切美和一切詩意，便是彌勒底思想和他底藝術底最後目標。『我底綱領（Programme）就是工作。』『每個人都負着身體責罰的命運的。』『你必須額上流汗，然後能得麵包吃』是數千年前就寫着的：一個永不會改變的固定的運命』（一八五四年的話。）在這話裏面我們可以曉得他是沒有怨望的；沒有改善人生的願欲的。人生原是悲慘。但彌勒就受這悲慘。竟差不多可以說，假如悲慘素不存在，彌勒也要實行造它出來，它對他所具的魔力是那樣的珍異。『我決不肯喪失了冬天，』他在某處會經說。『呵！那些田野和森林底悲哀呀，不看一看，你底損失太大了！』（一八六六。）在他，這是一個深往的天賦的需要『我所

景象可慘。Paul Huet 簡直是餓死，並且因爲營養不足，健康，甚至 Diaz 也和赤貧與身上的疾苦相知很深。所以我們固然不能說彌勒是受了運命底特別苛待，即彌勒自己亦不肯這樣承認的。『我也不信我自己比許多別人更不幸福，』（一八五九。）『我對於任何人沒有恨意，我不以爲我自己比許多別人更是一個犧牲者，』（一八五七。）他所遭遇的是共同的命運；他所受的也和別人一樣，是窮困，寂寞，和冷淡。但是他當遭遇厄運，却認它是一種不可少的物事，一種高等的寵賜的運命而賜受時所持的寧靜之氣，却是例外，是使他傑出於衆人的。人類底悲哀，憎惡，和剋己心，永不擾亂他底可佩服的沉靜。『是的，壞人是有，』他說，『不爲惡的露，好人也有的，一善就爲我們贖了百惡了！我不怨望』（一八四四。）他也供認怎樣地饑寒交迫的難絕！麵包店不肯送麵包來給他了，商人們派監守人來了；有一次他竟光光的只剩了兩個法郎。他底信札底負擔壓倒的總是：『我這個月房租怎麼辦呢？因爲到底第一件事情是，小孩們總要有東西吃啊』（一八五六）。一八五七年，產生『拾穗者』的那一年，窮困幾乎逼他自殺了，假如不是他底良心碰着這思想恐怖地縮回來。一八五九年，『晚禱』底那一年，深冬之際，他寫道：『我們所有的木料只夠兩三天用了，却不知道怎樣可以再弄些來，我底妻子下月就要分娩，我或者一點東西都拿不出來吧。』

窮困還不算，他又常常生病的，雖然他那樣結實的農夫的體格，也被這有要他承受的艱難的生活毀壞了；他走到『死』底門前不止一次：一八三八年的，他病篤了的時候，一八四八年的，他絕了望，他人事不省的臥病着而且一錢莫名的時候；一八五九年的，他險些喪了明，並且吐着血的時候。還不止此，有時，非常劇烈的頭痛和眼痛時止時發，發起來是接連幾星期不

中國青年出版了！
本週刊第七期內容如下：

時能推度，那畫出他們來的藝術家是以為他們底苦痛是自然的事，因為合於道德所以是善的事，因為合於善所以是美的事。

『你在樹下坐着』他在一八五一年寫道，『你看見了那可以教享受的舒適和平靜底一切，你看見有些可憐的人負着柴從一些小徑上爬出來了。這人物所呈現給你的不意的而又常常動人的狀態立刻把你底心靈帶到人類生涯底悲哀方面去了！』

「Quel Plaisir a-t-il eu depuis qu'il
est au monde? En est-il un plus
pauvre en la machine ronde?」

在全世界中間他曾見過什麼快樂？
這圓形的機械上有比他更苦的人麼？
——La Fontaine之詩——
『死與樵夫』

……在耕鬆了的田地上你看見一個人物掘着掘着。不時的你看見一個人直一直他底腰，用手背揩去他額上的汗。這難道是有些人要使我們相信的那種愉快的工作麼？然而在我，真的人生和偉大的詩歌就在這裏了。』

從這些話可以曉得，顯出工作底苦辛和同時顯出這些苦辛中的人生底一切美和一切詩情，便是彌勒底思想和他底藝術底最後目標。『我底綱領（Programme）就是工作。每個人都負着身體責罰的命運的。「你必須額上流汗，然後能得麵包吃」是數千年前就寫着的。一個永不會改變的固定的運命』（一八五四年的話）在這話裏面我們可以曉得他是沒有怨望的，沒有改善人生的願欲的。人生原是悲慘，但彌勒就要這悲慘。竟差不多可以說，假如悲慘素不存在，彌勒也要實行造它出來，它對他所具的魔力是那樣的珍異。『我決不肯喪失了冬天，』他在某處曾經說。『呵！那些田野和森林底悲哀呀，不看一看，你底損失太大了！』（一八六六）。』在他，這是一個深化的天賦的需要。『我所安身立命的憂 底基礎。』他在一八七二年十一月二十五日寫着。從他小時候起，凡認識他的人都說他底憂鬱性質所驚的。他村子上一個長老（Curé）曾對他說：『唉，我可憐的孩子，你有一個將給你不少苦惱的心；你不知道你將來要如何吃苦哩。』像那些過人類底生日不該當作喜慶日却該當作哀傷日的暮年的 Michael Angelo 一樣，彌勒遇到了在多數人都以為歡樂的日子，如新年除夕等，就從沒有那麼的悲哀，因為在那時，他底記憶底悲哀之上又添加一層歲底悲哀了。『這里又是一年在今夜底終了。』他叫着。『何等的悲哀呵！我擔心們大家儘是的少活幾年吧。』他自己曾說，他不曉得歡樂是什麼。『歡樂的一面永不顯在我前面的。我不曉得他是什麼。我從不曾見過它。我所知道的，快活的事是靜和沉默——』（一八五一。）然而他却不露出一點不安或頹唐的徵象；他底是一種嚴肅而和平的憂鬱，在那些像他一流的靈魂上是自有它底秘密的喜樂之味的——這就是 La Fontaine 所說的『一個憂鬱的心底陰暗的愉樂。』不過在 La Fontaine 這個憂鬱中還含着一個享樂的（Dilettante）表象。在彌勒却靜穆沒有的。他不是一個將自己小心地底藏着却遠遠地觀察別人底困苦的藝術家。他底認識窮困，全是他自己親身經歷着，並且無驚惶無反抗地順受着的啊。

和他同時的法蘭西諸名畫家，尤其是諸偉大的風景畫家底生涯是編結成一部悲慘的殉道史（Martyrology）的。除極少數的例外，如 Corot 底和 Jules Dupré底外，差不多個個飽嘗地受着匱乏，窮苦，飢餓，疾病，和種種不幸底苦。偉大的 Theodore Rousseau是大部分的生涯都在可怕的貧困和寂寞中過去的，並且癱瘓而死的時候，一個瘋癲的妻子在他旁邊。Troyon 是發狂而死的。Marilhat是發狂而死的。Decamps終生苦悶，他自己，活的時候沒有朋友，死的時候景象可慘。Paul Huet 簡直幾乎餓死，並且因為營養不足，健康，甚至 Diaz 也和赤貧與身上的疾苦相爭很苦。所以我們固然不能說彌勒是受了運命底特別苛待，即彌勒自己亦不肯這樣承認的。『我也不信認自己比許多別人更不幸福，』（一八五九。）『我對於任何人沒有恨意，我不以為我自己比許多別人更是一個犧牲者，』（一八五七。）他所遭遇的是共同的命運；他所受的也和別人一樣，是窮困，寂寞，和冷淡。但是他當遭遇厄運，却認它是一種不可少的物事，一種高等的紀律的運命而服受時所持的寧靜之氣，却是例外，是使他特出於衆人的。人類底愚蠢，情惡，和利己心，永不擾亂他那可佩服的沉靜。『是的，壞人是有，』他寫，『不為怪的。『好人也有的，』一善就為我們修補了百惡了！！我不怨望』（一八四四。）他此借了怎樣地度求麼求的靜絕！麵包店不肯送麵包來給他了，商人們派監守人來了；有一次他竟光光的只剩了兩個法郎。他底信札底負相壓壓的總是：『我這個月房租怎麼辦呢？因為到底第一件事情是，小孩們總要有東西吃啊』（一八五六）。一八五七年，產生『拾穗者』的那一年，窮困幾乎逼他自殺了，假如不是他底良心礙着這思想恐怖的話。一八五九年，『晚禱』底那一年，深冬之際，他寫道：『我們所有的木料只殼兩三天用了，却不知道怎樣可以再弄些來。我底妻子下月就要分娩，我成爲一點東西都拿不出來吧。』

這種種都還不算，他又常常生病的，雖然他那樣的堅實的農夫的體格，也沒有這着要他承受的艱難的生活毀壞了：他走到『死』底門前不止一次：一八三八年的，他病篤了的時候，一八四八年的，他絕了望，他人事不省的臥病着而且一錢莫名的時候；一八五九年的，他險些喪了明，並且吐着血的時候。還不止此，有時，非常劇烈的頭痛和眼痛時止時發，發起來是接連幾星期不止的。他絕不怨望，永不發怒，永不驕示他運命底艱苦。一天正當他底完全羅掘盡了的時候，一個朋友帶了一點從政府中請得來的小恤費給他：他看見彌勒爐火也沒有，燈也沒有的在家，中了寒的人似的偎着腰在一個板箱上坐着。彌勒只說道『謝你，它來得剛是時候，我們已經兩天一點都不曾吃過了；幸而小孩們都不曾吃苦。他們到現在都還有東西吃。』於是他招呼他底妻子道：『哈，我要去販些柴了，因為我冷得很。』他不說一句的話，也不再提到這件事了。（註一）（一八四八）。憂患可以說是他最好的朋友，給了他一種嚴肅的喜悅。『藝術不是消遣品呢，』他一回曾寫過的。『它是一種爭鬥，一個把人類壓碎底裏面的許多輪子底錯綜。我不是一個哲學家。我不願意消除痛苦，也不願意找出一個公式來把我自己造成『斯多亞噶』式的造作的人物。痛苦或者是一種把藝術家的表出力給與藝術家的物事呢。』（一八四七。）而實際上，他是從痛苦底表現中引着迷醉着的。他在所愛的諸大家中間找尋的就是這個，這個似乎有一種神秘符術作用在他身上。『我看着Mantegna底殉教者的時候，有時覺得我彷彿 Saint Sebastian 底神箭射穿了心窩一樣。這些作家簡直是催眠術士。』又在另一處道，『我見過 Michael Angelo 底一幅畫，描出的是一個奄奄垂斃的人，那弛懈了的筋肉，那在肉體的痛苦下收縮着的臉底平面和凹凸底表現，使我發生的起了種種感覺。當時我覺我自己像他一樣，也被痛苦煩悶着，我哀憐他。我在那生着同樣的肢體的身子上受了苦痛。』這簡直達到了聖Francis或Siena的聖Catherine底，看着基督被釘於十字架的幻像，而他肉上的傷痕和釘跡也印到了他們自己身上的，那種恍惚的迷醉底境域了。

這不單是一個比喻而已。為什麼人家說法朗蘇阿·彌勒（Fransoismillet）底保護聖者（Pat

中國青年出版了！

本期內容如下：

新中國青年的責任 ……

代售處：各埠書局

東風社的文藝季刊
東風出版了！

本刊內容有詩歌，小說，小品等百有餘篇。定價一角五分

代售處：本埠棋盤街民智書局　小北門內上海書店

外埠函購請寄郵票十七分至：上海東唐家弄明德里二百零八號本社當即寄奉

代表一個時代精神的文學

紅樓夢　水滸　儒林外史　西遊記　三國演義　鏡花緣

上海亞東圖書館發行

ron Saint）是 Assisi 的Francis，不是沒有緣故的。在他底不可思議的遁世主義中間，在苦痛所施在他上面的吸力中間，我都看出有一種基督教思想的强烈的印象。彌勒是（這是他底道德的獨創力之所以發出於同畫底根本原因）在靈魂中間和意識中滲流着教感情的。後面我要慢慢地講到，他的出生所在是一種怎樣熱烈的基督信徒的環境，和他底品性所賴以造成的空氣是一種何等『堅貞教宗』（Jansenist）的差不多近於淸淨教宗的空氣。當他不得已而離別鄉里向巴里去的時候，他底有大影響於他底心靈的祖母，曾對他說：『我寧可讓你死了，真其見你叛了教，違背了上帝底誡條。』此後，他已在巴里進行了的時候，伊又驚醒他道：『記得呵，我底法朗蘇阿呵，你做畫家以前本是一個基督徒呢；不要犧牲在卑下的物事手裏呵！……要為永久作畫，要想着末日審判底喇叭召喚就在眼前悠揚的時候。』

這些宗教的誡是和彌勒底感情完全融合的。從幼年時代起，他就崇奉他底信的書籍，教堂的教父們，十七世紀的說教者們之類，而尤其是那他所稱為『聖書底書』的聖書最有影響。他最初的嘗試是受了聖書底感興而起的。『有幾件聖畫的古雕刻，』Sensier說，『使他起了仿效的志願。』他第一回投到一個畫家做弟子的時候，他帶了一張畫去，那圖底題目是從路加傳上取來的。他常常在經典（Scriptures）裏面找尋一些可以說明他自己底思想或感覺的東西，而把他們譯成繪畫。一八四六年，他在一幅「聖Jerome底誘惑」中間表現了巴黎底惡風底引誘力。一八四八年的從他母親底感受的放逐，觸發了一幅『巴比倫的俘虜（Babylonish Captivity）』和一幅『荒野中的Hagar和Ishmael』。一八五一年，他底母親病了，這在他，『想念她到深入骨髓，以至不知道怎樣活下去，也不知道怎樣死去，』又因為他要不離從巴里到 Normandy 底 Greville 所需的旅費而使伊欲不死也不能，他悲念之餘，就畫了『Tobias 與其妻，守候着路歸他們底兒子回來。』是這樣地，他不絕的將他底生活和經典溶融着。據Burty說，他曾有一個計劃，要『學Rembrandt底樣子，不過從法蘭西的見地上，担任註釋聖書的事業。』這方面，他僅僅試畫了『Ruth和Boaz』等數張就中止了。這些試作假如不曾特別成功，那是因為他底寫實的天才缺之着詩的發明，而有些時候，自然不會供給他 model，却不得不藉這發明力去喚起種種光景的緣故；他是緊縛在他底所見之上的；不過他一切的所見中間，都滲他滲入了經典底精神。他底心靈中間，充滿着經典，他嘗歷歷的引用它們（依了他朋友中有幾個底嗜好看來，是未免太多了），到他晚年以後，他還常常的把一整篇預言給他聽的人聽。彌勒底畫，和他永遠描畫不厭的人與地中間的無休止的爭鬥，並說明顯在這里。這種爭鬥底意義，却既非政治的，且非社會的，而是宗教的，它是完全妙表現着彌勒所常念誦的，他底人生與他底製作底格言的，『創世紀』裏幾句詩中間：

『被咒詛的是地！……荊棘和蒺藜，他將生出來刺你；你將吃野地的草葉充飢。你得額上流了汗，才有麵包吃！』

所以，當我們着手以下的研究以前，我們不可不特別注意於彌勒底宗教的和道德的獨創性。這是彌勒之所以在十九世紀法蘭西藝術中佔着特別位置——或甚至可以說，超然於那種藝術以外——底原因，比他底藝術天才更加重要，能把這點充分認識的人僅是少數。要認識它，是需有一個宗教的心。所以像託爾斯泰那樣的人，他在他底『藝術論』中嚴厲地斥罵了現代藝術，而獨對彌勒致以感動，把他底『晚禱』，尤其是他底『持鋤之人』算在少數能『傳達最高宗教的感情』的繪畫，可為『宗教的』一字而能成就聖約的『合體』，而人人又相合體』的藝術製作品之內，也並不是不可思議的事了。

這樣一種見解，其不合於法蘭西社會底精華的部分底心靈（The Chosenminds of France）是容易想得到的事。但是唯其因為這些見地促他和精華的部分分離，所以彌勒才是與人民接近，成了他們底差不多唯一的宣達者了。我們可以說，法蘭西藝術底貴族是除是似乎不亞於七世紀的時候的，並且沒有一點東西把它圍进到這民族底主體的。總而言之它脫不了是一羣巴黎市底藝術，當日本個享樂主義者（Dilettante）和現世主義者們（Worldlings）把法蘭西說一個歡樂和自由思想國時——而其實，它並不是的。彌勒却獨步着獨特的境地；他是民衆之聲，因在於做事而不及說話的民衆底聲，是鄉村的法蘭西中，數百萬頑固地保守着宗教生活，粗暴地被奴隸於悲哀之下的民衆，事實上與巴里人相反對，而至近幾年中還是對於社會底表面的進化毫不關心，並且和它隔離着的民衆底聲。Burty說得好，彌勒是有充分的天才足以『畫出農民種族底鼓動的德性的。』這還由於因為他是屬於那個種族的緣故。他底一生，從兒時到死，都在一般農民底勞動中間過去。他懷着一切他們底感情和偏見，以及一切他對巴里和巴里人底精神的憎惡，和對土地的熱愛。他不但會畫出土地，並且會耕那土地。他是一個耕田的好手，並以爲自豪的，有時，當他經過 Barbigon 散步的時候，往往乘着一時的高興握着鋤柄，在平地上耕出又直又齊的畦以為快樂的。說着他在一八六一年頭戴的一個肖像，一個顯着他倚在牆上，頭見翠着，帽子握在手裏，頭髮披在腦後，脚上穿着笨重的木靴的肖像時，他朋友中的一個比着他是『一個精深倔決的農民首領。』不錯，他是到死還自認農民的，見而猛烈地反抗着巴里子的呵。『我決不屈從。我決不讓巴里人底會客廳中的藝術強迫到我身上。我生時是農民，死時亦要是農民。我要立在我自己的土地上，一個木靴子寬廣的地位也不退讓。』

最後，在開始研究彌勒底生涯和製作以前，還不得不作一個觀察。那是和英國社會特別有關係的：偉大的農民畫家，法蘭西人民底時代藝術底忠實的代表者的彌勒，由於他底性向和他底畢生精神的緣故，乃與英或美底智識階級是比法國底此階級接近些。實在的，（我們慢慢地會知道，）最早了解他的還是英和美底人民；第一個開了他底名而馬上求買他畫，馬上來做他作師的，還是他們中間的人；我相信，對於他底製作的（實）的和『道德的認識，』（Moral Comprehension）大概也還是在他底國家裏這依舊最純粹吧。顯出這偉大——雖然它並不和風格（Style）上是這樣的法國式——却和英國有多少的類似點存在，而上文所述，更教人知道，被人愛，因而也成了本文目的之一了。

（註一）A. Sensier『彌勒底生涯與製作，（一八八一。）我要常常引到這部書的，這書是關於彌勒這題目的一部最珍貴的文書（信札和談話等）底集輯。Alfred Sensier（一八一五——一八七七），彌勒和 Rousseau 底至友，並且曾非常忠誠地扶助過他們的，是內閣裏的一個二等書記。他底名字是值得和他那些偉大的朋友一同被記憶的，因為當他們生前，他曾給了他們許多好處，在他們死着後，他又曾留傳他們底形容和精神於不朽。（第一章完）

藝術與道德

劉儼洪

人類的精神活動，常有智情意三方面。這三方面的活動的表現，是不相同的：發明真理的科學，是智的表現，藝術實利的事業，是意的表

時能推度，那畫出他們來的藝術家並以為他們丕
苦痛是自然的事，因為合於道德所以是善的事，
因為合於善所以是美的事。

「你在樹下坐著，」他在一八五一年寫道，「正享著那可以接受的舒適和寧靜底一切；你看見有些可憐的人負著柴從一些小徑上轉出來了。這人物所呈現給你的不意的而又常常動人的形態立刻把你底心靈帶到人類生涯底悲哀方面去了！」

「Quel Plaisir a-t-il eu depuis qu'il
est au monde? En est-il un plus
pauvre en la machine ronde?」

在全世界中間他曾見過什麼快樂？
這圓形的機械上有比他更苦的人麼？
——La Fontaine之詩『死與樵夫』——

……在耕鬆了的田地上你看見這些人物掘著犁著。不時的你看見一個人直一直他底腰，用手背擦去他額上的汗。這難道是有些人要使我們相信的那種愉快的工作麼？然而在我，真的人生和偉大的詩歌就在這裏了。」

從這些話可以曉得，顯出工作底苦辛和同時顯出這些苦辛中的人生底一切美和一切詩意，便是彌勒底思想和他底藝術底最後目標。「我底綱領（Programme）就是工作。每個人都負著身體實罰的命運的。「你必須額上流汗，然後能得麵包吃」是數千年前就寫著的：一個永不會改變的固定的運命」（一八五四年的話）。在這話裏面我們可以曉得他並沒有怨望的，沒有改善人生的願欲的。人生原是悲慘。但彌勒就愛這悲慘。竟差不多可以說，假如悲慘素不存在，彌勒也要實行造它出來，它對他所具的魔力是那樣的珍異。「我決不肯毀失了冬天，」他在某處曾經說。「呵！那些田野和森林底悲哀喲，不看一看，你底損失太大了！」（一八六六。）在他，這是一個深生的天賦的需要「我所安身立命的要底基礎。」他在一八七二年十一月二十五日寫著。從他小時候起，凡認識他的人都被他底愛性質所驚的。他村子上，個長老（Cure）曾對他說：「唉，我可憐的孩子你有一個將給你不少苦惱的心，你不知道你將來要如何吃苦哩。」像那些過人類底生日不該當作喜慶日卻該當作哀傷日的善辛的 Michael Angelo 一樣，彌勒達到了在多數人都以為歡樂的日子，如新年除夕等，就從中有那麼的悲哀，因為在那時，他底記憶底悲哀之上又添加一層感底悲哀了。「這裏又是一年在今夜度盡了。」他叫著。「阿等的悲哀呵！我們大家儘量是的少活幾年吧。他自己曾說，他不曉得歡樂是什麼。「歡樂的——而永不跟在我前面的。我不曉得他是什麼。我從不曾見過它。我所知道的最快活的事是寧靜和沉默——」（一八五一。）然而他卻不露出一點不安或顯著的徵象；流他底是一種嚴肅而和平的憂鬱，在那些像他一流的靈魂上是自有它底秘密的甜永之味的——這就是 La Fontaine 所說的「一個憂鬱的心底陰暗的愉樂。」不過在 La Fontaine 這憂鬱中還含有一個享樂的（Dilettante）表象。在彌勒卻絲毫沒有。他不是一個將自己的心把陰著卻遠遠地觀察別人底困苦的藝術家。他底認識窮困，全然是他自己親身經歷著，並且無驚惶無反抗地順受著的啊。

和他同時的法蘭西諸名畫家，尤其是諸偉大的風景畫家底生涯是編排成一部悲慘的殉道史（Martyrology）的。除極少數的例，如 Corot 底和 Jules Dupré底外，差不多個個人都受著匱乏，窮苦，飢餓，疾病，和種種不幸底苦。偉大的 Theodore Rousseau是大部分的生涯都在可怕的貧困和寂寞中過去的並且瀕於而死的時候，一個瘋癲的妻子在他旁邊。Troyon 是發狂而死的。Marilhat是發狂而死的。Decamps終生苦悶了他自己，活的時候沒有朋友，死的時候景象可慘。Paul Huet 簡直幾乎餓死，並且因為營養不足，健康。甚至 Diaz 也和赤貧與身上的疾苦相知很著。所以我們固然不能說彌勒是受了運命底特別苛待，即彌勒自己亦不肯這樣承認的。「我也不偽說自己比許多別人更不幸福，」（一八五九。）「我對於任何人沒有恨意，我不以為我自己比許多別人更是一個犧牲者。」（一八五七。）他所遭遇的是共同的命運；他所受的也和別人一樣，是窮困，寂寞，和冷淡。但是他當遭遇厄運，卻認它是一種不可少的物事，一種高等的賦給的運命而順受時，所持的卻那平之氣，卻是例外，且使他特出於眾人的。人類底愚蠢，惰惡，和利己心，永不擾亂他那可佩服的沉靜。「是的，壞人是有，」他並不為怪的說。「好人也有的，」一善就為我們補償了百惡了——！我不怨望」（一八四四。）他也供給不怎樣地麼求麼求的酬報！麵包店不肯給麵包來給他了，商人們派監守人來了；有一次他竟光光的只剩了兩個法朗。他底信札底負擔壓抑的總是：「我這個月房租怎麼辦呢？」因為到底第一件事情是，小孩們總要有東西吃啊」（一八五六）。

一八五七年，產生「拾穗者」的那一年，窮困幾乎逼他自殺了，假如不是他底良心抗著這思想恐怖地縮回來。一八五九年，「晚禱」底那一年，深冬之際，他寫道：「我們所有的木料只夠兩三天用了，卻不知道怎樣可以再弄些來。我底妻子下月就要分娩，我或者一點東西都拿不出來吧。」

還有種種都還不算，他又常常生病的，雖然他那樣結實的農夫的體格，也設法這樣要他承受的艱難的生活毀壞了；他走到「死」底門前不止一次：一八三八年的，他病篤了的時候，一八四八年的，他絕了望，他人事不省的臥病着而且一錢莫名的時候；一八五九年的，他險些要了命，並且吐著血的時候。還不盡此，有時，非常劇烈的頭痛和眼痛時止時發，發起來每接連幾星期不止的。他絕不怨望，永不發怒，永不驕縱以他運命底艱苦。一天正當他底世俗完全難抵盡了的時候，一個朋友帶了一點錢從政府中請得來的小小的賞款給他；他看見彌勒爐火也沒有燒也沒有的在家，中了寒的人似的偎着縮在一個板箱上坐着。他只說道「謝謝你，它來得剛是時候；我們已經兩天一點都不曾吃過了，幸而小孩們都不曾吃苦。他們到現在都還有東西吃。」於是他招呼他底妻子道：「瞧，我要去取些柴了，因為我冷得很。」他不說一句的話，也不再提到這件事了。（註一）（一八四八）。憂患可以說是他最好的朋友，給了他一種嚴肅的喜悅。「藝術不是消遣品呢，」他一回曾寫過的。「它是一種爭鬥，一個把人類壓碎在裏面的許多輪子底錯綜。我不是一個哲學家，我不願意除痛苦，也不願意找出一公式來把我自己造成「斯多亞派」式的冷淡的人物。痛苦或者是一種把最強的表出力給與藝術家的物事呢。」（一八四七。）而實際上，他是設痛苦底表出以一引着迷醉着的。他在所愛的諸大家中間找尋的就是這個；這個似乎有一種神秘的作用在他身上。「我看着 Mantegna 底殉教者的時候，有時覺得是象 Saint Sebastian 底射穿心了的一樣。這些作家簡直是催眠術士。」又在另一處他寫道，「我見過 Michael Angelo 底一幅畫，描出的是一個奄奄垂斃的人，那弛懈了的筋肉，那在肉體的痛苦下收縮着的臉底平面和凹凸底表現，使我發達的起了種種感覺。當時我覺得我自己像他一樣，也被痛苦纏繞着，我哀憐他。我在那生着同樣的肢體的身子上受了苦痛。」這簡直達到了聖Francis或Siena的聖Catherine底，看見甚督被縛於十字架的幻像，而他們肉上的傷痕和釘跡也印到了他們自己身上的，那神恍惚的迷醉底境域了。

這不單是一個比喻而已。為什麼人家說法朗蘇阿，彌勒（François Millet）底傳記著者（Pat

中國青年出版了！

本期內容如下：

總代售處

東風社的文藝季刊

東風出版了！

本刊內容有詩歌，小說，小品等，百有餘篇，定價一角五分

代售處：本埠棋盤街民智書局　小北門內上海書店

外埠函購請寄郵票十七分至：上海東唐家弄明德里二百零八號本社當即寄奉

代表一個時代的精靈的文學

紅樓夢　水滸　儒林外史　西遊記　三國演義　鏡花緣

上海亞東圖書館發行

（五）

rou Saint）是 Assisi的Francis，不是沒有緣故的。在他底不可思議的遁世主義中間，在苦痛所施在他上面的吸力中間，我都看出有一種基督教思想的強烈的印象。彌勒是（這是他底道德的獨創力之所以發出於同一底根本原因）在靈魂中間和 Pascal 一流所有教感情的。後面我要慢慢地講到，他的出生所在是一種憂鬱熱烈的基督信徒的環境，他底品性所顯以造成的空氣是一種何等「堅貞教宗」（Jansenist）的差不多近於嚴酷的教宗的空氣。當他不得已而辭別鄉里到巴黎去的時候，他底有大影響於他底心靈的祖母，曾對他說：「我寧可讓你死了，比其見你叛了教，違背了上帝底誡因呢。」此後，他已在巴黎進行了的時候，伊又驚醒他道：「記得呵，我底法朗蘇阿呵，你做畫家以前今是一個基督徒呢；不要懷性在卑下的物事裏呵！……要為永久作畫，要想想末日審判底喇叭召喚就在晚鐘悠揚的時候。」

這些宗教的誡是和彌勒底感情完全協合的。從幼年時代起，他就崇拜信的書籍，教堂的教父們，十七世紀的說教者們之類都深起來的；而尤其是那他所稱為「書中底書」的聖書最有影響。「他最初的嘗試是從『聖書』中底畫而起的。」「有幾件聖書畫的古雕刻，」Sensier說，「使他起了仿效的志願。」他第一回投赴一個畫家做弟子的時候，他帶了一張畫去，那兩底題目是從許山得上取來的。他常常在經典（Scripturs）裏面找着一些可以說明他自己底思想或宣說的宣西，而把他們釋成為繪畫。一八四六年，他在一幅「聖Jerome底誘惑」中間表現了巴黎底惡風底引誘力。……一八四八年的從他母親底故成爲他的放逐，觸發了一幅「巴比倫的俘虜」(Babylonish Captivity）和一幅「荒野中的Hagar和Ishmael」。」一八五一年，他底母親病了，這在他方，「想念他到深入骨髓，以至不知道怎樣好才是，也不知道怎樣死去，」又因為他底不知從巴黎到 Normandy底 Greville 所需的旅費而使伊欲不死也不能，他悲念之餘，就畫了「Jobias 與其妻，守候着他們底兒子回來。」這是這樣地，他不絕的將他底生活和經典混體着。據Burty說，他曾有一個計劃，要「拿Rembrandt底樣子，不過從法蘭西的見地上，把往昔聖書的事業，」這方面，他僅僅試畫了「Ruth和Boaz」等數張就中止了。這些試作假如不會得到成功，那是因為他底寫實的天才缺乏着許多的發明，而有些時候，自然不曾供給他 model，卻不得不靠這發明力去喚起種種光景的緣故。他是緊纏住他底所見之上的：不過他一切所見的中間，都被他照入了經典底精神。他底心靈中間，充滿着經典，他有慣底的引用它們（依了他朋友中有幾個底嗜好習來，是未免太多了），到他晚年以後，他還和常的化一整個黃昏把它們念給他愛的人聽。彌勒底畫，和他所永遠說明並不厭的人與地中間的爭鬥休止的爭鬥，這說明就在這裏。這個爭鬥底孟義，卻既非政治的，且非社會的，而是宗教的，它是完全如我說現着彌勒所常常念誦的，他底人生與他底製作底格言的，從創世記中幾句詩中間：

「受咒詛的是地！……荊棘和蒺藜他將生出來到你，你將吃那野地的草菜充飢。你得額上流了汗，才有麵包吃。」

所以，當我們着手於下面的研究以前，我們不可不特別注意於這同宗教的和道德的獨創性。這是彌勒之所以在十九世紀法蘭西藝術中佔着特別位置——或甚至可以說，超然於那種藝術以外——底原因，比他底藝天才更加重要。要認識它，是需有一個宗教的心。所以像託爾斯泰那樣的人，他在他底「藝術論」中嚴斥那現代藝術，而偏愛彌勒，把他底「晚禱」……算在少數能「傳達宗教的」底藝術之作品的繪畫，可以為「宗教的」和一字而合成就是統約的「合於」，而人人又相合能」的一語的藝術製作品之內，也並不是不可思議的事了。

這樣一種見解，其不合於法國社會底精華的部分底心靈（The Chosen minds of France）是容易想得到的事。但是唯其出於這思想是根他和彌華的部分分離，所以彌勒才是真人民底接近，成了他們底差不多唯一的宣畫者了。我們可以說，法蘭西藝術底貴族是依然不亞於十七世紀的時候的，並且沒有一點東西把它關連到這民族底主體的。總而言之它脫不了是一羣巴黎市底藝術，是百來個享樂主義者（Dilettante）和現世主義者們（Worldlings）把法蘭西說一個微樂趣和自由思想圈時——而其實，它並不是彌勒知道得步步着獨特的境地，他是民眾之聲，因此於做事而不及說話的民眾底聲，是鄉村的法蘭西中，數百萬頑固地保守着宗教生活，粗暴地被奴隸於悲哀之下的民眾，事實上與巴黎人相反對，而至近幾年中還是對於社會底表面的進化毫不關心，並且和它隔離着的民眾底聲。Burty說得好，彌勒是有充分的天才足以「畫出農民種族底靈魂的德性的。」這選由於因為他是屬於那個族的緣故。他底一生，從兒時到死，都在一般農民底勞動中間過去。他懷着一切他們底感情和偏見，以及一切他對巴黎和巴黎人底精神的背惡，和對土地的熱愛。他不但曾畫出土地，並且曾耕那土地。他是一個耕田的兒子，以為自豪的，有時，當他記起 Barbigon 散步的時候，在往來着一時的高興握着鋤頭，在手上耕出又長又直的畦以為快樂的。說着他在一八六一年頭戴的一個肖像，一個頭戴着布帽，帽子提在手裏，頭髮披在腦後，肩上穿着笨重的木靴的肖像時，他朋友中的一個比着他是到「一個將要放決的農民首領，」不錯，他是啊：死還自認農民而猛烈地反抗着巴黎呵。「我決不屈從。我決不讓巴黎人底客廳中的藝術強迫到我身上。我生時是農民，死時亦要是農民。我要立在我自己的土地上，一個木靴子寬廣的地位也不退讓。」

最後，在開始研究彌勒底生涯和製作以前，還不得不作一個觀察。那是和英國社會有關的。偉大的農民畫家，法蘭西人民底時代藝術底忠實的代表者的彌勒，由於他底性向和他底悲苦精神的緣故，乃與英或英底智慧階級是比法國底那階級還近些。實在的，（我們慢慢地會知道，）最早了解他的還是英和美底人民；第一個開了他底名而馬上來問他買畫，馬上來救他做師的，還是他們中間的人；我相信，對於他底製作底實在和「道德的認識」（Moral Comprehension）大概也還是在他底國家裏面底當最純深吧。顯出這偉大——雖然心靈上和風格（Style）上是這樣的法國式——卻和英國有多少的類似點存在，而這些就如在英美是被人知道是被人愛，因而也成了本文目的之一了。

（註一）A.Sensier's「彌勒底生涯與製作」（一八八一。）我要常常引到這部著的，這是關於彌勒這題目的一部最珍貴的文書（信札和談話等）底集輯。Alfred Sensier（一八一五——一八七七），彌勒和 Rousseau 底至友，並且曾非常忠誠地扶助過他們的，是內間裏的一個一等書記。他底名字是值得和他那些偉大的朋友一同被記憶的，因為當他們生前，他曾給了他們如許好處，在他們死者後，他又曾留傳他們底形像和精神於不朽。（第一章完）

藝術與道德

劉[illegible]渠

人類的精神活動，常有智情意三方面。這三方面的活動的表現，是不相同的：發明真理的科學，是智的表現，藝術實利的事業，是意的表